



## CORRIENTES CON INTERVENTOR

La decisión del gobierno nacional involucra al Ejecutivo provincial y el interventor tiene mandato para convocar a nuevas elecciones en 90 días. Durañona y Vedia será puesto en funciones por Adelina de Viola

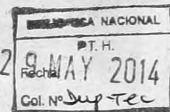
# CHAMAME LIBERAL

Página 4/5



# Página/12

el país a diario



Buenos Aires, miércoles 5 de febrero de 1992

Año 5 - Nº 1441 - Precio de este ejemplar: \$ 0,80 Recargo venta interior: \$ 0,05  
En Uruguay: N\$ 3000

**Fracasó el golpe de Estado de los paracaidistas en Venezuela. Trescientas víctimas, entre muertos y heridos, según las estimaciones provisionales. "El principal objetivo era matarme", dijo el presidente Carlos Andrés Pérez, quien, por minutos, salvó su vida**

Página 2/3

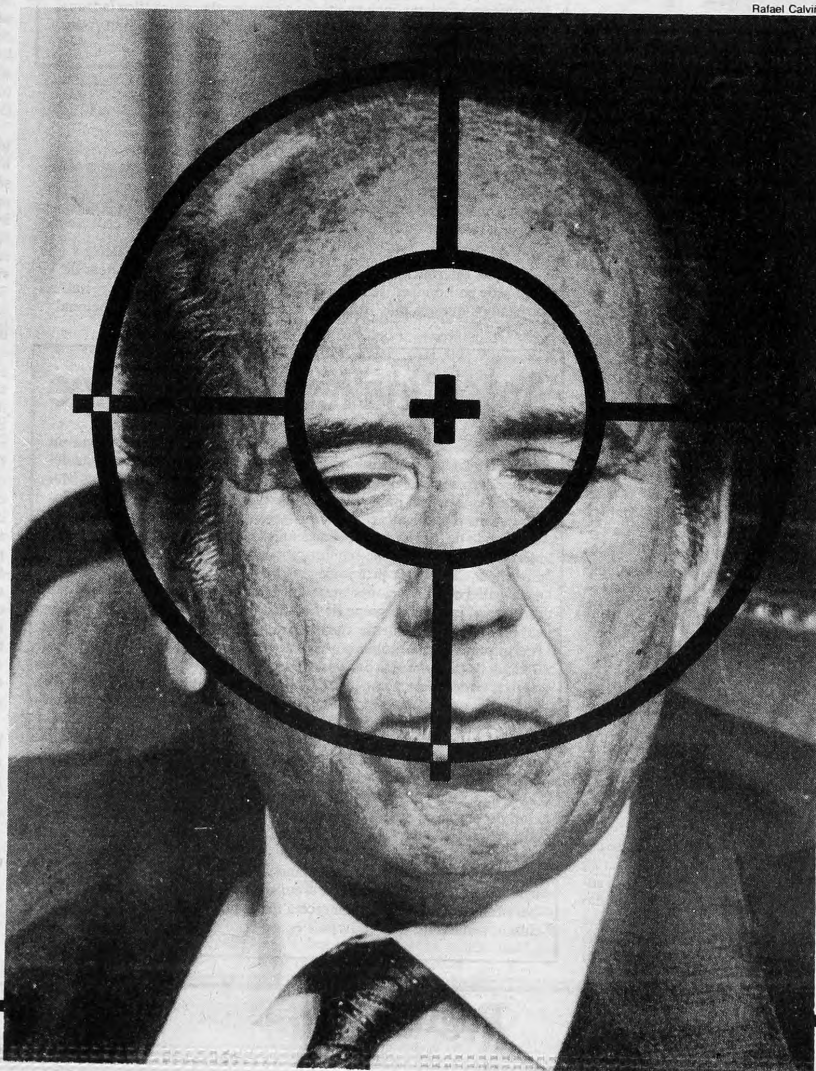
# GOLPE DE AIRE

## 24

Rompa esta carta,  
por **Nadine Gordimer**

## LANZAMIENTO

El Gobierno clausuró el espectáculo antes de que comenzara, calificándolo de "denigrante". "¿Denigrante?" —responde el promotor—. Peor es el ridículo que hacen en la televisión personas adultas por ganarse el premio de los bloopers." Por su parte, Serafin Benito Alonso, estrella central del show, confiesa que no quiere otro trabajo. "Me gusta éste", afirma, rotundo, con sus 35 años de edad, 70 kilos de peso y un metro veinte de estatura. Cuando llegó la prohibición oficial estaba listo para participar del "Primer Campeonato de Lanzamiento de Enano", organizado por la discoteca española No de Santander, que consistía en lanzarlo lo más lejos posible. El vencedor recibía un trofeo y un poco de dinero, pero según el promotor "era imposible que le hicieran daño porque nadie puede con Serafin. Si anoche se cayó medio kilo de jamón serrano".



Rafael Calviño

## 10

Eichmann y la soberanía,  
por **Ernesto Sabato**

## 28

Argentina potencia,  
por **Rodrigo Fresán**

## CHOFERES

Levantaron el paro y siguen negociando

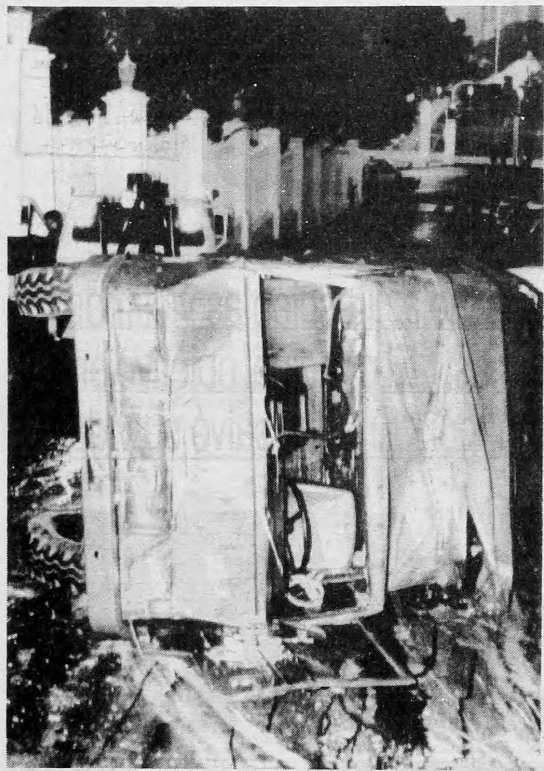
# SU RUTA

Página 7



# PINTADOS

Tras sangrientos combates que dejaron un número aún no determinado de muertos y heridos —se habla de trescientos—, el presidente de Venezuela, Carlos Andrés Pérez logró conjurar ayer una intontona golpista encabezada por los cuadros medios de la Fuerza Aérea que cuestionan la política económica y las concesiones territoriales a Colombia. Unánime apoyo internacional a la democracia amenazada.



Incluso después de la rendición continuaban los tiroteos. Los que asaltaron la sede gubernamental se pintaron la cara.

(Por Rubén Levenberg) Tres horas después de haber regresado de la ciudad suiza de Davos donde había difundido entre inversionistas europeos los beneficios de la "seguridad y estabilidad política y económica" alcanzados en sus dos años de gobierno, el presidente venezolano Carlos Andrés Pérez tuvo que enfrentar un inesperado golpe militar que casi le cuesta la vida. Alertado por la inteligencia del ejér-

cito logró escapar por la puerta trasera de la residencia presidencial pero luego, ya en la sede del gobierno del Palacio Miraflores, los efectivos leales resistieron un fuerte ataque rebelde con un saldo de varios muertos por bando. Si bien el presidente Pérez anunció en su tercer discurso televisivo después del estallido de la intontona golpista que "los principales focos subversivos" habían sido reducidos —el propio jefe rebelde,

comandante Hugo Chávez, había anunciado la rendición— todavía se registraban choques entre fuerzas leales y francotiradores en las cercanías de la Casa de Gobierno. El Poder Ejecutivo dispuso el toque de queda y la suspensión de garantías constitucionales —ratificada por el Congreso— en medio de numerosos llamados y notas de solidaridad nacionales e internacionales. Los golpistas pertenecen al Movimiento Revolucionario Bolivariano en el que conviven militares nacionalistas y oficiales izquierdistas que cuestionan la política económica y las inminentes concesiones territoriales a Colombia.

Con una inflación que apenas alcanza al 1,5 por ciento mensual pero una caída en el poder adquisitivo de los salarios que supera el 40 por ciento y fuertes protestas entre los sectores más afectados por la crisis —docentes, estatales y pasivos—, el presidente venezolano Carlos Andrés Pérez sufrió el segundo y probablemente el más grave embate contra su gobierno —el anterior fue la oleada de saqueos de febrero de 1989 conocida como el Caracazo— en el que su vida corrió serio peligro.

Poco después de la medianoche, las calles de Caracas se sacudieron con el ruido de tanquetas, ráfagas de metralla y disparos de morteros de los grupos rebeldes que atacaron el aeropuerto de La Carlota, la residencia presidencial de La Casona y luego el propio Palacio Miraflores, en la coqueta zona residencial del este de la capital venezolana, donde tiene su asiento el gobierno. Según declaró luego el propio jefe de Estado, los militares golpistas pretendían asesinarlo y logró escapar pocos minutos antes del asalto a su residencia (ver nota aparte).

También consiguieron ocupar por un breve período la comandancia de Marina y el Ministerio de Defensa, mientras que en el interior del país los alzamientos se produjeron en Maracaibo, capital de Zulia y fronteriza con Colombia —allí estuvo secuestrado el gobernador Osvaldo Alvarez Paz— en Maracay, Valencia, Barquisimeto y Bolívar.

El epicentro del movimiento rebelde estuvo en el regimiento de paracaidistas José Rafael Chirinos, con sede en Maracay, a 110 kilómetros al este de Caracas y su jefe fue el comandante Hugo Chávez, que pertenece al denominado Movimiento Revolucionario Bolivariano. Chávez fue detenido en el aeropuerto caraqueño Francisco Miranda y conducido al Palacio Miraflores, desde donde al mediodía de ayer se dirigió a sus camaradas por televisión para pedirles que se rindieran. Reconoció francamente su derrota, pero dejó en claro que la intontona dejaría sus secuelas: "No hemos podido conquistar el poder, pero vendrán nuevas situaciones y el país debe encaminarse por un rumbo mejor", aseguró Chávez, quien asumió toda la responsabilidad de la asonada.

El ministro de Defensa, general Fernando Ochoa Antich identificado ayer durante una conferencia de prensa a otros jefes golpistas, entre ellos a los comandantes Jesús Miguel Ortiz y Francisco Urdaneta, y el coronel Francisco Arias, de la guarnición de Maracaibo, un lugar clave en las reivindicaciones nacionalistas, porque se encuentra en las cercanías del golfo de Venezuela, disputado por Colombia.

El teniente coronel Arias declaró

## En el laberinto de Bolívar

Bajo la denominación de Movimiento Revolucionario Bolivariano, una vertiente militar ideológicamente difusa encabezada por oficiales derechistas con base en la Fuerza Aérea, pero que según algunas versiones habría contado con el apoyo de camaradas "progresistas" y hasta de estudiantes de izquierda, intentó el derrocamiento de la democracia más estable de América latina, el asesinato de su presidente elegido con el 54 por ciento de los votos y la implantación de un programa de "emergencia" de cinco puntos que paradójicamente definieron como "nacional y popular".

Los militares rebeldes focalizaron sus críticas en las concesiones que insinuó el gobierno en la disputa limítrofe con Colombia, en la política económica neoliberal —que a pesar de la baja inflación desató una fuerte crisis social— y en las permanentes denuncias por corrupción que afectan a la gestión de Carlos Andrés Pérez.

Los oficiales golpistas plantean en su primer ítem el "rescate de la soberanía" frente a los reclamos colombianos por el golfo de Venezuela, la penetración de los "garimpeiros" (mineros brasileños clandestinos) y la "entrega" de empresas estatales básicas, como la compañía telefónica. Luego, proponen la revisión de la política económica, en particular las concesiones en materia de deuda externa.

En tercer lugar, los rebeldes se proponían "luchas contra la miseria" —aseguraban que un 80 por ciento de los venezolanos vive en situación de pobreza— y la promoción del empleo. El cuarto punto de la supuesta proclama incluye juicios a gran escala contra "los ladrones de cuello blanco" y el quinto planteaba la convocatoria a una Asamblea Constituyente.

## ENERGICA CONDENA DE LA OEA

# George Bush elogia a su amigo venezolano

El secretario de Estado norteamericano, James Baker, desmintió ayer al presidente George Bush a las dos de la mañana para informarle del intento de golpe en Venezuela. Unos minutos más tarde, el mandatario estadounidense se comunicó con Carlos Andrés Pérez para manifestarle su apoyo "irrestricto" y señalar su rechazo "a este golpe ilegal y escandaloso". Antes de que amaneciera, en casi todas las capitales latinoamericanas hubo pronunciamientos de los gobiernos y un pedido de convocatoria del Consejo Permanente de la Organización de Estados Americanos. También de Europa llegaron las condenas: el gobierno francés, el rey de España y la Internacional Socialista fueron los primeros en pronunciarse.

En un breve diálogo con los periodistas, Bush declaró que el presidente venezolano "está entre los grandes líderes democráticos de nuestro hemisferio", una apreciación notable si se considera que Pérez despliega, respecto de Cuba, una política más bien independiente de la norteamericana y es además uno de los vicepresidentes de la Internacional Socialista. Casualmente, el jueves pasado, Bush y Pérez compartieron un desayuno en Nueva York en el que dialogaron sobre la situación de Haití —donde el presidente constitucional fue derrocado hace cuatro meses— y analizaron la situación del continente. El encuentro fue otra

manifestación de que más allá de las diferencias que subsisten en algunos temas, el gobierno venezolano es uno de los más sólidos aliados de la Casa Blanca.

A raíz del pedido de los presidentes de Colombia, Costa Rica, Argentina y Bolivia, la OEA convocó para ayer mismo a una sesión especial de su Consejo Permanente integrado por delegados de los 34 países miembro y aprobó una resolución que condena "energicamente" tanto el intento de golpe de Estado "como el criminal atentado contra la vida del jefe de Estado". La declaración aprobada repudia "a aquellos sectores que han pretendido mediante el uso de la fuerza usurpar la soberanía popular", expresa un "incondicional y resuelto apoyo" al gobierno de Carlos Andrés Pérez y felicita al pueblo venezolano "por su enérgica reacción". El texto finalmente reitera "la decisión de los gobiernos de los Estados miembro de respetar y fortalecer el principio de solidaridad democrática". "Ya no hay espacio para los regímenes de fuerza", concluye.

En el continente europeo hubo repudios desde varios países. El rey de España, Juan Carlos, también se comunicó telefónicamente con Carlos Andrés Pérez, para expresarle su solidaridad; la Cancillería francesa dio a conocer una declaración en la que manifiesta su convencimiento de que "el pueblo venezolano continuará su

camino de progreso y libertad", en tanto que la Internacional Socialista, con sede en Londres, señaló que "entregamos nuestra más firme so-

lidad al presidente Pérez y a todas las fuerzas democráticas de Venezuela, para lograr el restablecimiento del orden constitucional".

## Argentina repudia el golpe

A las dos de la madrugada llegó a la cancillería argentina, vía un llamado telefónico del embajador Omar Vaquir, la primera noticia del golpe. Pero cuando Guido Di Tella comunicó la novedad a Carlos Menem, éste ya estaba hablando con el presidente colombiano César Gaviria. Inmediatamente el gobierno argentino emitió una declaración calificando de "verdaderos delincuentes" a los militares golpistas, ejemplo que rápidamente fue seguido por la UCR. En el ámbito internacional, la Cancillería promovió un pronunciamiento del Grupo Río, a través del cual 13 naciones latinoamericanas manifestaron su "enfático rechazo al intento de golpe de Estado y al fallido atentado llevado a cabo contra el presidente Carlos Andrés Pérez". No terminó allí la fuerte reacción del gobierno argentino: a lo largo del día, mientras Menem se comunicaba dos veces con su colega venezolano para interiorizarse de la situación, la Cancillería gestionaba la realización de una pronta reunión de cancilleres americanos en Caracas, "como forma de solidaridad democrática y para indicarles a los golpistas de América que siempre que intenten algo parecido quedarán aislados", según definió Di Tella. La OEA, por su lado, celebró una reunión de urgencia para condenar también el golpe.

Ayer, justamente cuando EE.UU. anunciaba una nueva flexibilización del embargo a Haití (ver página 18), el canciller argentino insistió en la corrección de "la tesis argentina de dotar a la OEA de más años y posibilidades de injerencia". Di Tella apeló precisamente al caso Haití, "donde se siguió una línea blanda con muy malos resultados", y agregó que "evidentemente con el embargo no vamos a ninguna parte". No obstante evitó trazar una receta única para todo golpe que se produzca, señalando que cada país es un caso distinto.



EL FALLIDO GOLPE EN VENEZUELA

# Y TROPICALES



Vehículos militares bloquearon las calles de Caracas y Maracaibo.

El presidente Carlos Andrés Pérez salvó su vida en dos ocasiones.

ayer que su movimiento había intentado rescatar "a la población mancillada por los políticos, por la magia y por la burocracia". Luego de un llamado a la lucha contra la corrupción —uno de las principales ejes de la crítica contra la gestión de Carlos Andrés Pérez más allá de la asonada militar— Arias reveló que se había escogido el 4 de febrero para el golpe en recuerdo del aniversario del nacimiento del libertador Antonio José de Sucre y aseguró que de haber triunfado los rebeldes hubieran llamado "al clero progresista, a los estudiantes y al pueblo en general" para reclamar su apoyo. Poco después de estas declaraciones, el teniente coronel Arias fue detenido al igual que otros 40 oficiales.

El presidente Carlos Andrés Pérez anunció la rendición de los golpistas en su segundo discurso televisivo tras la asonada, poco antes de retornar al Palacio Miraflores. Exhortó a los oficiales a obedecer a sus mandos y calificó a los rebeldes como un "grupo de ambiciosos que han pretendido la criminal tarea de destruir la democracia".

En su tercera aparición, Pérez acusó a los insurgentes de haber pretendido asesinarlo y reiteró que los efectivos leales estaban triunfando ampliamente, aunque reconoció que había bolsos de resistencia, como el de la poderosa guarnición de Valencia. También admitió que habían tomado prisionero al comandante de la Fuerza Aérea, general Eutimio Fuguet, una muestra de la verdadera magnitud de la asonada.

Mientras se registraban combates en varios puntos del país —se estimaba un saldo inicial de 300 víctimas entre muertos y heridos— y los aviones F-16 sobrevolaban la guarnición de Valencia hostigando el último foco rebelde, el gobierno impuso anoche una suspensión de varias garantías constitucionales, decisión que fue ratificada por el Congreso.

PEREZ SE SALVO MILAGROSAMENTE

## La salida secreta del presidente

(Por Fanor Díaz, desde Caracas) Todavía se discute en Venezuela si el fallido golpe militar contra el gobierno del presidente Carlos Andrés Pérez fue para asesinar a CAP o para tomar el poder. Es una discusión bizantina: fue para las dos cosas.

CAP se salvó milagrosamente. Los militares amotinados bombardearon la casona residencia del presidente y su familia con armas pesadas. Los servicios de inteligencia alcanzaron a avisarle que las tropas iban camino a la residencia. Cruzó Caracas hacia Miraflores, el palacio presidencial en el oeste de la ciudad. Destacamentos de los sublevados, también con armas y tanques pesados, bombardearon y ametrallaron la Casa de Gobierno. CAP emergió por una salida secreta y ancló en un canal de televisión propiedad del magnate cubano anticomunista Gustavo Cisneros, para aparecer en pantalla anunciando que el golpe contra la democracia iba a ser derrotado gracias al apoyo de las fuerzas militares leales.

Pero el coro de la balacera era impresionante en Caracas en la madrugada del martes. Los políticos aparecían en televisión recién levantados de la cama, estupefactos y sombríos, para defender a la única democracia latinoamericana con treinta y cuatro años sin un solo levantamiento militar. Una pax que comenzó el 23 de enero de 1958, tras el derrocamiento del dictador Marcos Pérez Giménez.

La confesión de que los sublevados querían derrocar al gobierno corrió por cuenta del jefe de los golpistas,

comandante Hugo Chávez, un hombre de cuarenta años, al frente de un batallón de paracaidistas. Prácticamente un desconocido. Al rendirse, Chávez admitió que "los objetivos que nos planteamos a nivel nacional ya no son posibles, lamentablemente, por ahora". Exhortó a deponer las armas a los rebeldes de Maracaibo, la segunda ciudad del país donde se mantenía como rehén al gobernador, y de Valencia, un fuerte centro industrial con acantonamientos militares a ciento cuarenta kilómetros de Caracas.

El "por ahora" de Chávez quedó flotando como una amenaza. Pero aun así, el comandante podrá ser un influyente jefe de tropa, pero nadie se lo imagina al frente de un poder de facto. El gran misterio es quién era el eventual general para el trono y quién era el líder político beneficiario. Cuestiones como éstas también se discuten, lo mismo que las propuestas de los golpistas, más allá de un programa moralizador, de ciertas reivindicaciones populares y sobre todo soberanas. La controversia por la delimitación de aguas marinas y submarinas en el golfo de Venezuela, o de Coquivacoa para los colombianos, está en su momento más crítico después de haber sido mal manejada por el gobierno de CAP.

Las banderas moralizantes no están teñidas de ningún tipo de dogmatismo religioso, como el que exhibían los carapintada de la Argentina. En el asalto a Miraflores los sublevados se habían pintado las caras.

El cese del fuego llegó al cabo de diez horas de lucha militar con una

deposición de las armas más simbólica que real. Chávez y sus principales secuaces subieron a los vehículos del ejército con las armas al hombro. Hay un número impreciso de muertos y heridos y más de un centenar de militares detenidos y edificios destruidos por la metralla.

El pánico de la población civil en Caracas fue mayor que el de los saqueos del Caracazo, el 27 de febrero de 1989. La represión que desató CAP entonces para superar la crisis contó con el aval de las fuerzas armadas. La unidad de los militares de entonces ya no existe, obviamente.

El golpe fallido se precipitó al cabo de un mes de enero durante el cual el gobierno de Pérez fue asediado por todas partes. Las encuestas de popularidad de CAP lo arrinconaron en la condición de uno de los peores presidentes del país. Su afirmación hace dos semanas de "nunca dije que el golfo fuera de Venezuela" resultó explosivamente imprudente. Su seguridad de que bajo su gobierno no hubo un solo caso de corrupción fue abruptamente desmentida con una lista de 600 denunciados y muchos de ellos procesados por esa causa. Revueltas de estudiantes universitarios, huelga de maestros, protestas de jubilados, reclamos de aumentos salariales, exigencias de rectificaciones en el programa neoliberal de economía de mercado, un déficit fiscal de 1300 millones de dólares y agudas desigualdades sociales, con cuarenta por ciento de una población de 19 millones de habitantes en estado de pobreza crítica, han estimulado un creciente descontento.

Opinión

Por Walter Goobar

## Ajuste de cuentas

El sonido de las ametralladoras frente al Palacio de Miraflores, sede del gobierno, y delante de La Casona, residencia del presidente Carlos Andrés Pérez, apenas se había apagado cuando otro ex presidente, el demócrata cristiano Rafael Caldera (1969-1974), subió al estrado de la Asamblea Nacional y declaró que "el aumento del costo de vida conjugado con la corrupción minó las instituciones democráticas". Sin embargo, las explosivas declaraciones de Caldera, que calificó la asonada de "Caracazo con uniforme", no constituyen una verdadera novedad para los venezolanos. Varias personalidades políticas, entre ellas el periodista y ex candidato socialista José Vicente Rangel, alertaron sobre el malestar existente en algunos sectores militares y hace casi dos meses, el escritor Uslar Pietri acusaba al presidente Carlos Andrés Pérez de estar "ciego y sordo" ante la amenaza de un golpe de Estado. Uslar Pietri vaticinó entonces que el severo ajuste económico, unido a la inseguridad ciudadana, la corrupción generalizada y la ineficiencia de la Justicia, eran un caldo de cultivo para el golpismo alimentado por los sectores intransigentes de las Fuerzas Armadas.

Aunque Venezuela, con una renta per cápita de 2400 dólares (frente a 3400 hace cinco años), no es uno de los países peor parados del continente, "el descenso a los infiernos" que conlleva la política de ajuste neoliberal se plantea como extremadamente difícil para los ciudadanos que en la década del 70 disfrutaron un nivel de vida semejante al de los países industrializados. Las estadísticas son elocuentes: en los últimos cinco años la clase media se redujo de un 50 por ciento de la población a un escaso 23 por ciento, al tiempo que la cantidad de ciudadanos que viven por debajo de los niveles de pobreza crítica aumentó al 63 por ciento en 1991.

Junto con el descontento social hubo otros factores que cristalizaron en la asonada golpista: el creciente malestar de soldados y oficiales subalternos que contemplaban cómo los altos mandos militares se beneficiaban con prebendas legales y contratos millonarios en las compras de armamentos.

A este cuadro se suman la creciente tensión fronteriza con Brasil tras el derribo por parte de la fuerza aérea venezolana de una avioneta civil brasileña que transportaba buscadores de oro el 16 de enero pasado, y las divergencias con Colombia sobre los yacimientos petrolíferos del golfo de Venezuela que tienen más de cuarenta años, que ciertos intereses militares o privados parecen haber querido agitar antes de la Cumbre Amazónica prevista para el 10 y 11 de febrero próximo en Manaos. "Algo huele mal y no sólo en Venezuela", sentenció ayer una fuente diplomática que pidió el anonimato. En todo caso, hace apenas dos días uno de los más destacados especialistas en el continente, el sociólogo e historiador francés Alain Touraine, sentenció que no cree en la democracia latinoamericana ya que "la apertura salvaje llevará a la ruptura y la explosión, porque serán los pobres quienes pagarán el precio".



## LAS TORRES MÁS ALTAS DE MAR DEL PLATA PRESENTAN:



PICHON RIVIERE &amp; Asociados

### EL CLUB DE MAR CON MAS ALTO NIVEL DE SERVICIOS

Torres de Manantiales Apart Hotel abre a sus visitantes las puertas de la propuesta más sofisticada de la costa atlántica: Manantiales CLUB DE MAR. Concebido para disfrutar del mar, el bosque y los deportes al aire libre con el máximo confort.

- carpas y sombrillas • 7 has. de bosque • Club House con restaurant y coffee shop • sala de juegos • beach grill • estacionamiento con vigilancia • servicio de guardería y actividades especiales para chicos • 4 canchas de paddle • cancha de fútbol • 5 caballos • guardería náutica • golf en Marayul •

Manantiales CLUB DE MAR. Con el nivel de servicios que sólo las torres más altas de Mar del Plata pueden ofrecer a sus visitantes.

Consulte a su agente de viajes o llámenos al (01) 35-6770.

Torres de MANANTIALES integra la central de reservas Red obelisco.



#### Torres de MANANTIALES Apart Hotel - Mar del Plata

Reservas en Capital: Corrientes 1250 piso 2º  
Tel.: (01) 35-6585/7710/7118 - Fax: 35-0290  
Mar del Plata: Alberti 445 - Tel.: (023) 51-9216/0538  
Tlx: 39-020 IANUA - Fax: (023) 51-8789 Mar del Plata

Representantes en el interior del país:

ROSARIO:  
IRAZOQUI S.R.L.  
San Martín 492, subsuelo (041) 43512

LA PLATA:  
ENLACE S.R.L.  
Calle 5 y 59 (1900) (021) 20-1660

MENDOZA:  
INELTUR  
San Martín 814 (5500) (061) 292377

RESISTENCIA:  
MUNDO RECEPTIVO  
Santa Fé 198 (0722) 21579

BAHIA BLANCA:  
POR QUIEN V.y T.  
Alsina 19 piso 5º of. 2 (8000) (091) 47783

CORDOBA:  
ADRIANA SISMONDI  
(051) 38052 / 80-7408

## EL GOBIERNO

# CORRIENTES

(Por Daniel Casas) Anoche, tras un día cargado de negociaciones, el presidente Carlos Menem firmó el decreto de intervención al Poder Ejecutivo de Corrientes y otro complementario designando como interventor al diputado de la UCeDé Francisco Durañona y Vedia. El legislador, que deberá pedir licencia en el Congreso, tendrá el objetivo de convocar a nuevas elecciones en un plazo que, aunque no está estipulado en la letra del decreto, "no será mayor a los 90 días", según confió un vocero de la Casa Rosada. Con esta decisión del gobierno nacional quedó abortado el Colegio Electoral convocado por los 13 electores del justicialismo y del radicalismo correntinos, en tanto que con la designación del legislador ucedeísta se frustraron las aspiraciones de sumar ese cargo a las múltiples funciones que tenía María Julia Alsogaray. El flamante interventor viajará a la provincia mañana, donde será puesto en funciones por la secretaria de Relaciones Institucionales del Ministerio del Interior, Adeline Dalesio de Viola.

Si bien los decretos de intervención y designación del interventor estaban prácticamente redactados desde la tarde del lunes, recién ayer a la noche se terminó de pulir el texto que el ministro del Interior, José Luis Manzano, llevó personalmente a la residencia de Olivos para que el Presidente estampara su firma. Previo a ese traslado, el funcionario mantuvo una última reunión —la segunda del día— con una delegación del Pacto Autonomista Liberal encabezada por los senadores José Antonio Romero Feris, Juan Aguirre Lanari y los diputados Ricardo Leconte y Felipe Adaime. En ese encuen-

tro también estuvieron presentes María Julia y Adelina, dos antiguas archienemigas.

"La designación de Durañona y Vedia fue idea del jefe", aseguró a **Página/12** una fuente de Gobierno. Pero la firma, de todos modos, se postergó hasta última hora a causa de que comenzaron a arrear las versiones sobre una supuesta deuda de un millón de dólares que el legislador mantendría con el Banco de Corrientes. La especie enarreció el clima gubernamental a tal punto que Manzano llamó al legislador para consultarlo sobre el tema, y tras la terminante desmentida le ratificó la oferta presidencial. "Esto es una típica maniobra de María Julia", comentó indignado "por la infamia" un ucedeísta cercano a "the bishop" —como se apoda a Durañona—, sin parar de proferir epítetos contra la figura de la interventora de SOMISA, ejecutora residual de ENTEL y secretaria de Medio Ambiente.

A pesar de la escasa credibilidad del trascendido, lo concreto es que la operación surtió efecto entre los electores que apoyan al candidato justicialista Alberto Di Filippo, quienes declararon al periodismo que en ese caso "se estaría ante la irregular y grave situación de que un interventor federal ingrese a la provincia en carácter de deudor de su banco, lo que le restaría seriedad y autoridad a su gestión".

Al margen de la desmentida de Durañona y Vedia, la especie encastra justo con las aspiraciones de María Julia por acaparar para sí el cargo, lo que era visto con buenos ojos por el senador Romero Feris, con quien lo une una antigua relación de amistad personal forjada cuando ella recién salía de la vida familiar para dar sus primeros pasos en el Congreso.

El Pacto, no obstante, había propuesto como otra alternativa para suplir a Durañona que se designara como interventor al líder del Partido Acción Chaqueña, coronel (R) José David Ruiz Palacios, pero fue rechazado de plano en el Ministerio del Interior porque "no podemos poner a un político provincial tan abiertamente favorable al Pacto y pretender que los peronistas correntinos se queden tan tranquilos". Con la misma lógica, fueron rechazadas las pretensiones de la diputada del Movimiento Popular Jujéño, Cristina Guzmán.

De todos modos, la decisión de que la convocatoria a elecciones sea dentro de los 90 días —aunque en Casa Rosada se prefirió hablar de "un breve plazo"— deja un margen de posibilidades similares para las candidaturas a la gobernación de Di Filippo y del hombre del Pacto, Raúl "Tato" Romero Feris. Esto ha-

## Cafieristas al menemismo

Aunque el proceso de alejamiento de Antonio Cafiero y acercamiento a Eduardo Duhalde comenzó apenas después de la derrota en el plebiscito de agosto de 1990, los dirigentes peronistas bonaerenses que adherían a la conducción del ex gobernador decretarán esta noche formalmente la muerte del cafierismo y su inclusión en el oficialismo menemista. La formación de la Liga Peronista Bonaerense es, en realidad, la fórmula más elegante encontrada para definir la incorporación de los ex cafieristas al sector liderado por Eduardo Duhalde sin generar resquemores ni en quienes guardan todavía intenciones de diferenciarse del menemismo ni entre los miembros de la Liga Federal que no quieren competencia en su rol de referentes del duhaldismo en la provincia.

Desde Chile, Cafiero intentaba ayer conversar con los dirigentes que conducían el Frente Peronista Bonaerense para que le explicaran los alcances de la determinación. Todos le sintetizaron la misma postura: que reconocían su liderazgo en un momento determinado del peronismo, pero que había que adecuarse a los nuevos tiempos políticos.

La Liga Peronista Bonaerense será finalmente una corriente independiente, que nucleará al sector que respondió a Carlos Brown como novedad, y que compartirá con la Liga Federal el reconocimiento del liderazgo de Duhalde.



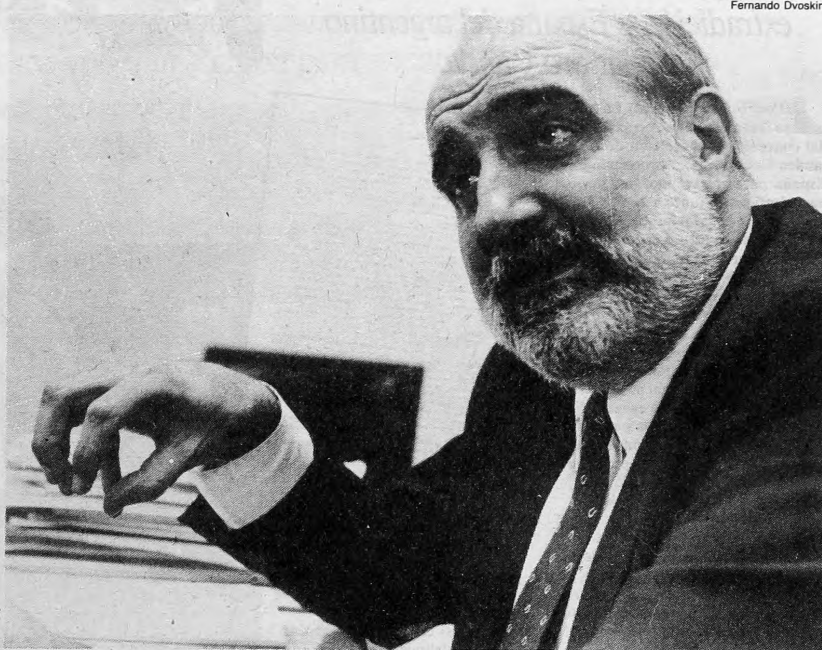
INTERVINO LA PROVINCIA Y LLAMARA A ELECCIONES

# ESTA EN CAPILLA

ce prever que la estrategia que se montará desde la Casa Rosada será mantener un perfil bajo, que deje espacio para que ante un eventual triunfo del Pacto se pueda recurrir al discurso de que ganó un aliado natural del menemismo. Un razonamiento similar al lanzado por Manzano horas antes de las elecciones del 27 de octubre, que tanto molestó entonces a las huestes conducidas por el interventor del PJ correntino, Vicente Joga.

Superadas todas estas cuestiones internas, ahora Durañona y Vedia tendrá que enfrentarse a una difícil gestión para normalizar con éxito la vida institucional de Corrientes, donde además del clima político deberá llevar refuerzos económicos para administrar un estado en el que los empleados públicos no cobran sus salarios completos desde hace dos meses.

Anoche, apenas se confirmó su designación como interventor, mantuvo una breve reunión con dirigentes del Pacto y del justicialismo, y luego marchó hacia Olivos para entrevistarse con el jefe de Estado. Hoy, en su último día en Buenos Aires antes de asumir, Durañona y Vedia volverá a reunirse con ambos sectores por separado para acordar los términos de diálogo y convivencia política que permitan una convocatoria a nuevos comicios.



Fernando Dvoskin

El diputado ucedista Francisco Durañona y Vedia será desde mañana el interventor de Corrientes. El Gobierno encomienda que en un lapso no mayor de 90 días llame nuevamente a elecciones.

## UN PRESIDENTE OPTIMISTA

# "La estabilidad está asegurada"

El Gobierno no teme a nada ni a nadie, sean los precios o las denuncias, según dejó en claro ayer el presidente Carlos Menem. "Mientras estemos en el gobierno —aseguró—, y espero que luego también, la economía se mantendrá sin sobresaltos." Por ese lado, entonces, nada. "A comienzos de enero —agregó— se registró alguna situación imprevisible en el plano político, pero no bien hicimos una composición de lugar, esas cosas fueron superadas". Pese a tanta bienaventuranza, el Presidente repitió que no quiere la reelección, aunque admitió la posibilidad de un delfín oficialista.

Un Menem optimista —que encabezó una reunión de gabinete sin el ministro de Economía, Domingo Cavallo, que se halla en Europa— desparramó confianza ayer en declaraciones a la prensa, en las que incluso llegó a prometer una solución para uno de los problemas más difíciles de resolver en años: las colas de los jubilados para cobrar sus haberes.

"La estabilidad está asegurada", remarcó Menem, quien anunció que 1992 será "el año del crecimiento y las privatizaciones", lo que, según sostuvo, "dará muchas satisfacciones a los argentinos". Esas privatizaciones comprenderán también a las empresas de la cartera de Defensa.

El Gobierno —machacó— "no está preocupado por el índice inflacionario, porque sabemos que la estabilidad está asegurada en base a una férrea política fiscal y monetaria". El índice ha aumentado en las últimas semanas. En la versión de Menem, "algunos precios subieron a raíz de la estacionalidad de algunos productos, como el trigo en el caso

del pan, pero también es cierto que otros bajaron y que la recaudación fiscal creció más del 10 por ciento, superando las previsiones más optimistas".

En resumen, la Argentina se convirtió "en un país confiable, serio y creíble, y éstos son logros que no podemos tirar por la borda", tal el mensaje del jefe de Estado, quien exhibió como prueba que este verano "ha sido mucho menos turbulento que los anteriores y este es un índice de que vamos mejorando. Espero que el año que viene el pueblo argentino lo pueda pasar mucho más tranquilo".

"Estamos trabajando intensamente para consolidar todo este proceso", destacó Menem, pero esta conclusión, enfatizó, no incluye la reelección, ya que el jefe de Estado se ve a sí mismo, en 1995, vuelto a "la vida normal", aunque aún en la política. En cambio, si contempla la posibilidad de que "alguien de mi partido, que sigue en el gobierno, alguien de mi causa", pueda colaborar desde la oposición —"para que ese gobierno siga sosteniendo este modo que pusimos en marcha en 1989".

Excluida la reelección, una eventual reforma constitucional debería

comprender, en la versión del Presidente, la modificación de la Ley de Ministerios, la eliminación del Colegio Electoral y la promoción de la elección directa del intendente metropolitano, entre otras cosas. También "debe ser motivo de debate" —deslizó— la posible alteración del artículo 14 bis, que consagra los derechos laborales.

La coronación de tantos éxitos podría ser una nueva promesa del jefe de Estado: "A partir de las directivas que he dado oportunamente, el tema de las colas de los jubilados frente a los bancos se irá solucionando. El jueves —anticipó— voy a volver a incursionar en este tema".

## Gobernadores por la reelección

Carlos Menem premió con tres habanos y otras tantas corbatas de seda el respaldo a su reelección que le ratificaron durante un almuerzo celebrado ayer en Olivos los gobernadores de Santa Fe, Entre Ríos y Misiones. Al término del encuentro, del que también participó el secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá, el mandatario santafesino, Carlos Reutemann, fue el encargado de confirmar que la comida había discurrido por los senderos de la reforma constitucional.

"Si Menem está haciendo una muy buena gestión, yo no veo la razón por la que no pueda ser reelegido. En vez de gobernar seis años, que lo haga cuatro más cuatro", sumó el ex corredor de Fórmula Uno, anticipando su apoyo a una modificación de la Constitución Nacional que permita la continuidad del actual jefe de Estado en su cargo.

La reunión con Mario Moine, Ramón Puerta y Reutemann es la primera de una ronda de conversaciones con todos los gobernadores, en la que se abordarán diferentes aspectos de la situación por la que atraviesan las provincias, pero en la que el tema vedette será la tan menada y controvertida reelección presidencial.

Sin contabilizar antiguas expresiones de Menem sobre la posibilidad de su permanencia en la jefatura de Estado, en lo que va del '92 se registran al menos dos

contradictorias declaraciones del propio interesado en torno de la reelección. El 3 de enero, apenas inaugurado el que parece ser el año de la reforma, el Presidente aseguró que se conformaba con el mandato de seis años que la Constitución del '53 le asigna al titular del Ejecutivo. Veintidós días después, al cabo de un ardoroso partido de fútbol disputado con las estrellas del Sub-23, opinó que la reelección valía la pena si cumplía con los objetivos de su gobierno.

Hubo también versiones distintas acerca de la conveniencia de mezclar la reelección —un asunto que previsiblemente produce encontronazos con todo el abanico de la oposición— con el ineludible tema de la reforma del Estado, pero en los últimos días hubo un relanzamiento de la iniciativa.

Reforma constitucional al margen, los gobernadores de Santa Fe, Entre Ríos y Misiones ratificaron su confianza en el plan económico y su compromiso de concluir el ajuste que la cartera de Economía les reclama a las provincias.

El misionero Ramón Puerta admitió que Menem no se ha expedido aún en torno de su reclamo de creación de una zona franca en Iguazú, pero destacó que, en cambio, lo autorizó a iniciar conversaciones con el presidente paraguayo Andrés Rodríguez para que la provincia litoraleña se incorpore al sistema interconectado de Asunción.

## Menem en Francia

Ante la visita oficial que el presidente Carlos Menem realizará a Francia entre el 17 y el 19 de este mes, el embajador francés en la Argentina, Pierre Guidoni, ofrecerá hoy una conferencia de prensa para dar detalles sobre la misma. Guidoni también abordará el tema de la participación francesa en el proceso de privatizaciones de las empresas estatales argentinas. La agenda parisina del primer mandatario argentino contempla un encuentro, y posterior almuerzo, con su par francés, François Mitterrand, y un discurso ante un grupo de empresarios y la primera ministra francesa Edith Cresson. Mientras tanto, se estudia la preparación de acuerdo de relación asociativa entre ambos países que, en caso de concretarse, sería firmado en 1993, fecha en que el presidente Carlos Menem proyecta volver a pisar las calles de París.

## Ferrer vuelve a declarar

El juez de instrucción Nerio Bonifati ampliará hoy la declaración del ex mayor del Ejército Héctor Daniel Ferrer. Fuentes judiciales aclararon que "esta semana Bonifati se dedicará al análisis del expediente" y que por ello no ahondó todavía en la declaración de Ferrer, quien tiene dictada prisión preventiva por su presunta participación en el secuestro del empresario Mauricio Macri. En el juzgado de Bonifati también se estudia la posibilidad de escuchar a los seis testigos del área de Comunicaciones de la Policía Federal; una propuesta lanzada por el comisario procesado mayor Raúl González mientras cumple prisión preventiva en la cárcel de Caseros. En la misma prisión se encuentra el ex subcomisario José Ahmed, presunto cabecilla de la banda de los secuestradores, quien sufrió una crisis al conocer la muerte de su hermano Camilo Ahmed, ocurrida el 3 de enero en Mar del Plata. Por tal motivo, Bonifati dispuso que se le brinde atención psiquiátrica.

## Respaldo de la UTPBA

Con la publicación de una solicitada titulada "La peor opinión es el silencio", la Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires (UTPBA) inició ayer una campaña de respaldo a las investigaciones periodísticas sobre el tema de la corrupción y de solidaridad con sus autores. "En todo sistema social que se precie de democrático, ningún factor de poder debe arrogarse autoridad para coartar el libre ejercicio de prensa cuando ésta investiga, denuncia o alerta respecto de actos que atentan contra el patrimonio común de la sociedad", señaló la UTPBA en la solicitada. La campaña está dirigida al conjunto de la sociedad y pide que "porque la libertad de prensa y expresión no tienen que ser privativas de grupos o sectores sociales en particular, exija que no se oculte la verdad".

**Página/12**

**EN NEUQUEN Y RIO NEGRO**

Alberdi 808 - Neuquén



# JAJAN

La Justicia norteamericana otorgó la extradición de Emilio Jaján, un controvertido hombre de negocios que cumplió en Miami una condena reducida por lavado de dólares provenientes del narcotráfico. La extradición de Jaján fue pedida por el juez de instrucción, César Mario Quiroga, quien investiga una causa en su contra por el delito de fraude procesal. El juez Quiroga le dictó la prisión preventiva en una causa donde Jaján fue querrelado por haber fraguado una serie de documentos referentes a una presunta gestión que realizó en el extranjero. Pero, según se informó en Tribunales, hay varios jueces de instrucción que mantienen abiertas causas penales contra Jaján, entre ellas una, donde se investiga la presunta falsificación de una autorización para salir del país. Jaján fue detenido en Estados Unidos al ser vinculado a una red de narcotraficantes lavadores de dólares, pero por haber cooperado con la fiscalía, logró una sentencia "acordada" de sólo quince meses, que cumplió en una cárcel de Miami. La llegada de Jaján a Ezeiza podría concretarse en las próximas 48 horas, dijo una fuente vinculada a la Interpol.

## Un consúl bajo proceso

El juez federal de San Isidro, Roberto Marquiech, indagó ayer durante cuatro horas, al consúl argentino en Vigo, España, Francisco Faustino Pleguezuelos, acusado de haber recibido un automóvil Mercedes Benz y 39.000 dólares a cambio del otorgamiento de una visa a un boliviano procesado en la Argentina, por tráfico de cocaína. El magistrado, quien procesó al diplomático por el delito de falsedad ideológica (adulteración de documento), eximió de prisión a Pleguezuelos al fijarle una fianza de 25.000 dólares, que el consúl cubrió con la escritura de una propiedad. Luciendo un impecable traje verde musgo de buen corte, el consúl contestó ampliamente las preguntas del magistrado y negó haber recibido una suma de dólares y el lujoso automóvil alemán a cambio de otorgarle —en 1987— la visa de ingreso a la Argentina a José Bismark Arredondo Suárez, alias "Micky", procesado como miembro de una banda de narcotraficantes que operaba desde la localidad bonaerense de Arrecifes.

La visa fue otorgada con la firma del consúl, pero en un pasaporte adulterado, ya que se comprobó que pertenecía a Miguel Arrendo Limpías, primo hermano de Arredondo Suárez. Tanto Arredondo Suárez, como su esposa, Ana Vespa de Arredondo, alias "La Tota", aseguraron ante el juez Marquiech que, en 1987, cuando Pleguezuelos se desempeñaba como consúl en Santa Cruz de la Sierra (Bolivia), entregaron al diplomático un Mercedes Benz y 39.000 dólares a cambio del visado de un pasaporte.

**Página/12**  
**EN MAR DEL PLATA**  
 Tel.: (023) 2-2938

# Extraditan a España a Canda, involucrado en el Narcogate

La justicia federal concedió la extradición a España del argentino Alejandro Canda.

(Por Román Lejtman) La jueza federal Amelia Berraz de Vidal concedió la extradición de Alejandro Guido Canda, procesado en España por integrar una banda de narcotraficantes junto a Amira Yoma, Ibrahim Al Ibrahim y Mario Caserta, sentando así un criterio jurídico que puede repetirse con otros integrantes de la red internacional que operaba simultáneamente en Europa, América latina y Estados Unidos. La defensa de Canda alegó que su cliente debía ser juzgado en la Argentina por una cuestión de soberanía, pero Berraz de Vidal sostuvo en su fallo que haber nacido en este país no es un argumento válido para frenar un pedido de extradición. El dictamen de Berraz de Vidal coloca en una situación complicada a Amira, Caserta y Al Ibrahim, quienes creían que era imposible su juzgamiento en Madrid por lavar dólares sucios provenientes de Miami y Nueva York. Canda fue detenido a principios de 1991 por pedido del juez español Baltazar Garzón y acusado por el narcotraficante arrepentido Ignacio Cruz de Iglesias (Andy) de elaborar planes de comercialización de drogas en Europa, África y América.

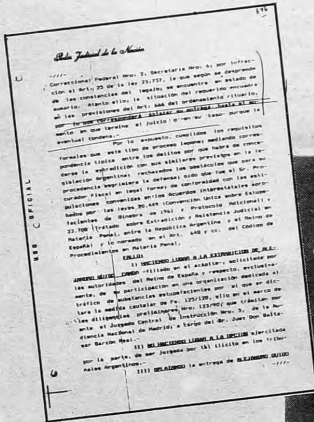
En una de sus primeras presentaciones, Amira reclamó ser juzgada en la Argentina, anticipando su firme rechazo a un posible pedido jurisdiccional de España. Cuando María Servini de Cubría regresó de Madrid trajo un escrito firmado por Baltazar Garzón que guardó celosamente en su caja fuerte: era la solicitud de extradición de Canda, Amira, Al Ibrahim y Caserta, y de otros miembros de la red internacional. Fiel a su estilo, Servini de Cubría hizo una extraña aplicación de la legislación española y sólo impulsó la extradición de Canda. Amira, con excelentes contactos en el juzgado de Servini de Cubría, olfateó que Baltazar Garzón no se iba quedar esperando una sentencia firme en la Argentina y salió rápidamente al cruce para evitar males mayores.

Pero Berraz de Vidal aplica el derecho de manera distinta que Servini de Cubría y presentó un argumento jurídico que puede extenderse al caso de la cuñada del presidente Carlos Menem y sus ex compañeros de la administración peronista. La jueza federal sostuvo estas consideraciones:

• "El Código de Procedimientos en Materia Penal hizo depender el juzgamiento de los argentinos nativos o naturalizados en la República Argentina de la ejercitación del derecho de opción por parte del requerido (en este caso Canda). Estas regulaciones ceden, sin embargo, en virtud de la existencia de tratados internacionales que los contradigan, los que priman en razón de su especialidad."

• "Este trámite no halla pues otra adecuación legal posible que la estipulada en el Tratado Binacional, en fe del cual no se contemplan limitaciones basadas en la nacionalidad del sujeto pasible de extradición, aun cuando se prevea la posibilidad de denegar por esa circunstancia."

• "Argentina y España han suscripto la Convención Unica sobre Espectaculares de Ginebra, que impone la ayuda mutua en la lucha contra el tráfico ilícito de drogas, determinando que los delitos graves cometidos en el extranjero, tanto por nacionales o no, serán juzgados por



La jueza Berraz de Vidal concedió la extradición de Alejandro Canda a España, en un extenso fallo (ver facsimil).

la parte (país) en cuyo territorio se encuentra el delincuente, o bien por la parte en cuyo territorio se encuentra el delincuente (Canda está detenido en la Argentina), siempre que no proceda la extradición."

• "Por el tratado, las partes se obligan a entregarse recíprocamente a las personas a quienes las autoridades judiciales de alguna de ellas persiguieren por algún delito, no existiendo norma alguna que prohíba a



las partes contratantes (los países) el solicitar a la otra la extradición de uno de sus nacionales."

La defensa de Canda apelará la decisión de Berraz de Vidal y es probable que todo termine en la Corte Suprema. Ayer en Tribunales se afir-

maba que la Corte, al igual que la defensa de Amira y Canda, sostiene que un argentino debe ser juzgado por la justicia local si rechaza un pedido de extradición y si se trata de acusados con excelentes contactos políticos.

## LA UCR BUSCA CANDIDATO

# Cómo vencer a Chupete

Todo el radicalismo porteño —y también el peronismo, naturalmente— especula alrededor de la respuesta que dará finalmente Fernando "Chupete" de la Rúa a la pregunta sobre si ser o no ser candidato a senador por la UCR en el distrito capital. Las presiones para que el titular del bloque de diputados sea candidato son cada vez mayores y por eso algunos medios dan como un hecho que vaya a postularse. El lo niega cada vez que puede. Sostiene que Rodolfo Terragno o Jorge Vanossi —son los únicos dos que nombra— pueden ganarle al peronismo y que sólo empezaría a pensar en el tema si hubiera un consenso gigantesco en el radicalismo a nivel nacional que interprete los comicios porteños como un plebiscito de la gestión oficial que no se puede perder. Como para ello falta mucho, ni se plantea la posibilidad de candidatarse. Al menos es lo que dice.

El ex diputado Jesús Rodríguez volvió ayer de vacaciones desde Villa Gesell y llamó a De la Rúa. Rodríguez conduce el Ateneo del Centenario, la segunda fuerza del distrito e impulsa para la senaduría la candidatura del constitucionalista Jorge Vanossi, un hombre históricamente vinculado a Línea Nacional que por esas cosas de la política cayó en el rodrigismo, luego de haberse peleado con el actual jefe del distrito porteño. Si De la Rúa acepta la propuesta de Jesús, Rodolfo Terragno y César Jaroslavsky —los otros dos precandidatos— quedarían sin el

apoyo de ninguna estructura para presentarse.

Pero es difícil que ello suceda. En el círculo áulico de De la Rúa las opiniones están divididas. El presidente del Concejo Deliberante José María García Arecha impulsa la postulación de De la Rúa. Lo mismo opina el número dos del Comité Capital, Rafael Pascual, que en un principio sostenía que "el Gobierno quiere tentarlo a De la Rúa". Ambos opinan que en la elección se juega el destino político del delarruismo

y que entonces se debe apostar con la carta más fuerte porque ningún otro candidato garantiza un triunfo radical. El diputado nacional Enrique Olivera, un amigo personal de De la Rúa, tiene su corazón con junto a Rodolfo Terragno. Y el concejal Enrique Mathov sostiene que la mejor tribuna para que De la Rúa se exponga ante la sociedad con vistas a las elecciones de 1995 es la presidencia del bloque. De todos modos, las aguas se dividen entre De la Rúa y Terragno.

## Una cita en el Comité

Las principales figuras del radicalismo —con la excepción del ex presidente Raúl Alfonsín, de viaje por los Estados Unidos— se encontrarán esta tarde en el Comité Nacional de la UCR y por primera vez desde la elección de Mario Lodrada no se puede hacer la crónica de una reunión pronunciada porque hay puntos de discordancia concretos. Tanto el gobernador rionegrino Horacio Massaccesi muy explícitamente como, más moderadamente, el de Córdoba, Eduardo Angeloz —dos de los cuatro mandatarios provinciales del radicalismo— manifestaron su apoyo al proyecto oficial de reformar la Constitución Nacional. Massaccesi llegó a hacer pública una declaración oficial de la UCR rionegrina que,

con algo de maledicencia, era interpretada en los pasillos radicales como uno de los favores que debe devolver al gobierno central a cambio de que éste le solucione sus problemas financieros. El resto de la dirigencia radical, en cambio, no quiere ni oír hablar del asunto. El titular del bloque de diputados nacionales, Fernando de la Rúa, manifestó en reiteradas oportunidades que no es el momento de discutirlo y que la población tiene otras prioridades. El líder de la Corriente de Opinión Nacional, Federico Storani, opinó que "no podemos apoyar una reforma constitucional propuesta por un gobierno que no respeta ni siquiera esta Constitución".



## SE NORMALIZO EL AUTOTRANSORTE

# Sin acuerdo, pero caminan

*"Por esta semana", aclararon, los choferes levantarán las medidas de fuerza que vienen realizando por reclamos salariales. Empresarios y sindicalistas se volverán a reunir para intentar un acuerdo.*

▲ Pese a que sindicalistas y empresarios del autotransporte mantienen su discrepancia sobre el tema salarial, el servicio de colectivos de corta, media y larga distancia quedó garantizado "por esta semana", según anunció el titular de la Unión Tranviarios Automotor, Juan Palacios. Las partes volverán a encontrarse mañana en el Ministerio de Trabajo, mientras el Gobierno avanza en el estudio de una eventual desregulación del sector.

El sindicato mantiene sus reparos a la propuesta gubernamental que ya recibió la adhesión del empresario. La oferta consiste en un aumento del 4 por ciento en la remuneración básica contrapesado por la habilitación de los contratos flexibles y mayor elasticidad en el lapso para otorgar vacaciones al empleado. Suma, además, un premio por puntualidad de un 2 por ciento mensual acumulativo entre enero y agosto. "El diferendo también está centrado en la forma de pago", señaló escuetamente Palacios al retirarse de la sede de la cartera laboral tras otra ronda infructuosa de negociación.

"Off the record", los gremialistas admitieron algún pequeño avance que alejara la posibilidad de una reedición del trabajo a reglamento que trastornó el recambio turístico el fin de semana pasado. Al respetar rigurosamente la toma de francos y descansos, las empresas debieron reedificar recorridos y se registraron demoras de hasta 18 horas. Junto con la amenaza de desregular a la brevedad para aumentar la oferta de colectivos en el mercado turístico, el Gobierno presionó a las partes con sendas advertencias: al sindicato le informó que iniciaría acciones judiciales para el quite de personería por no acatar la intimación a "normalizar el servicio"; al empresario le informó que un eventual sumario administrativo como paso previo de sanciones a las empresas que no hayan cumplido con los viajes ofertados a pasajeros. En esta condición estarían las firmas El Condor, La Estrella y Chevallier que, en conjunto, absorben el 70 por ciento de la demanda para trasladarse a la costa atlántica.

La Secretaría de Transportes es la encargada de ese trámite que por ahora se limitó a solicitar un descargo de las compañías para ver si "son satisfactorios". Según una fuente de esa cartera, la presión es doble: "A las empresas les caben sanciones de diversa gravedad, que podrían llegar hasta el retiro de la autorización para la prestación del servicio. Para los trabajadores sería igualmente preocupante el cierre de alguna de las firmas involucradas".

Menos gracia aún le causó a la cámara patronal la amenaza de una desregulación en el sector. "El Presidente (por Menem) está mal informado; tendría que ver el desastre que es el transporte en Chile antes de proponer la adopción de esquemas similares", retrucó Luis Carral, presidente de la FATAP.

La persistencia del desacuerdo estira la posibilidad de que el trabajo a reglamento vuelva a afectar la larga distancia o se traslade a los servicios urbanos. De allí la urgencia oficial por cerrar el diferendo antes de la renovación turística de la primera a la segunda quincena de este mes.



La terminal de Retiro va recuperando su fisonomía habitual.

Los choferes levantaron las medidas de fuerza por una semana.

## PLENARIO SINDICAL

## Doce hijos del rigor

▲ El trencito de la reunificación sindical se pondrá en marcha este mediodía cuando un plenario de secretarios generales al que concurrirán dirigentes menemistas, migue- listas, independientes y —probablemente— ubaldinistas constituya una comisión de doce miembros para plantear al presidente Carlos Menem severas críticas a la política salarial del Gobierno y a las proyectadas reformas del sistema de obras sociales y la ley sindical.

El borrador del documento final que circuló anoche en despachos gremiales denuncia que "el sacrificio no fue parejo" y subraya que los principales beneficiarios del ajuste económico (los empresarios) "se niegan a aumentar salarios". Simultáneamente, hay una velada acusación al ministro de Trabajo de inclinar la balanza hacia las patronales "impidiendo la libre discusión paritaria". La presión por modificar conquistas de las convenciones colectivas a cambio de módicas mejoras en los sueldos es moneda constante para los metalúrgicos, los papeleros y los choferes de colectivos, por citar sólo tres casos.

Precisamente, esos gremios tienen reservado un lugar en la "Comisión de los Doce" que conformaría una virtual conducción sindical por encima de las divisiones en siglas o centrales obreras operadas al comienzo del gobierno menemista. Como para que la representatividad no esté en tela de juicio, esta nueva cúpula albergará a otros grandes gremios como los de mecánicos, albañiles, sanidad, seguro, comercio, textiles, Unión Ferroviaria, camioneros y obreros de la industria de la carne.

La mayor duda está centrada en torno del inestable Luis Barriónuevo, ultramenemista hasta un año atrás, motorizador de un reagrupamiento sindical opositor unos meses

después y ahora dando apoyo al ministro de Salud, Julio César Aráoz en su reforma del sistema de obras sociales. "Se pretende dejar a los trabajadores a merced de una medicina mercantilizada", es otra de las sentencias que incluirá el documento del plenario de hoy en el que quedará explícita la gama de reclamos gremiales: rechazo a la modificación de la ley sindical ("se busca atomizar"), al desvío de los fondos del FONAVI y la consecuente paralización del Instituto de la Vivienda, la restricción de negociaciones salariales al criterio de productividad, la disolución de las cajas de asignaciones familiares y la postergación del pago de deudas a los jubilados o su

cancelación en bonos.

Sobre el enojo común —con acento en la apropiación estatal de los fondos de las obras sociales— hay ópticas diferentes entre los popes gremiales: desde los que proclaman la reunificación inmediata hasta los que ven el realineamiento como una presión circunstancial para "poner freno" a la avanzada del Gobierno.

**Página 12**  
EN SALTA Y JUJUY  
Gustavo Saldeño  
Mensaje Publicidad  
Santiago del Estero 340  
Tel.: 087-222249 - (4400) Salta

Comunicado a las Empresas:



OBRA SOCIAL DE EJECUTIVOS  
Y DEL PERSONAL DE DIRECCION DE EMPRESAS

recuerda que su número de inscripción en el  
Registro Nacional de Obras Sociales es:

**40080**

Código con el cual deberá identificarse a OSDE en la boleta de depósito del S.U.S.S., por aportes y contribuciones del personal asociado, siendo este requerimiento indispensable para que su aporte sea válido.

## La tela cortada

Hasta hace una semana, era tesoro de la Asociación Obrera Textil. Ahora es el convocante de un plenario nacional para constituir una corriente de oposición al sindicalista Pedro Goyeneche y "recuperar el gremio textil para los trabajadores". José Luis Pirraglia, renunciante a la cúpula de la AOT, podría protagonizar la primera disputa electoral en ese gremio desde que en 1952 Andrés Framini derrotara a la lista Azul. La importancia de una puja en uno de los grandes gremios industriales —en épocas tan afectas a las listas únicas— no tiene un correlato de oposición política ya que Pirraglia se reconoce como menemista y es miembro de conducción del PJ porteño.

## Sindicato a la Justicia

La Federación de Trabajadores Papeleros resolvió recurrir a la Justicia para impugnar el dictado de una segunda conciliación obligatoria en el prolongado conflicto salarial con las cámaras empresarias del sector que procuran acuerdos por rama productiva y modificaciones al convenio colectivo de trabajo. Al anunciar la continuidad del quite de colaboración, el titular del gremio, Blas Alari, exteriorizó su enojo por "la actuación parcial del Ministerio de Trabajo".



ALMOHADAS  
INFLABLES  
PARA LA PLAYA  
CON SU LOGO-MARCA  
761-3049



SI TIENE PROBLEMAS  
PARA ENTENDER  
A LOS DEMAS  
EN UNA REUNION...

Consulte con su especialista de oídos y solicite turno en el CENTRO OTICON donde será atendido por expertos profesionales que le adaptarán los audífonos que Ud. necesita.

- Consultas y estudios sin cargo.
- Audífonos personalizados casi invisibles.
- Adaptación y armado con computadora.
- Único sistema de adaptación CITE con licencia de origen.

CENTRO OTICON

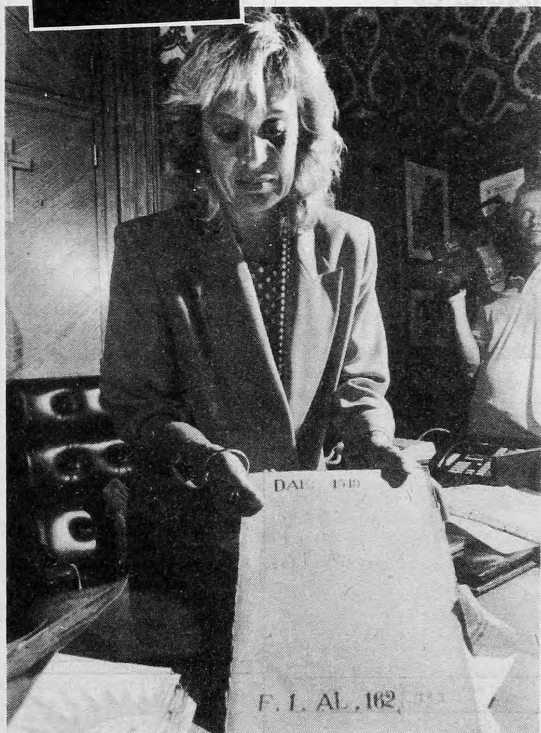
Moreno 1531. Tel. 45-9508  
49-5944/5955/5962

AUDIOCITEC INT. S.A.  
Representante exclusivo en la  
Argentina de audífonos  
OTICON



# CINCO NAZIS A LA

EL DIA  
DEL  
CHACAL



Adelina Dalesio de Viola entregó los documentos al Archivo General.

"Un fantasma que ha dado vuelta en la cabeza de los argentinos."

El Gobierno entregó ayer oficialmente siete carpetas conteniendo información sobre distintos nazis que llegaron a la Argentina. "Realmente éste es un paso importantísimo y de carácter histórico", aseguró Adelina Dalesio de Viola. Quejas de representantes del Centro Simon Wiessenthal porque no aparecen aún los archivos sobre Adolf Eichmann. El Gobierno respondió que se encuentran en la Cancillería.

Desde el próximo lunes, todos quienes quieran revisar los archivos con información sobre las actividades nazis en el país por "motivos de necesidad", como puede ser una investigación histórica, periodística o judicial, podrán hacerlo en el Archivo General de la Nación. Allí fueron guardadas ayer las siete carpetas que contienen la primera documentación entregada por el Gobierno que fue traspasada formalmente al Archivo histórico por la secretaria de Asuntos Institucionales, Adelina Dalesio de Viola.

En un acto meramente burocrático, fue la dirigente liberal la encargada de ejecutar las disposiciones del decreto firmado el lunes por el presidente Carlos Menem. "Realmente, este es un paso importantísimo y de carácter histórico, ya que ahora se iniciarán nuevas investigaciones que despejarán las dudas que permanecían en el tiempo sobre estas actividades criminales", puntualizó la funcionaria sin ocultar la euforia por protagonizar un episodio que, aunque formal, tendría innegable repercusión internacional.

Los archivos entregados ayer son los que contienen la información referida a Josef Mengele, Martin Bormann, Josef Franz Schwammberger, Walter Kutschmann y Eduardo Roschmann, abundantes en fotografías, recortes periodísticos de la época de posguerra y órdenes internas de la policía para distintos procedimientos. De todos ellos, los casos más resonantes y alrededor de los que se generó más expectativa por la información que puedan agregar a las in-

vestigaciones que se vienen realizando son los de Josef Mengele, Martin Bormann y Josef Schwammberger.

Durante varias horas los investigadores del centro de documentación Simon Wiessenthal, con sede en Viena, estuvieron estudiando las carpetas. Un primer dato que les resultó llamativo fue que en lugar de las ocho carpetas que fueron anunciadas en el acto de la Casa Rosada sólo se encontraron con siete: dos sobre Mengele, dos sobre Bormann, y las tres restantes sobre Kutschmann, Roschmann y Schwammberger. Con lógica elemental, los investigadores dedujeron que en la Policía Federal debía existir una voluminosa documentación sobre Adolf Eichmann, un hombre que no sólo vivió en la Argentina sino que fue secuestrado de su domicilio en el Gran Buenos Aires por agentes israelíes. Al consultar al Ministerio del Interior, le contestaron que esta documentación está en la Cancillería y que pronto se archivará junto al resto.

En la documentación que desde ayer está guardada en la caja fuerte del Archivo General de la Nación, se encuentra el camino seguido por la policía en los procedimientos con que se respondió a cada pedido internacional, como los relacionados con Bormann por reclamos de la embajada norteamericana.

El 27 de enero de 1949 la Policía Federal, por requerimiento del gobierno de Estados Unidos, envió el primer pedido de captura para Bormann, quien había desaparecido de

## LOS ARCHIVOS DE BRASIL

# Un MERCOSUR listo para la represión

(Por Flavio Itha desde Porto Alegre) Cuando sólo faltan abrir los últimos cinco archivos de la policía política brasileña que corroboran la colaboración en la represión de las dictaduras de la Argentina, Brasil y Uruguay, el secretario de Justicia de Río Grande do Sul, Geraldo Gama, garantizó el acceso a los documentos para los organismos de defensa de los derechos humanos de la Argentina a partir del 20 de este mes, cuando el presidente Carlos Menem inicie su visita oficial al Brasil. La titular argentina de la Dirección Nacional de Derechos Humanos, Alicia Pierini, viajó al Brasil para reivindicar un intercambio de información inmediato entre los dos países y recibió de la boca de Gama esta respuesta de carácter eminentemente político.

Pierini no logró obtener del gobierno brasileño ningún tipo de información preliminar acerca del contenido de los archivos pero Gama confirmó la complicidad entre las dictaduras de los países del Cono Sur al adelantar que los documentos corroboran la colaboración entre las Fuerzas Armadas de Argentina, Brasil y Uruguay en la represión ilegal. El secretario de Justicia del Estado del sur del Brasil insistió con que las copias de los documentos que involucren a ciudadanos argentinos sólo se darán a conocer después del 15 de este mes, cuando concluya el informe oficial de la comisión, y a partir del 20, cuando Carlos Menem pise territorio brasileño.

La prensa brasileña preguntó a la titular argentina de la Dirección Na-

cional de Derechos Humanos por los archivos de la dictadura argentina y Pierini contestó que habían sido quemados antes que empezara la transición a la democracia. Asimismo, Pierini declaró que "no hay investigaciones en la Argentina" y agregó a continuación que espera que la apertura de los archivos brasileños "sensibilice" al presidente Carlos Menem y lo induzca a activar una investigación sobre el paradero de los documentos de la dictadura argentina. "Tal vez sirva de ejemplo", concluyó Pierini. En cuanto a su presencia en el Brasil, Pierini explicó que el gobierno argentino "quiere satisfacer el derecho de sus ciudadanos a la información y a la verdad".

## MERCOSUR Represivo

Cuando se dio a conocer la apertura al público de los archivos de la policía política brasileña, el gobernador de Río de Janeiro, Leonel Brizola, recurrió a una metáfora para describir la colaboración entre las dictaduras represivas de la Argentina, Uruguay y Brasil: "El MERCOSUR ideológico". A medida que las carpetas se dan a conocer, la metáfora del gobernador adquiere fuerza.

Entre los archivos figura una "alerta" que el Ejército argentino envió a la policía política brasileña en diciembre de 1976 cuando la dictadura comandada por Videla desplegaba todo su aparato represivo. Los argentinos advertían a sus pares brasileños sobre la posibilidad "de

un ingreso masivo" al Brasil de militantes del Ejército Revolucionario del Pueblo (ERP) y de la organización Montoneros. Cuando la policía política brasileña recibió el informe, el Departamento Central de Información de la Secretaría de Seguridad Pública de Río Grande do Sul —al mando del comisario Luiz Macken de Castro Rodrigues— impartió un pedido de captura para los miembros de las organizaciones guerrilleras.

El documento brasileiro, que lleva el número 23/1015/76, consigna en lenguaje policial que los militantes argentinos habían recibido órdenes de sus líderes de refugiarse en el Brasil. El comisario Castro Rodrigues interpretó que esto resaltaba "la eficacia" de las Fuerzas Armadas argentinas que —a su entender— se reflejaba "en las constantes derrotas de las principales organizaciones guerrilleras que se ven obligadas a un retraimiento general en sus acciones". Por otra parte, el comisario deja sentada una queja en el documento al consignar que "los argentinos, explorando los actuales tratados recíprocos, transitan con demasiada facilidad la frontera y entran a territorio brasileño". A continuación, Rodrigues reclama un "rígido control" a la policía riograndense para que en presencia de un argentino impidiese "cualquier situación irregular" y comunicara "inmediatamente la prisión de sospechosos".

## Un Nobel peligroso

El mismo comisario Rodrigues fue

el encargado de alertar a las comisarías regionales de Río Grande do Sul sobre la presencia de "un peligroso agente subversivo argentino en territorio brasileño". El policía informa que su nombre es Adolfo Pérez Esquivel, premio Nobel de la paz en 1985. En 1977, Rodrigues redacta el documento número 168 y describe a Esquivel como "un agente de alta peligrosidad que pretende ingresar al Brasil para establecer contactos políticos". Enseguida Rodrigues se explaya sobre la militancia del Nobel, escribe que en aquella época editaba el boletín del Servicio Paz y Justicia —organización de defensa de derechos humanos que Esquivel preside en la actualidad— y explica que "ellos no condenan a la guerrilla, tienen una visión práctica de la coyuntura actual de América Latina". De todas formas, el comisario concluye su informe a sus subordinados ordenando la localización de Pérez Esquivel y pide ser informado inmediatamente de su detención. El informe nunca llegó porque Esquivel jamás fue visto durante el año 1977 en territorio brasileño.

Es espía brasileño Joao Cassiano de Oliveira si fue identificado mientras cumplía una misión que consistía en infiltrarse en Chile en el movimiento de exiliados de su país de origen. Las informaciones recogidas en los archivos de la policía secreta brasileña revelan que el espía Oliveira transitaba los países del Cono Sur para recolectar datos que servían para el despliegue represivo de la dictadura brasileña. Cuando ancló en Santiago de Chile, el brasileño fue

denunciado por el movimiento en el que pretendía infiltrarse. Los diarios chilenos hablaron de un espía de la policía política brasileña y Oliveira se vio forzado a refugiarse en la embajada del Brasil en Santiago. Después del descubrimiento, Oliveira intentó sin éxito encaminarse hacia el Perú y Bolivia y finalmente, la madrugada del primero de mayo de 1971, recaló en la provincia de Mendoza. En los archivos que se están abriendo, las autoridades brasileñas piden informaciones sobre el paradero del agente, quien hasta finales de 1971 no había sido ubicado.

## Intercambio

La titular argentina de la Dirección Nacional de Derechos Humanos, Alicia Pierini, pedirá al secretario de Justicia de Río Grande do Sul las copias de todos los documentos que hagan referencia a ciudadanos argentinos. Según sus cálculos, cerca de 25 argentinos desaparecieron en territorio brasileño cuando tanto en la Argentina como el Brasil el poder Ejecutivo estaba a cargo de un militar. Junto con ella está en Brasil Florinda Habegger, la esposa del periodista argentino Norberto Habegger, quien desapareció en Río de Janeiro en 1978 después de desembarcar en Brasil en un vuelo de Pan Am que procedía de la ciudad de México. Los documentos de la policía secreta brasileña revelan que el Norberto Habegger era buscado por los agentes de la represión ilegal en todo el país.



## GENERAL

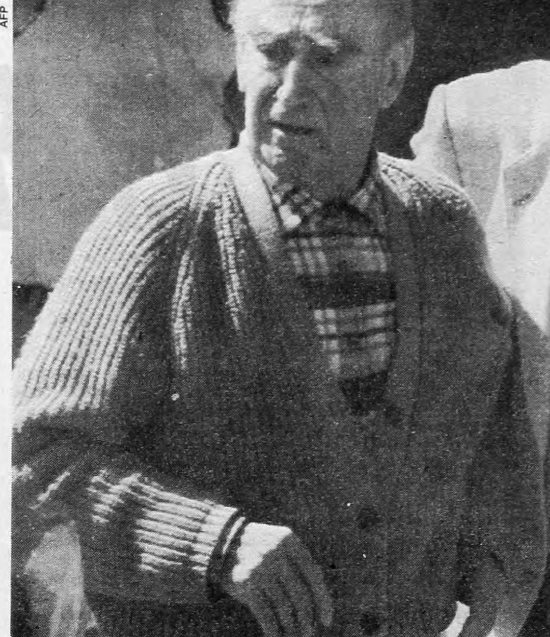
## VISTA

Alemania desde la noche del primero al dos de mayo de 1945. "Habla solamente idioma alemán, vestía traje saco derecho color gris oscuro y ojo de perdiz, sombrero de fieltro con alas bajas, presúmese que el nombrado se encuentra radicado en la ciudad de Posadas", dice el informe policial. De esos años, cuando gobernaba el justicialismo encabezado por Juan Domingo Perón, datan las principales acusaciones de las organizaciones judías sobre la protección que el general daba a los criminales de guerra nazis, tanto para su llegada al país como para que no se concretasen los seguimientos y requerimientos.

Dalesio de Viola estuvo acompañado por el titular de la División de Inteligencia de la Policía Federal, comisario Luis Alfredo Moreno, quien

le entregó las carpetas formalmente al titular del Archivo, Eugenio Rom. Las carpetas fueron trasladadas en un patrullero, y Rom informó que quienes deseen consultarlas tendrán acceso a fotocopias para no correr el riesgo de dañar el material original que permanecerá en una caja fuerte. "Es vieja, pero grande y sólida", bromeó Rom refiriéndose a la caja fuerte que guardará los archivos.

La funcionaria ucideista, por su parte, mostró una por una todas las hojas que desde el lunes serán públicas y no perdió oportunidad de elogiar al presidente Carlos Menem señalando que "aunque el de hoy parezca un gesto burocrático, es, como dijo el Presidente, una deuda que estamos pagando con la humanidad".



El nazi Schwammberger, extraditado de la Argentina a Alemania. Su llegada al país está detallada en los archivos de la Policía.

## "Demasiado tarde"

El presidente del Consejo Central de los Judíos de Alemania, Heinz Galinski, opinó que la apertura de los archivos sobre el refugio de jerarcas nazis en la Argentina ordenada por el gobierno de Carlos Menem se hizo "demasiado tarde". Galinski, sobreviviente del campo de concentración y exterminio de Auschwitz, se quejó amargamente de que Argentina se "burló del sentimiento humano de justicia" al proteger durante tantos años a criminales de guerra buscados en todo el mundo. "La humanidad habría podido vivir más segura después de 1945 si los criminales nazis no hubieran encontrado inmediatamente refugios y protectores", sentenció. Para Galinski, aún falta saber de qué manera se realizó "un traslado tan gigantesco de criminales y sus botines" hacia América del Sur, en un período de la historia que consideró "escandaloso". Una de las versiones que se manejan sobre la acogida brindada por el primer gobierno peronista a los jerarcas nazis —entre los cuales estaban miembros de la máxima cúpula del Tercer Reich, como Joseph Mengele, Adolf Eichmann y Martin Bormann— afirma que el interés del entonces presidente Juan Domingo Perón se originaría en la posibilidad de obtener inversiones de los dineros reunidos por el régimen de Adolfo Hitler.

## La colaboración francesa en fichas

Los años han amarilleado la cartulina de las pequeñas fichas de color azul o naranja, todas ellas precedidas por la letra j de judío, y minuciosamente colocadas en cajitas metálicas. En los locales de la Dirección de Pensiones y de la Reinserción Social de Fontenay-sous-Bois, dependiente del Ministerio de Antiguos Combatientes, se acaba de rescatar del olvido administrativo una de las principales polémicas de la posguerra en Francia: el fichero de los judíos elaborado por la policía francesa a partir del otoño de 1940, una de las páginas más bochornosas de la colaboración gala con los nazis.

El fichero de la muerte permitió censar a 85.664 judíos franceses y 64.070 judíos extranjeros de la región parisina, y detener a 8700 personas en las redadas masivas de mayo, agosto y diciembre de 1941. También sirvió para la operación del velódromo de Invierno de París en 1942, durante la cual se detuvo a 12.884 judíos (4051 niños) que fueron enviados a los campos de Drancy, Compiègne o Pithiviers, antecámaras de Auschwitz o Buchenwald.

Esta colaboración de la policía francesa sería posteriormente reconocida por Theo Dannecker, jefe para los asuntos judíos de la Gestapo en Francia. En una misiva enviada a su superior Adolf Eichmann, máximo responsable de la política anti-judía nazi, Dannecker escribió: "Quiero decirle que todos los detalles sobre los judíos en Francia sólo pudieron saberse gracias a la policía francesa, que transmitió sus datos al Servicio de Policía Alemana (SI-PO) eficaz y detalladamente".

Pero el archivo, que permitió la deportación de unos 76.000 judíos a los campos de la muerte, no desapareció. Lo que probablemente ocurrió es que a finales de agosto de 1944, en un París recién liberado, un gru-

po de personas trasladó discretamente las fichas de la prefectura de policía a otro lugar.

Hace tan sólo tres meses, Jean Guy de Chalvron, director de gabinete del ministro de Antiguos Combatientes, Louis de Mexandreu, corroboraba la versión oficial: "Soy categórico. No tenemos este fichero". Sin embargo, mientras el conocido abogado y cazador de nazis, Serge Klarsfeld, efectuaba otra investigación sobre los judíos deportados al campo de Drancy, descubrió por azar el siniestro fichero. Una distraída funcionaria había dejado a la vista el inventario de los documentos en su haber, entre ellos el fichero de los judíos de la prefectura de policía establecido en 1940.

El silencio de todos estos años sobre la existencia de este archivo lleva a Klarsfeld a preguntarse sobre las complicidades individuales o institucionales en la retención de la verdad acerca de esa página tan sombría de la colaboración del gobierno.

Abogado de la parte civil en los informes de crímenes contra la humanidad, Klarsfeld ha pedido la incautación del fichero judío al fiscal general de París, Albert Moatty, y al

juez de instrucción Jean Pierre Getti. Este último es el encargado de instruir el sumario del nazi Alois Brunner, refugiado en Siria y reclamado por la justicia francesa y alemana. Brunner —responsable del campo de Drancy, mano derecha de Adolf Eichmann y acusado de ser el res-

ponsable de la muerte de más de 130.000 judíos en Europa, el último dirigente nazi aún con vida— fue quien en el invierno de 1943 detuvo al padre de Klarsfeld, gracias a la información de la policía francesa, probablemente utilizando el archivo ahora descubierto por su hijo.

## CE PONE TODO A SU ALCANCE.

El Servicio CE de Comunicaciones Empresarias pone a su alcance toda la información que su Empresa necesita para competir con eficiencia.

CE pone a su alcance información procesada y compilada en 18 capítulos\* actualizados mes a mes por nuestro personal.

CE pone a su alcance un informe escrito por semana con los cambios y novedades registrados durante la misma.

CE pone a su alcance información del día por medio de su consulta telefónica diaria.

CE pone a su alcance toda la información en diskette sin cargo y también, con sólo pedirlo, proyectos de ley, decretos, balances, listados, etc. y toda otra información útil para su Empresa.

CE pone todo a su alcance.

## \* CAPÍTULOS QUE COMPRENDE:

PODER LEGISLATIVO Y PARTIDOS POLÍTICOS  
Cámaras Legislativas, Autoridades y Comisiones,  
Partidos Políticos Nacionales, Legislativas Provinciales

PODER EJECUTIVO NACIONAL - ORGANIGRAMA  
Presidencia de la Nación, Ministerios, Secretarías,  
Sub-Secretarías, Direcciones Nacionales, Fuerzas Armadas y de Seguridad

PODER JUDICIAL  
Dependencias y Funcionarios de la Corte Suprema de Justicia, Tribunales Provinciales

ORGANISMOS Y EMPRESAS DEL ESTADO  
Organismos autárquicos y/o descentralizados y Empresas Mixtas

MUNICIPALIDAD DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES  
Dependencias y Funcionarios: Concejo Deliberante

GOBIERNOS PROVINCIALES  
Ministerios, Secretarías, Organismos descentralizados, Intendencias Municipales

## INFORMACION ESTADISTICA DE LA ACTIVIDAD ECONOMICA NACIONAL

Indicadores de precios al consumidor, mayoristas, agropecuarios, de la construcción, datos demográficos, censos

CUERPO DIPLOMATICO  
Representantes de Organismos Internacionales, Consulados y Consejerías Económicas Argentinas acreditadas

BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS  
Bancos Nacionales, Provinciales, Municipales y Privados. Tarjetas de Crédito

SOCIEDADES COMERCIALES  
Nómina de Directores y de Ejecutivos de Sociedades Anónimas, Cooperativas, etc.

ENTIDADES EMPRESARIAS  
Asociaciones, Uniones, Centros, Federaciones, Confederaciones y Cámaras del país

SINDICATOS  
Asociaciones Sindicales, Federaciones y Sindicatos. CGT

## MEDIOS DE COMUNICACION SOCIAL

Gráficos, radiales y televisivos, agencias de noticias, entidades relacionadas a los medios de comunicación social, agencias de publicidad

INFORMACION DE USO DIARIO  
Galerías de Arte, Museos, Teatros y Cines, Shopping, Hoteles, Compañías de transporte, etc.

ENTIDADES PROFESIONALES, CIENTÍFICAS Y FUNDACIONES  
Academias, Asociaciones, Centros, Círculos, Colegios, Federaciones, Foros, Institutos, Mutuales, etc.

MERCOSUR - MERCADO COMUN DEL SUR  
Argentina - Brasil - Paraguay - Uruguay  
Autoridades y Estadística

CULTO  
Autoridades de los distintos credos acreditados en el país

CURRICULUM VITAE  
Biografías de personalidades destacadas en la actividad oficial - privada del país

## NO SEA UD. OTRA VICTIMA DEL STRESS

SABE UD. que el stress provoca hipertensión, insomnio, ansiedad, depresión, impotencia?

MEJORE SU CALIDAD DE VIDA

NEW AGE MindGym

MEGABRAIN

Solicite demostración

393-9826 322-7008

313-9826 311-5682



ADRAZI  
INTERNATIONAL  
HOTEL ★★★

✓ Recien Inaugurado  
✓ Barra Abierta las 24 hs.

✓ Aire acondicionado Individual ✓ Salón Auditorio p/ 500 pers.

✓ Restaurant a la carta ✓ Estacionamiento propio  
Sanlago del Estero 349 (1075) Bs. As.  
Teléfonos: 383-0743 / 381-4560

## COMUNICACIONES EMPRESARIAS

INFORMACION ACTUALIZADA PARA EMPRESAS

SAUL B. NIETO DIAZ DE VIVAR  
Director General



Que su secretaria nos llame y ampliaremos información sobre el Servicio CE.  
Tel. 381-7023/2080/2068/5347  
Fax. Int. (41)  
Moreno 1270 Piso 3ro., Of. 312  
Capital Federal



## Una deuda con los argentinos

Las Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora reclamaron ayer al presidente Carlos Menem la apertura de los archivos policiales y de los servicios de inteligencia del Ejército, la Fuerza Aérea, la Escuela de Mecánica de la Armada y la SIDE. "Nuestro reclamo no es ocioso. Surge como consecuencia inevitable de su decisión de disponer por decreto la apertura de los archivos oficiales que probarán la benevolencia —complicidad en verdad— de gobiernos argentinos anteriores con criminales nazis a los que se les dio refugio y residencia en nuestro país, como también ocurrió en otros países", argumentó la entidad defensora de los derechos humanos en la carta enviada al jefe de Estado. Para las Madres Línea Fundadora, la apertura de los archivos policiales y de los servicios de inteligencia "resulta imperativa para establecer fehacientemente qué ha sido de nuestros hijos detenidos-desaparecidos y cuál fue la responsabilidad de cada uno de los miembros de la dictadura militar". La carta llevó la firma de la presidenta de la entidad, Renée Epelbaum, en nombre de todas las madres, y le recordó a Menem que "el 22 de noviembre usted manifestó a periodistas españoles que las Madres de Plaza de Mayo 'deben dejar de cargar con los muertos y olvidar lo sucedido durante la última dictadura'". A raíz de aquellos dichos, la entidad le explicó al Presidente que "usted sabe muy bien que nuestra exigencia de conocer el destino de nuestros hijos detenidos-desaparecidos no se agota en la mera intención. Las madres no tenemos información que nos asegure que nuestros hijos han muerto, ya que en su momento fueron secuestrados con vida y luego desaparecidos. Desde hace más de 15 años venimos exigiendo saber qué pasó con ellos, y continuaremos haciéndolo". Las Madres Línea Fundadora consideraron que "usted, señor presidente, si tiene esa información y en su condición de mandatario constitucional es su obligación hacerla conocer". Como último argumento, la entidad sostuvo que así como la apertura de los archivos sobre los nazis "es una deuda que la Argentina está pagando con la humanidad", la difusión de la documentación sobre la represión ilegal "es una deuda con el pueblo argentino".



Con el título de "Soberanía para carniceros", Ernesto Sabato publicó este artículo en el diario "El Mundo" el 26 de agosto de 1960, momentos en que los sectores nacionalistas criticaban duramente el secuestro de Adolf Eichmann por parte de los servicios de inteligencia israelíes. Los tramos esenciales del artículo que aquí se reproduce fueron leídos por la ex primera ministra de Israel Golda Meir ante la Asamblea General de las Naciones Unidas.

## SABATO FRENTE AL SECUESTRO

# EICHMANN Y LA

(Por Ernesto Sabato) Para los candorosos que creen en el Progreso indefinido y que imaginan que un hombre que anda en colectivo es superior a uno que se mueve en trémer; para los que suponen que el Alfabeto y la Ciencia hacen mejor al ser humano y traen remedio a todos los males físicos y metafísicos, será siempre educativo recordar que el crimen más monstruoso que registra la historia se cometió en el país que en la década del 30 al 40 era el más adelantado del mundo.

Y los seis millones de judíos que asesinaron aquellos jerarcas no eran hombres en guerra, muertos en el furor de la sangre y del combate. No: la mayor parte, acaso cuatro o cinco millones, fueron seres indefensos, acorralados en barrios miserables, indefensos como niños o pequeños animales, chicos, mujeres, pobres diablos. Millones que fueron arreados al matadero central donde eran luego castigados, mutilados, castrados, amontonados como basura, ensuciados en lo más íntimo, humillados hasta extremos jamás conocidos antes por la raza humana. Allí, miles de muchachas como Ana Frank fueron esterilizadas y luego entregadas a los hombres de la raza superior. Allí fueron desnudadas, manoseadas y finalmente torturadas y muertas seres superiores como Edith Stein, ex colaboradora de Husserl y luego monja carmelita en el monasterio de Colonia-Lindenthal (donde escribió su famosa obra sobre San Juan de la Cruz). Allí fueron atormentados y asesinados músicos, filósofos, escritores. Y allí habría encontrado también ese destino el propio Einstein, de haber estado en Alemania o territorio conquistado, un hombre superior de verdad, no el jefe de barracas de Buchenwald que lo pretendía.

Y bien: el monstruo que organizó y dirigió esta operación satánica pu-

do refugiarse en nuestro país como tantos otros de pareja monstruosidad. Bariloche, Olivos, las sierras de Córdoba, Misiones y muchos otros lugares albergan a centenares de criminales semejantes. Hombres que llegaron acá con documentos falsos y que vivieron luego apaciblemente y hasta medraron con excelentes negocios.

Si yo fuera judío; si, como algunos amigos míos, hubiera sufrido el exterminio de mi familia entera en aquellos campos trágicos; y si tuviera la espantosa buena suerte de encontrarme con una de aquellas fieras cobardes, confieso que lo mataría con un palo, con un hacha o con lo que más a mano encontrase. Sé que ésta no es la actitud cristiana, ni siquiera la que aconseja la sociedad organizada. Pero es lo que seguramente haría. ¿Cómo no admirar a un grupo de valientes que arriesgando su vida durante años han buscado por todo el mundo a esos criminales y han tenido todavía la honradez de llevarlos para ser juzgados por tribunales justicieros, en lugar de dejarse arrastrar por un impulso vindicativo y ultimarlos ahí mismo?

Comprendo que esto significa una violación de la soberanía. Y así lo hace notar nuestro gobierno con energía. Lástima que esa energía no se haya demostrado para localizar a estos criminales que se albergan burguesamente en nuestro territorio, para ver cómo entraron, con qué documentos y con el apoyo de quién; para, en fin, ofrecer su extradición a Alemania o para entregarlos a tribunales internacionales de justicia. Lástima que ese mismo espíritu legalista no se haya manifestado con la misma firmeza para encontrar la ilegalidad de esta inmigración y de esta convivencia. Lástima, además, que en la nota de nuestra Cancillería no se diga nada sobre el destino que se daría al señor Eichmann, en

caso de ser devuelto, ya que nada se dice ahí de tribunales, de justicia, de castigo ni de ninguna otra cosa: solamente la enérgica expresión de nuestra susceptibilidad herida.

No sé nada de derecho, aunque creo entender la soberanía y también estar dispuesto a dar mi vida para defenderla de verdad. Pero acá hay algo infinitamente más valioso que la soberanía (nominal) de un Estado, que permite bases para aviones extranjeros de reconocimiento; y que permitió operaciones de comandos en embajadas extranjeras y en territorio uruguayo: no para rescatar al responsable de la masacre de seis millones de argentinos sino, meramente, para la satisfacción de odios facciosos. Aquí está en juego otra soberanía, y es la del ser humano, el supremo derecho a la justicia cuando hay de por medio la masacre y la tortura de un pueblo.

Dejémoslos de hipocresías y reconocamos que en el caso de que Israel hubiese pedido la extradición del criminal Eichmann habrían sucedido una de dos variantes: o no habría sido concedida, como en el caso de Karl Klingensuss, o el señor Eichmann se habría evaporado para siempre. No son ciertamente insospechables los antecedentes de nuestro gobierno respecto de estos criminales.

**¡Viva Eichmann!  
¡Mueran los judíos!**

En este siniestro (y esclarecedor) grito está todo dicho. Para esos delincuentes juveniles, para esos monstruitos que sólo son valientes en patota, con revólver y con la cómplice pasividad policial, para esos pichones de "gauleiter" y de jefes de campos de concentración, la cosa no es la soberanía: la cosa es exterminar judíos. Se pedía a Eichmann en nombre de



Himmler, jefe de las SS, inspeccionando a prisioneros de guerra.

"Millones eran arreados al matadero central donde eran mutilados, castrados, amontonados como basura."

**Página/12**  
EN SALTA Y JUJUY  
Tel.: 087-222249

## COLEGIO SECUNDARIO

CON CAPACITACION LABORAL EN INFORMATICA

UN ESPACIO ABIERTO PARA PENSAR Y APRENDER A ESTUDIAR

RECTOR

Claudio Ariel Garbarz \*

Ingeniero en Electrónica - Profesor Universitario

Abierta la inscripción

1º y 2º AÑO

NUEVA PROPUESTA DE BACHILLERATO

PARA RECONSTRUIR EL CONOCIMIENTO DE LAS CIENCIAS

- ✦ Edificio de Avanzada, en Diseño y Tecnología
- ✦ 5 años de Computación e Inglés.
- ✦ Música - Plástica - Teatro - Periodismo - Cine y Video.
- ✦ Divisiones de 15 a 25 alumnos

Instituto Superior  
**HARTLEY**  
**SHANNON**



I.S.F.P. TERCARIO  
OFICIAL DESDE 1984  
**ORO 2363 • 775-3341**  
(Alt. Av. Santa Fe 4500)

\* Docente Universitario desde 1979. Es Profesor de las Cátedras de Tecnología de Computadoras (UBA), Informática I (UTN), y Sistemas de Comunicaciones I (UTN), por concursos de oposición y antecedentes. Rector del Instituto Superior Hartley Shannon desde 1984.



## DEL JERARCA NAZI

## SOBERANIA

una serie de principios (¡principios, tratándose de fieras que cortaban con cuchillo el pecho de sus prisioneros!), en nombre de la soberanía (soberanía, para esos especialistas en su violación), en nombre del orgullo argentino (¡como si un argentino de veras pudiera enorgullecerse de esconder a torturadores!). Pero todo eso era cuento para estos nazis aborígenes: el grito, como todos los gritos que salen del alma, muestra lo que de verdad había en el fondo de esos defensores de Eichmann. Prueba que no se quería su devolución por motivo del orgullo nacional, sino porque se lo ama, porque se lo considera como un paradigma, porque se lo tiene por un ejemplo y por un prócer: era el hombre que había realizado la hazaña que todos esos patoteros querían alguna vez realizar. Era el individuo que se había podido dar el lujo de ejecutar realmente lo que para toda esa gentuza es apenas un sueño: la de torturar a seres indefensos desde una posición invulnerable. El gran sueño del torturador sádico. ¿Y estos cobardes se titulan nacionalistas? ¿Pero cuándo el pueblo criollo ha tenido por ideal semejante basura? Ha habido en nuestra historia torturadores, y los seguirá habiendo mientras haya hombres. Pero nunca esa calamidad fue un ideal de nuestro pueblo. Porque ésta fue siempre una nación de héroes que pelearon con la cara frente al enemigo. Nadie (y mucho menos grandes federales que se pretenden invocar: pienso en Artigas, en Peña-loza, en Hernández) levantó aquí la cobardía a la categoría de ideal, ni el tormento contra seres indefensos a la categoría de heroísmo.

## Falacias y paradojas

Estos supuestos nacionalistas actúan como si lo que enalteciese a la figura de Rosas fuera la mazorca y no la defensa del país ante los intereses de Francia e Inglaterra (y ésta es la primera falacia).

Pretenden reivindicar las virtudes argentinas y no hacen más que prostituir la hidalguía y la generosidad que siempre caracterizaron a los criollos (y ésta es la segunda falacia).

Suponen que están reivindicando a próceres postergados por el liberalismo y no hacen más que echar basura sobre ellos. Como si Facundo precisase que balearan a un chico inerme para ocupar el lugar que le corresponde en nuestra historia. Al fin y al cabo la inmudicia que arrojan sobre los hombres que defendieron los verdaderos intereses nacionales sólo sirve para que tengan más argumentos aquellos que quieren seguir postergándolos (y ésta es la tercera falacia).

Pero una de las grandes desdichas de la Argentina es que muy frecuentemente el nacionalismo se ha revelado con estos caracteres del resentimiento y la villanía. Con el resultado de que hombres que anhelaban la liberación total del país y la unidad de la América latina contra las potencias que la dividieron y usufructuaron, dieron la espalda, asqueados, a un movimiento que no vacilaba en teñirse con la sangre de Buchenwald o Dachau.

Sin embargo, y esta es otra de las grandes paradojas de nuestro país, el nacionalismo argentino fue, en muchos casos, un subproducto del nacionalismo alemán, lo que sería bastante trágico si no fuera cómico. Bastaría imaginar, en efecto, la opinión que al doctor Rosenberg y al propio Eichmann le habrían merecido los cabecitas negras, los negros y mulatos que constituyeron los ejércitos libertadores y que generosamente murieron a lo largo y a lo ancho de nuestra América latina.

## Informe para detractores

En estas mismas columnas escribí hace algunas semanas un artículo sobre el caso Eichmann. Entonces recibí anónimos que me amenazaban de muerte y en los que me acusaban de ser judío. Dejando de lado la amenaza, queda la reveladora acusación, tan depravada es la falta de imaginación de estos corresponsales anónimos que no pueden concebir a nadie que se levante contra el crimen de los campos de concentración que no sea judío. Eso demuestra en ellos, de paso, otro rasgo que jamás caracterizó al pueblo argentino: la mezquindad. En este caso, la monstruosa mezquindad.

No me voy a defender de la acusación, ya que me sentiría honrado de pertenecer a un pueblo que dio el cristianismo al mundo, y que en los siglos siguientes produjo espíritus tan puros como Edith Stein y Simone Weil, para no hablar de sus innumerable genios. Lo que quiero simplemente aclarar es que, aunque no tengo la dicha de atesorar algún apellido germánico, pertenezco a la raza aria; y que mi familia, tanto aquí como en Italia, ha dado sacerdotes y dignatarios de la Iglesia. A esos cautelosos detractores anónimos les hago saber que mis apellidos son, además de Sabato, Ferrari, Cavalcanti,



Adolf Eichmann, el jerarca nazi ejecutado en Israel.

El secuestro en Buenos Aires avivó las quejas nacionalistas.

Chimento, Gabrielli y así, más o menos, por algunos centenares de años.

## Memorias para cristianos

En nombre de esta tradición católica me dirijo al jovenzuelo César Casanova Ferro (que tampoco ostenta apellidos góticos) para preguntarle si como alumno de la Universidad Católica del Salvador ignora que Su Santidad ha repudiado explícita y enérgicamente al nazismo; si no sabe que el Vaticano calificó a la última ola de antisemitismo como de "villanía de espíritu"; si ha olvidado que en los campos de Eichmann no sólo fueron suplicados y exterminados hombres y mujeres judíos (lo que ya de por sí sería bastante para que un auténtico católico se sintiera horrorizado), sino miles de militantes y sacerdotes de la Iglesia.

A este pequeño aprendiz de nazi, que al grito de "viva Eichmann" disparó la pistola contra el pecho de un chiquilín judío de quince años, le pregunto si ha olvidado que el cristianismo surgió del seno mismo y entrañable de la religión judaica y que, lo que es infinitamente trascendental, no podía surgir sino de allí. Le preguntaría, en fin, si ignora que el código moral por el que se rige nuestro mundo es esencialmente el código mosaico, hasta el punto que es falso y capcioso referirse a esta civilización como greco-latina, siendo que también lo es, y en grado eminente, una cultura judía.

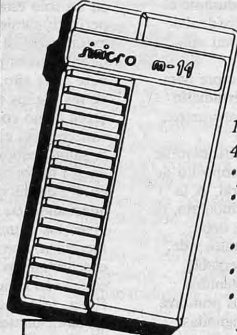
Si no sabe, o si sus maestros se lo enseñaron y su resentimiento se lo ha hecho olvidar, que en la cárcel lea a algunos escritores católicos y arios como François Mauriac, para que se entere y quizá medite.

## Reabren el caso Mengele

A trece años de la inhumación de Josef Mengele, el juez brasileño Joao Carlos da Rocha Mattos ordenó la reapertura del expediente porque tiene dudas de que el cuerpo sepultado bajo el falso nombre de Wolfgang Gerhard correspondiera al criminal nazi conocido como "El ángel de la muerte". El magistrado solicitó al Ministerio de Justicia de su país que pida a su similar de Alemania, la realización de exámenes genéticos a Rolf Mengele, el hijo del criminal de guerra nazi, a fin de develar las incógnitas que aún subsisten tras la lectura del voluminoso expediente elaborado en torno de la desaparición del hombre al que el Tercer Reich confiaba sus cruentos experimentos. Mengele hijo dijo que aceptará el envío de muestras de sangre y otro tipo de material biológico, lo que permitirá, en cuestión de días, despejar las dudas que el Estado de Israel y la justicia brasileña mantienen sobre la muerte del jerarca nazi. La reapertura de la causa fue dispuesta en el marco del proceso que Da Rocha Mattos sigue a la alemana Lieselotte Bossert por falsedad ideológica, ya que fue esa mujer la que se encargó de sepultar a Mengele bajo la identidad de Gerhard. En 1985, cuando se estableció que el tal Gerhard había muerto en Austria el 15 de diciembre de 1978, se exhumó el cuerpo enterrado en Sao Paulo y las pruebas dentarias arrojaron el resultado esperado. Correspondían a la ficha de Mengele. Sin embargo, el magistrado ha ordenado ahora exámenes de ADN, que considera imprescindibles para archivar el caso y certificar la muerte del médico nazi. Según los datos que maneja la policía federal, Mengele llegó a Brasil en 1961 y fue contratado por el matrimonio formado por Geza y Gitta Stammer para administrar sus propiedades.

## La Central Telefónica para el Hogar

simicro



m-14

- 1 Línea externa.
- 4 Internos.
- \* funciona con teléfonos comunes.
- \* Instalación simple cable 2 hilos.
- \* Bloqueo larga distancia
- \* Opcional Portero Eléctrico
- \* descubra usted la variedad de servicios adicionales que le brinda

Central electrónica microcomputada con Tecnología de Punta Totalmente argentina

## Conlanz

M.T. de Alvear 4631  
Caseros - Bs. As.  
750-0644

## Hot Lines

C. Pellegrini 339  
Capital  
35-4944

## Redial

lavalle 1548  
Capital

## TODOS LOS SABADOS

Sábado

en Página/12

**ANUNCIE EN**  
**Página/12**  
el país a diario

**LA INSCRIPCION PARA EL CICLO 1992**

- COLEGIOS
- INSTITUTOS
- UNIVERSIDADES

Solicite promotor a los teléfonos  
342-3924/2543 343-8310/3994  
personalmente en PERU 457 2º C Cap.



## Para docentes realistas

“La transformación educativa se inicia con una reflexión profunda acerca de cómo formar y perfeccionar a una persona que tiene la enorme responsabilidad de formar a otras personas.” Bajo esta premisa, la rectora del Instituto Rambam, Braja Kunin, el único profesorado de enseñanza primaria de la Red Escolar Judía, recogió la propuesta del Ministerio de Educación para avanzar en la formación de maestros y profesores y organizó las jornadas sobre “La escuela, el docente y su adecuación a la realidad”. Con el objetivo de “mejorar permanentemente la calidad educativa que impartimos”, la profesora Kunin aspira a convocar también a otras instituciones educativas privadas y oficiales. “Nos entusiasma la capacitación permanente, la investigación, la participación real para intercambiar experiencias en distintos ámbitos regionales, zonales y nacionales y armar así el programa de cambios que necesitamos”, señaló la rectora del Instituto Rambam. Como anticipo del encuentro con docentes, Kunin realizará una pre-jornada para directores de establecimientos de enseñanza inicial, primaria y secundaria, ya que “la habilidad del rector para articular exitosamente la filosofía de la escuela y su propósito, es lo que le da una guía al personal docente y a los alumnos y determina, en gran parte, el éxito que tenga la escuela para lograr sus objetivos”. El taller con los directivos prevé la presentación de trabajos sobre el rol específico de los conductores de la institución educativa. Para integrarlos al debate, la profesora Braja Kunin propuso que cuando los interesados se inscriban —hasta el 12 de febrero— lleven sus escritos al séptimo piso de Ayacucho 632. Las pre-jornadas tendrán lugar el 14 de febrero mientras que el encuentro central se llevará a cabo el 4 de marzo.

# El ministerio prefiere el escolazo y los padres también

Vuelve la escala de 1 a 10 al sistema de calificaciones del ciclo secundario. Otro cambio sin que nada cambie.

(Por Nora Veiras) En marzo del '86, profesores, alumnos y padres se empezaron a desconcertar con el sistema de evaluación conceptual. El No Alcanzó, Alcanzó o Superó los Objetivos suponía una nueva forma de medir el rendimiento que ninguno de los protagonistas terminaba de descifrar.

—¿Cómo te fue en Matemática?

—Más o menos.

—Me llevo dos objetivos.

El diálogo con el “nene” adolescente terminaba de desconcertar al adulto formado en la escuela del colorado del 1 al 3, el regular del 4 al 6 y el bueno a excelente del 7 a 10. Siete años más tarde, a partir del 9 de marzo, la escala numérica volverá a tranquilizar a más de uno en los secundarios nacionales y porteños. Sin embargo, el inminente retorno “a lo viejo conocido” deja en evidencia que la modificación de la evaluación no traerá ninguna mejora en un sistema educativo que, desde hace años, está en terapia intensiva.

El subsecretario de Educación metropolitana, Daniel Filmus, es uno de los defensores de la calificación “porque da más transparencia y quita una imagen de facilismo”, pero advierte que “no cambia para nada lo medular de la educación que es el proceso de aprendizaje”. Desde su experiencia de investigación en el área, Filmus insiste en que “los cambios pasan por lo que los maestros y profesores saben. Simplemente porque no pueden enseñar lo que no saben” y, en orden de importancia, pone en primer lugar “el tiempo de exposición, la cantidad de días de clases que el chico realmente tiene, porque teniendo en cuenta que el ausentismo promedio de docentes y alumnos es de un 30 por ciento, hay

un día de clase cada tres, lo cual hace imposible la continuidad del proceso”.

El gabinete educativo de Capital Federal fue el primero que dejó trascender el regreso de los números pero acompañado con otras innovaciones. María Rosa Almandós, directora de investigación, advierte que “el peligro de retomar la progresión de 1 a 10 sin contexto es que se vuelva también a la nostalgia de un sistema anquilosado. La escala numérica discrimina mejor pero también está el riesgo de legitimar el neoconservadurismo, es decir que los más reaccionarios te digan: ‘Ven, para qué hacen cambios si después terminan rescatando lo viejo’”. Almandós hace hincapié en que la clave está en las condiciones de trabajo del docente porque “si se tiene en cuenta que un profesor puede llegar a ver hasta 1500 alumnos al mes —durante las sesenta o más horas que puede acumular en distintas escuelas—, con que tome una evaluación de una hoja a cada uno, el tipo muere sepultado por los papeles y sólo se puede acordar de los brillantes y de los desastrosos”.

Desde la teoría, los docentes que trabajan a diario en las aulas valorizan el sistema conceptual. Sin embargo reconocen que para aplicarlo es más sencillo el tradicional. Andrés Osajnik, un joven preceptor de la ENET número 2 de Haedo, comenta que “las escuelas ponían la N (No



Los estudiantes vuelven a la vieja lucha por el seis de promedio.

Para alivio de padres, no más “alcanzó/no alcanzó”. Todo lo demás igual.

Alcanzó) en rojo para que los padres se dieran cuenta de que el pibe andaba mal”. Silvio Granovsky, profesor de matemáticas, con más de treinta años frente a los chicos, se pregunta “si en su momento la evaluación numérica no funcionó, quién garantiza que ahora sí va a servir”, reivindica la grilla conceptual y cree que “no fue entendido por algunos docentes a raíz de las sucesivas contradicciones del Ministerio que se la pasó girando resoluciones modificando a las anteriores, pero en ningún caso se ocupó por capacitar a los docentes para enseñarles cómo aplicar el sistema”. En la misma línea, Graciela Marotta, profesora de plástica, dice que “con los números se especula con los centésimos para zafar,

pero tampoco deja de ser cierto que muchos docentes desorientados con lo conceptual tenían una libreta de entrecasa con números y después la traducían en palabras”.

Más allá de las diferencias, los profesores se quejan porque “los cambios los anuncia siempre Educación ya cocinados sin preguntar a nadie”, y coinciden en que “sin mejores sueldos, cursos de perfeccionamiento y modernizaciones curriculares, la evaluación es lo menos importante”. “Cuando un pibe te dice: ‘Y a mí para qué me sirve estudiar, si en este país tienen plata los que afanan’. Vos qué hacés para incentivarlo: ¿le podés hablar del valor de la nota o del concepto?”, se lamentó la profesora Marotta.

## Opinión

Por Raúl Aragón

## El cambio debe ser profundo

No creemos que docentes, alumnos ni padres derramen lágrimas sobre el régimen de evaluación conceptual que acaba de fenecer. Concebido para facilitar el seguimiento personalizado del aprendizaje y la recuperación permanente de objetivos oportunamente no alcanzados, no tuvo en cuenta las condiciones objetivas ni subjetivas en que debía aplicarse. Profesores que deben esforzarse para subsistir, evaluando alrededor de 500 alumnos durante el año, mal pueden hacer seguimiento individual de sus alumnos. Alumnos que consideraban una posibilidad para el menor esfuerzo la recuperación permanente, dejando siempre para recuperar mañana lo que no habían estudiado hoy, o reservándose para el segundo cuatrimestre, ya que la evaluación del primero no era promocional. Lo verdaderamente significativo de lo anunciado ministerialmente es el propósito de vincular la escuela con el medio laboral. A la salida laboral del ciclo superior del bachillerato, ya en aplicación desde hace dos años, se debe agregar el anuncio de pasantías de alumnos y de docentes en las empresas. Era impostergable, asimismo, la actualización de los contenidos fundamentales, siendo encomiables los nombres mencionados para las comisiones designadas: Hebe Clementi, Berta Braslavsky, Luis Santaló, entre otros.

Sin embargo, dichos avances dejan subsistente la esencia del problema: la debilidad de los vínculos afectivos entre docentes y educandos. El sistema enciclopedista imperante no deja espacios ni tiempos necesarios para establecer relaciones personales entre los enseñantes y los adolescentes, en el momento evolutivo en que mayor apoyo afectivo necesita una persona. Un muchacho “visitado” durante dos o tres clases semanales en cada caso, por 12 o más profesores. Un docente que puede extender sus horarios de las treinta y seis “horas” de clase semanales en un diseño

laboral común, a las cincuenta o sesenta “horas” que han ido extendiéndose como semana de trabajo, para quienes los alumnos terminan por ser un dato estadístico y no personas en formación.

Un verdadero cambio de la educación media debe pasar, entonces, por un cambio profundo del régimen laboral docente, en forma tal que cumpla una prestación efectiva de 7 horas diarias en un solo establecimiento con tiempos para perfeccionamiento docente y actividades extraclases. Se debe reducir, asimismo, el número de profesores por división: una asignatura de base cada año, que concentre la dispersión actual de los 5 años en uno solo, para que su profesor actúe como coordinador del grupo. Biología se concentraría en primer año, con educación para la salud, educación sexual y ecología; geografía en 2°; historia en 3°; física, economía y derecho en 4°; química, sociología y filosofía en 5°, adecuando las diversas materias a la etapa que viven los alumnos. Matemática y lengua y literatura, con las cargas horarias actuales, se enseñarían los 5 años. Idiomas extranjeros, educación cívica, plástica, música, educación física, tecnología, serán talleres optativos (promocionales una vez elegidos) a razón de dos por año. Con lo cual se disminuye el número de docentes a 5 por curso, sin afectar la fuente laboral ni disminuir el caudal cognoscitivo; al contrario, mejorando las posibilidades de buena enseñanza en los talleres, que forzosamente tendrán la mitad del alumnado total, por cada división. Extender a todos los colegios la salida laboral del ciclo superior, así como las pasantías al culminar los estudios. El Gobierno que, aprovechando la experiencia histórica de los países que lideran la civilización, otorgue a la educación el rol esencial que tiene como palanca de progreso, habrá cumplido una tarea fundamental.

La Bonne Cuisine Restaurant

Un lugar especial para usted que prefiere lo mejor

- Cocina Internacional
- Al mediodía Menú Ejecutivo
- tarjetas de crédito
- acondicionamiento
- Aire acondicionado

Santiago del Estero 349 - Cap. Res. 383-0743 381-4560  
Viernes y Sábado Cene y Baile

## Proyecto Periolibros

La UNESCO y el Fondo de Cultura Económica empezaron a trabajar en la etapa de lanzamiento del proyecto “Periolibros” que propone un nuevo sistema editorial a nivel iberoamericano, mediante la edición de libros en forma de periódicos. La propuesta avalada por el director general de la organización de Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, Enrique Mayoz Zaragoza, tiene como objetivo abaratar costos para que los textos de literatura, de educación y de integración y desarrollo lleguen a un público masivo a través de convenios con distintos periódicos de España y América latina. La iniciativa prevé distribuir en los dos años de duración, un promedio de un ejemplar por cada 7,8 habitantes.

Charles Henry

La Fábrica de las Marcas Internacionales

Ambos: 5 pagos de \$ 37.-

Blazers: 5 pagos de \$ 27.-

Tarjetas y Cheques

ESTADO de ISRAEL 4635



## DIFUNDEN EL ALZA DE PRECIOS

## El índice que dio el mal paso

Los secretarios Llach y Schiaretto van a dar la cara para explicar una suba que cerró en torno del 2,5 por ciento.

Cavallo se ahorró el mal trago.

(Por J.L.V.) Con el recurso de quedarse unos días atendiendo cuestiones académicas en Israel, Domingo Cavallo se ahorró el mal trago de tener que difundir hoy el índice de precios al consumidor de enero que se habría ubicado muy próximo al 2,5 por ciento. La tarea quedó a cargo entonces de Juan José Llach, quien aprovechará la ocasión para defenderse de las críticas sobre el supuesto retraso que existe en la paridad cambiaria. El funcionario explicó el sobresalto inflacionario con el que debutó el nuevo año por "un exceso de demanda", que retornaría a sus cauces normales durante febrero, mes para el cual vaticinó la vuelta a "un nivel muy bajo de inflación".

De acuerdo con la argumentación que esta tarde ofrecerá Economía, la inflación de enero estuvo empujada fundamentalmente por los servicios turísticos, el esparcimiento, las comidas fuera del hogar y algunos productos frescos que sufrieron los rigores climáticos de enero. Según Llach, ninguno de estos rubros está incluido entre los costos empresarios, por lo que mal puede suponerse que la suba del 2,5 por ciento afectará la paridad cambiaria. Por eso recomienda a los más quejosos —básicamente los exportadores— a comparar la evolución real del tipo de cambio con los registros de la inflación mayorista registrada desde el inicio de la convertibilidad en adelante.

Para no dejar ningún flanco descubierto, Llach estará acompañado esta tarde por otros funcionarios durante la difusión pública de los datos del INDEC. Se trata del viceministro Carlos Sánchez y el secretario de Industria y Comercio, Juan Schiaretto. Tanto despliegue oficial debe interpretarse como resultado de la preocupación que existe en el equipo económico ante la posibilidad de que los guarismos de enero revivan la fiebre indexatoria de otras épocas.

Todas las mediciones privadas coinciden en ubicar el IPC en aproximadamente el 2,5 por ciento y el índice mayorista en alrededor del 0,5 por ciento. Estos datos fueron ratificados incluso por el presidente Menem en declaraciones públicas, en las que también arriesgó un pronóstico para febrero: 1,5 por ciento.

Sin embargo, los hombres de Cavallo guardan una dosis de optimismo mucho mayor respecto del mes que empieza. Sobre todo porque han descubierto una tendencia descendente en los precios de los productos agropecuarios, tanto a nivel mayorista como minorista, que se hace más marcada en la segunda quincena de enero y lo que va de febrero.

A esto le suman que los servicios turísticos no volverán a subir porque ya alcanzaron el techo de la temporada. Especulan incluso con que es deseable esperar alguna baja tímida este mes y una deflación importante de estos rubros en marzo. Claro que ese mes pegarán un salto seguramente los servicios educativos por el inicio del ciclo escolar.

Entre las argumentaciones de Llach para contrarrestar las sospechas de retraso cambiario, hay algunas que se perfilan con mayor claridad:

- Intentará demostrar con cifras preliminares que 1991 cerró con un balance comercial positivo.

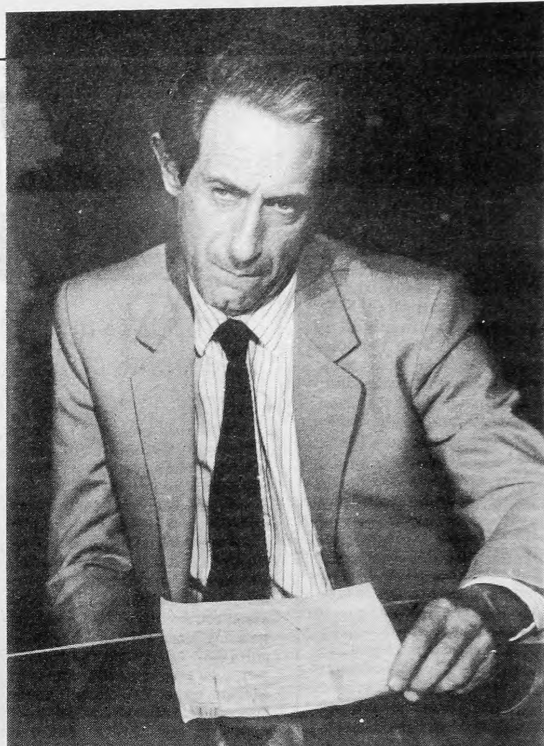
- Sostendrá que al incremento de las importaciones —que el Gobierno atribuye al mayor nivel de actividad económica— lo acompañó un crecimiento de las exportaciones, superior al nivel que se registró en 1990.

- Sacará a relucir informes que le preparó el subsecretario Carlos del Bello para demostrar que la reducción de costos empresarios que se consiguió por la desregulación en transportes, puertos y servicios financieros, redundó en un mejoramiento del tipo de cambio real.

- Insistirá con la necesidad de medir la evolución cambiaria en relación con el IPM, ya que "el IPC no refleja las variaciones de los costos empresarios".

- Repetirá también aquello de que el dólar se devaluó un 13 por ciento con relación a otras monedas fuertes, "con lo cual la competitividad de las exportaciones argentinas, fuera del área del dólar, aumentó en la misma proporción".

En tren de favorecer la reducción de los costos empresarios según el punto de vista oficial, ayer el secretario de Transporte, Edmundo Sorria, anticipó que la privatización de las tareas de balizamiento y dragado del puerto de Buenos Aires —prevista para fin de mes— "será importantísima para disminuir sustancialmente el costo de nuestras exportaciones e importaciones a través de la actividad portuaria". El funcionario estimó en 50 millones de dólares al año la significación de esta medida.



Secretario de Planificación, Juan José Llach.

"Hubo un exceso de demanda, pero este mes todo volverá a la normalidad."

## ARGENTINA-BRASIL

## Inversión de doble mano

En poco tiempo más las Bolsas de Valores de los países del MERCOSUR podrán operar de manera integrada, de forma que los mercados de capitales de la Argentina, Brasil, Uruguay y Paraguay cuenten con una absoluta interrelación para favorecer el flujo de inversiones. El primer paso en este sentido lo dio el Banco Central Do Brasil, que autorizó a realizar operaciones recíprocas entre las bolsas de los países signatarios del Tratado de Asunción, a través del mercado libre de cambios.

"Esta medida es alentadora para despejar las dudas que se siembran sobre los plazos de la integración y la forma en que se resolverán las asimetrías que existen entre las economías de cada país. En este caso, como en muchos otros, fue la demanda de los propios inversores la que obligó al Estado a seguir profundizando los canales de la integración", sostuvo en relación con aquel anuncio el subsecretario de Economía y coordinador de los equipos técnicos

argentinos, Alejandro Mayoral.

El funcionario explicó que "la Bolsa es un ámbito transparente, con reglas de juego claras sobre los valores que se operan y la identidad de las empresas que participan, por eso es que vamos a dar prioridad a la integración del mercado de capitales a través de estos instrumentos".

"El intercambio comercial con el MERCOSUR aumentó en 1991 más de un 40 por ciento en relación con 1990, lo que está expresando a las claras que hay un incremento del comercio que exige a su vez el cumplimiento estricto de los cronogramas, tanto de reducción arancelaria, como de eliminación de las asimetrías derivadas de las regulaciones y los subsidios", señaló Mayoral.

Anticipó además que en la próxima reunión de trabajo, en marzo, los técnicos de los cuatro países abordarán todos los aspectos de la integración financiera, ya sea en lo que hace al funcionamiento del sistema bancario así como también el asegurador y el del mercado de cambios.

## Sigue la racha en la Bolsa

Ayer las acciones volvieron a subir estirando la racha a nueve jornadas consecutivas de resultados positivos. En esta oportunidad los papeles empresarios mejoraron 2,6 por ciento —el selecto grupo de las líderes trepó un poco más: 3,2 por ciento—. La onda favorable a los activos de riesgo también abarcó

a los bonos: la paridad de los Bónex '89 cerró a 79,7 dólares.

Los operadores de la City están confiados en que en este mes la liquidez del sistema no les producirá dolores de cabeza. El Banco Central continuó ayer comprando dólares (esta vez 2,1 millones), con lo que acumula 126,2 millones en los dos primeros días hábiles de febrero. El call —tasa interbancaria— mostró luego de un comienzo declinante que lo llevó a niveles de un dígito, una ligera suba de un punto y medio anual para finalizar a 12 por ciento (un punto mensual).

Para aceitar el circuito monetario el Central también otorgó pases por 60,8 millones de pesos al 18 por ciento anual (1,5 puntos mensuales). La mayor cantidad de dinero en el sistema se reflejó en el volumen de negocios accionario, que subió casi 40 por ciento respecto de la jornada anterior, al transarse 45,5 millones de pesos. Entre las líderes se destacaron los avances de Nobleza Piccardo y Renault, con el 10 por ciento, y Bagley y Banco Galicia, con una mejora de 8 puntos.

## Los punteros

Alza de las cotizaciones en lo que va del año

Nobleza Piccardo	53,4
Banco de Galicia	46,1
Bagley	41,0
Banco Francés	31,2
Comercial del Plata	25,3
Renault	24,5
Molinos	13,5
Acindar	13,3
Garovaglio	8,2
Ipako	5,0

## Reparto de culpas ajenas

Primero fue la cámara que agrupa a las grandes cadenas comerciales; después se agregó la entidad de los minoristas. Cada uno por su lado rechazó la imputación que hizo la Unión Industrial culpándolo del desborde inflacionario de enero. La entidad fabril, sin embargo, sigue pensando que los intermediarios están desequilibrando el plan, y ayer en su reunión semanal de comisión directiva ratificó esa actitud para despegarse de las remarcaciones.

La Cámara de Comercio fue la que inició la contraofensiva y sin mencionar explícitamente a la UIA criticó a quienes "durante años defendieron el proteccionismo arancelario con el fin de crear un mercado interno y hoy, comprobado el fracaso de ese sistema, buscan cupos y protección bajo otros argumentos, a fin de mantener situaciones privilegiadas y a salvo de la competencia, lo cual permite inducir subas en los precios".

Para la CAC, lo que hubo fue una "notable expansión monetaria en los meses de diciembre y enero", además de incrementos en servicios públicos como gas y teléfono, producidos por el propio Estado.

Los minoristas nucleados en Fedecámaras, en tanto, dijeron que el comercio sólo traslada precios que vienen "de etapas anteriores". Por eso pidieron una "deflación" de costos, ya que "el aumento en tarifas y servicios, con aumentos encubiertos en teléfonos e impuestos municipales, son los que empujan los aumentos".

La entidad de los pequeños comerciantes también se quejó de las tasas de interés, que oscilan entre el 5 y el 6 por ciento mensual; el incremento de productos estacionales; el nuevo sistema de facturación sin una campaña de esclarecimiento; y la comercialización con tarjetas de crédito que deben absorber una comisión del 10 por ciento.

# CONTINENTAL

## EN EL PREOLIMPOICO BARCELONA '92

ACOMPAÑANDO A LA SELECCION NACIONAL DESDE ASUNCION, EN PARAGUAY.

## PRIMERA FASE

Viernes 31 de enero  
Sábado 1 de febrero  
Domingo 2 de febrero  
Lunes 3 de febrero  
Martes 4 de febrero  
Miércoles 5 de febrero  
Jueves 6 de febrero  
Viernes 7 de febrero  
Sábado 8 de febrero  
Domingo 9 de febrero  
Lunes 10 de febrero

21:30 horas  
21:30 horas  
19:30 horas  
21:30 horas  
21:30 horas  
19:30 horas  
21:30 horas  
19:30 horas  
21:30 horas  
19:30 horas  
21:30 horas

PARAGUAY vs. VENEZUELA  
BRASIL vs. PERU  
URUGUAY vs. ECUADOR  
ARGENTINA vs. BOLIVIA  
PERU vs. COLOMBIA  
BRASIL vs. PARAGUAY  
URUGUAY vs. CHILE  
ARGENTINA vs. ECUADOR  
PERU vs. VENEZUELA  
BRASIL vs. COLOMBIA  
ECUADOR vs. BOLIVIA  
ARGENTINA vs. CHILE  
COLOMBIA vs. VENEZUELA  
PARAGUAY vs. PERU  
URUGUAY vs. BOLIVIA  
CHILE vs. ECUADOR  
PARAGUAY vs. COLOMBIA  
BRASIL vs. VENEZUELA  
CHILE vs. BOLIVIA  
ARGENTINA vs. URUGUAY

## RONDA FINAL

Miércoles 12 de febrero  
Viernes 14 de febrero  
Domingo 16 de febrero

19:30 horas  
21:30 horas  
19:30 horas  
21:30 horas  
19:30 horas  
21:30 horas

1º Grupo B vs. 2º Grupo A  
1º Grupo B vs. 2º Grupo B  
1º Grupo A vs. 2º Grupo A  
2º Grupo A vs. 2º Grupo B  
1º Grupo A vs. 1º Grupo B

RADIO  
**CONTINENTAL**  
590



## Todo privatizado para fin de año

Este año quedará concluido el proceso de privatizaciones en el área de transportes, que incluye la totalidad de los servicios ferroviarios y la Empresa Líneas Marítimas Argentinas (ELMA), declaró ayer el secretario del ramo, Edmundo Soria. El funcionario añadió en lo que respecta a los ferrocarriles que la concesión a capitales privados "beneficiará al erario con un ahorro de aproximadamente 65 millones de dólares anuales".

## Millones en la gatera

La Comisión Nacional de Valores informó ayer que en la segunda quincena del mes pasado estaban en trámite de aprobación Obligaciones Negociables por 248,5 millones de dólares. La discriminación por sectores favorece al de celulosa y papel, con 77 millones del total. Mientras, las suscripciones de acciones en curso alcanzaban a 36,8 millones de pesos.

## Buenas migas con europeos

La subcomisión mixta de ciencia y tecnología entre la Argentina y la Comunidad Europea mantuvo su primera reunión, en la que se acordaron mecanismos para la presentación de proyectos de investigación científica y becas ante la CE, así como las modalidades de evaluación y preselección. Por la parte argentina participaron la Secretaría de Ciencia y Técnica, el Consejo Interuniversitario, el Instituto de Tecnología Industrial y la Comisión de Energía Atómica.

## Página/12 EN NEUQUEN Y RIO NEGRO

Elio Brat  
Alberdi 808  
(8300) Neuquén

# HORAS

## Una revista para jugar en serio

Mensajes ocultos, crucigramas, acertijos, juegos de ingenio.

De todo un poco, y un libro de regalo.

Con el N° 2  
Sherlock Holmes  
El hombre encorvado  
de Arthur Conan Doyle



# La privatización de Aerolíneas todavía no termina de aterrizar

Transportes aún no aprobó el plan de inversiones de los privados y el Banco Central rechazó títulos por 750 millones.

(Por Cledis Candelaresi) Cuando Edmundo Soria se graduó en Stanford no imaginó que por sus manos pasarían cuestiones tan urticantes como la interminable privatización de Aerolíneas Argentinas. La secretaria a su cargo (de Transporte) rechazó la segunda reformulación del plan de inversiones presentada por el consorcio que comanda Iberia y hoy deberá fijar posición definitiva sobre un revalúo de bienes que pretenden los privados. El Central, en tanto, rechazó títulos por 750 millones de dólares presentados en parte de pago.

A fines del año pasado el Gobierno acordó con los adjudicatarios un plan de pago por 33 millones de dólares pendientes, pero les rechazó de plano una propuesta con la que intentaron rediseñar el plan de inversiones, difiriendo los aportes en el tiempo. Esta negativa oficial se acompañó de la intimación de cumplir con el proyecto original —por el que debían aportar unos 46 millones de dólares en 1991— o atenerse al quite de los beneficios que goza como aerolínea de bandera y a la ejecución de una garantía bancaria.

El consorcio despachó entonces una sorpresiva aclaración: un mes antes de la transferencia realizada el 21 de noviembre de 1990, Austral (una firma jurídicamente independiente pero controlada por el mismo grupo) incorporó a su flota un avión MD88, y con ello el grupo dio por cumplida su primera etapa del plan de inversiones.

Pero esta segunda alternativa al plan original de aportes también fue rechazada ni bien el Gobierno analizó la titularidad de la nave. El avión, con el que el grupo aspira a afrontar su compromiso correspondiente al año pasado, está integrado sólo en leasing (alquiler) pero no fue formalizado el compromiso de com-

pra, por lo menos todavía.

La situación se complicó un poco más con el rechazo de una parte de los títulos de deuda externa que Iberia presentó como parte de pago. Hasta hace un mes el Banco Central tenía en observación estos documentos por un total de 1050 millones de dólares. Finalmente aceptó papeles por valor de 250, pero rechazó el resto porque tenían errores de endoso o porque no correspondían a la nómina impuesta por decreto.

Con esto los privados estarían engrosando en casi 800 millones adicionales su compromiso pendiente de 33 millones, que ya acordaron cancelar en efectivo mediante tres cuotas semestrales a partir de junio.

Pero con esto tampoco termina la historia. El consorcio, que hace unos meses dispuso unilateralmente un aumento de capital, ahora realizó un revalúo contable de los bienes de uso de la empresa que debe ser formalmente aprobado por la asamblea de accionistas. Los cálculos fueron realizados por la consultora privada Organización Levin SA y llegaron a los despachos oficiales junto a una nota de los síndicos que justifica esta revisión.

Si bien el revalúo puede resultar un procedimiento contable de rutina, su resultado modifica (aumentando o disminuyendo) el patrimonio de la empresa. Tal vez por ello, el Estado, que detenta el 15 por ciento de las acciones, optó por rechazarlo en la asamblea del miércoles 29.

El cónclave pasó a cuarto intermedio hasta hoy para adoptar una definición última. Los privados saben, sin embargo, que el 85 por ciento del paquete accionario que detentan les alcanza para imponer su voluntad. El representante estatal, en tanto, tiene en cuenta que a la minoría le cabe la posibilidad de impugnar luego la decisión de asamblea.

Lo que conocen tanto unos como otros es que estas actualizaciones patrimoniales resultan especialmente útiles cuando se desean incorporar nuevos socios.

En la tribuna pública se descarta cualquier determinación drástica antes de que llegue Domingo Cavallo de su gira europea.



Iberia propuso un revalúo de los bienes de la compañía.

En primera instancia la decisión fue desaprobada por Economía.

## Solución a la alemana

Que la española Iberia, líder del consorcio adjudicatario, tiene sus cuentas seriamente comprometidas, ya no es un secreto. Pero el expreso apoyo que la alemana Lufthansa le dio frente a las otras compañías europeas, alimenta una serie de especulaciones sobre el futuro de la firma ibérica y el de las otras que controla, Aerolíneas Argentinas entre ellas.

El Instituto Nacional de Industria, el holding de empresas públicas españolas, le negó a Iberia un préstamo para afrontar el quebranto de 300 millones de dólares que tuvo en 1991. En esta circunstancia los alemanes aparecieron avalándola en una especie de carta de intención frente a los otros países socios de la Comunidad Económica Europea.

Este auxilio difícilmente resulte gratuito. La posibilidad de que Lufthansa compre directamente Iberia se combina con la de que busque participar en el mercado aerocomercial latinoamericano, explotando las rutas que hoy tienen los españoles.

Junto a esa conjetura cobra cuerpo un rumor en doble dirección. Por un lado se alimenta la idea de que se pueden incorporar nuevos socios al consorcio adjudicatario de AA mediante la venta de algunas rutas internacionales. Algunos extranjeros ajenos al grupo que presenciaron la última asamblea de accionistas, apuntalan en el propio gobierno este supuesto.

Por otro lado hay más de un indicio de que Aerolíneas Argentinas Sociedad Anónima planea delegar en su controlada Austral los vuelos de cabotaje y reservarse ella (o un eventual comprador) el resto.

## INDUSTRIA ELECTROMECHANICA

# Fábricas con el arancel al cuello

Cuarenta empresas de la industria electromecánica —entre ellas varias grandes nacionales y extranjeras, como Siemens, AEG y Fapa— decidieron abrir el paraguas antes de que empiece la lluvia importadora. Su demanda se vincula con un "deslizamiento" en la nomenclatura arancelaria que disminuyó los aranceles para diversos productos del 22 por ciento que tenían al 13 y al 5 por ciento. Para subsanar lo que consideran un error, los industriales esperan turno para reunirse con autoridades de la Secretaría de Industria y Comercio.

Las plantas afectadas fabrican instrumentos de medición, conmutadores, seccionadores, aisladores, pararrayos y otros bienes de capital que fueron incluidos como insumos en la lista que se elaboró en el marco

de los trabajos oficiales vinculados con la armonización del sistema arancelario. El temor de los empresarios es quedar descolocados en el mercado internacional, particularmente frente a Brasil, que para los mismos ítems goza de una protección de entre 20 y 30 por ciento en la actualidad. Precisamente, los bienes involucrados fueron incluidos como "finales" en la lista de intercambio negociada con el país vecino.

A través de la cámara que los agrupa, los empresarios cuestionaron también la aplicación retroactiva de un decreto de fines del '91 que equiparó a firmas locales y del exterior en lo referido a licitaciones con financiamiento del Banco Mundial y el Interamericano de Desarrollo. Sobre esta cuestión, la inquietud radica en que varias empresas se ven aho-

ra obligadas a pagar derechos de importación por partes que no se fabrican en el país (y que estaban eximidas de aranceles). De no corregirse esa disposición —aducen— sólo podrían cumplir sus compromisos como proveedores de YPF, SEGBA y Yacyretá en condiciones de quebranto.

En notas enviadas al secretario Juan Schiaretti y a autoridades de la provincia de Buenos Aires (donde se encuentran radicadas la mayoría de las fábricas) los industriales explicaron que la situación se agravó tras una disposición de la Aduana que desconoció los certificados ya expedidos por Industria y Comercio, inclusive para productos que se encuentran retenidos en aquella repartición o despachados en origen con cartas de crédito irrevocables.



## NUEVAS PRUEBAS POR LOS CONTAGIOS DE COLERA

# Con la peste en puerta

Los análisis hechos en Salta sobre los presuntos contagios de cólera —unos 20— fueron mal efectuados. Más casos en Chile.

“Hasta ahora lo único que podemos decir es que tenemos relevados 18 casos de pacientes con sintomatología compatible con cólera y que, por lo tanto, los hace sospechosos de haber contraído la enfermedad, más cuatro fallecidos cuya causa de muerte tampoco fue confirmada.” Las declaraciones del ministro de Salud de Salta, Federico Saravia Toledo, siguen dejando en su pico de máximo suspenso la noticia de la eventual llegada de la epidemia al país. El uso abundante de calificativos tales como “posible”, “presunto” o “compatible” en boca de los funcionarios ayuda también a mantener la tensión, más aun cuando, como sucedió con los análisis efectuados el lunes en Salta, los exámenes deben ser vueltos a hacer porque “las muestras fueron tomadas cuando los pacientes ya estaban bajo tratamiento médico”, según explicó el ministro salteño. O cuando las cifras de presuntos contagios se estiran magníficamente de 9 a 18 y de 18 a 21, sumando nuevas localidades del nordeste provincial. Lo único seguro, hasta ahora, es lo adelantado en la edición de ayer de este diario: por lo menos en Villazón, frontera con Jujuy, el cólera se fue en alarmas, cosa confirmada por el intendente de esa localidad desde el hospital San Roque. Y mientras los técnicos a última hora hacían los chequeos finales en Salta, el cólera amenazaba desde nuevos flancos: en el norte de Chile, Arica, con tres casos, y en la frontera entre Uruguay y Brasil, desde que se sabe que en el segundo país los 1100 contagios —veinte muertos— van progresando hacia el sur del continente.

Entre la reunión del comité de emergencia en la lucha contra el cólera que presidió el ministro de Salud, Julio Aráoz, el lunes a la noche, y la decisión del ministro de postergar hasta el jueves una recorrida por el noroeste del país, la cifra de presuntos contagios pasó de los 12 —número aportado por Aráoz, más dos muertes— a los 21.

El titular de la cartera de Salud insistió en lo conocido: “No hay ningún caso probado, pero el mal puede pasar la frontera desde Bolivia”, ya que, según explicó, “el SIDA y el cólera son epidemias de tipo continental que no se paran con valles. En caso de aparición hay que localizar los brotes para que no se transformen en epidemia”.

Aunque, tal como coinciden los expertos, el noroeste es la puerta de entrada más probable de la enfermedad —no sólo por los cuatrocientos casos reconocidos en Bolivia sino por la situación sanitaria y ambiental—, la epidemia en rigor puede sorpren-

der a las autoridades en distintos lugares del país. Ese margen de sorpresa es el que intentan prevenir las autoridades sanitarias de La Rioja —que ayer se sumaron al alerta amarillo diciendo que “la prevención ha llegado a su fin, ahora tenemos que pensar en cómo tratar al enfermo”— o que ha llevado a declarar en el Chaco el estado de emergencia. Y es la misma situación que lleva a los uruguayos a extremar las medidas de alerta.

Contra esa escala continental —300.000 afectados— pelean las autoridades sanitarias provinciales, insistiendo en recomendaciones que por momentos pueden resultar ridículas teniendo en cuenta las condiciones de vida.

Por ahora todas las miradas están puestas en Salta y Jujuy, esperando de la primera los nuevos análisis químicos, algunos de los cuales reemplazarán los que fueron desechados. En Jujuy, las autoridades sanitarias enviaron un equipo médico a Cochabamba para “ganar experiencia”.



Salta y Jujuy siguen en alerta roja. Chaco y Formosa esperan.

En Arica, Chile, aparecieron seis contagios en los últimos días.

## SALTA Y JUJUY

### Enfermos que nunca fueron noticia

(Por Héctor Ali, desde Salta)

En otras épocas, con la ciclónica estival de la región noreste de esta provincia, de soles abrasadores alternándose con fortísimas lluvias tropicales y la temperatura trepando a los 45 grados, hasta hubiera resultado familiar el brote de diarrea que afecta a los pobladores, en su mayoría aborígenes, habituados a la escasez de agua potable y alimentos confiables. “Pero con un cuadro clínico concreto en casi toda Latinoamérica, más de 300 casos en Bolivia y la característica de los síntomas que se han detectado en la zona, nosotros no podemos menos que actuar como si se tratara de cólera.” A pesar de que el resultado de las muestras extraídas a pacientes sospechosos de padecer la enfermedad recién se tendrán en las primeras horas de hoy, el doctor Ramón Oliver, secretario de Coordinación Sanitaria de Salta, justificó ayer las expectativas y temores que llevaron a la provincia a montar un vasto operativo de emergencia para combatir la eventual llegada del vibrión colérico. Mientras tanto se espera para mañana la llegada del ministro de Salud y Acción Social de la Nación, Julio César Aráoz, a la zona roja (demoró su visita por 48 horas), para comandar

personalmente los operativos de prevención. Hasta ahora se produjeron cuatro muertes, a causa de la diarrea y son 16 las personas internadas en el hospital de Santa Victoria Este, con síntomas similares a los del cólera.

“Estamos en alerta; esto del alerta roja o amarillo es una forma un poco espectacular de decir las cosas”, dijo el gobernador Roberto Augusto Ulloa, antes de partir en el Lear Jet de la provincia, junto con el ministro de Salud, Federico Saravia Toledo, para recorrer la zona afectada. Ulloa y su comitiva arribaron al aeropuerto de Tartagal, desde donde iniciaron la recorrida en un avión Cessna, un aparato de mayor ductilidad para maniobrar en esa zona selvática y escarpada del noreste provincial.

Ayer, mientras la delegación oficial visitaba los remotos poblados de Santa Victoria Este, Santa María, Las Moras, Puntana y Misión La Paz, Hito I sobre las márgenes del río Pilcomayo, en la frontera con Bolivia, llegaron a Salta las muestras extraídas a los pacientes y también de las aguas y peces de dicho cauce.

El secretario de Coordinación Sanitaria provincial, Ramón Oliver,

confirmó el adelanto de Página/12 sobre el resultado negativo que arrojaron las primeras muestras obtenidas en la zona. Sin embargo, advirtió que los análisis se efectuaron sobre pacientes medicados inicialmente con antibióticos, tratamiento habitual para los primeros síntomas diarréicos.

Anoche, en el Hospital de Niños de esta capital, continuaba la tensa vigilia, esperando los resultados de los análisis realizados en el laboratorio de este establecimiento sobre “muestras puras”, a través de un método bacteriológico que ya se aplicó en Perú y que demanda sólo de 9 a 12 horas, contra las 72 necesarias con los estudios tradicionales. Esta metodología fue aportada por los profesionales Federico Cumar y Hugo Maccioni, neurobiólogos que ya estuvieron trabajando durante la epidemia desatada en aquel país y que arribaron el lunes, provenientes de Córdoba, en el marco de la colaboración prestada a Salta por esa provincia.

## PAMI: ASERSA no va más

Hoy, en su primera reunión, el flamante directorio del Instituto Nacional de Servicios Sociales para Jubilados y Pensionados (INSSJP) decidirá “la rescisión del convenio suscripto con la empresa ASERSA”. El cuestionado convenio le cuesta al INSSJP 30 millones de dólares mensuales y comprende a más de medio millón de jubilados. La titular del INSSJP, Matilde Menéndez, afirmó al hacer el anuncio que los beneficiarios del PAMI deben quedarse tranquilos porque la rescisión del contrato “en modo alguno provocará la interrupción de los servicios médicos” que presta hasta ahora ASERSA. “Hasta nueva comunicación —aclaró Menéndez—, los jubilados deben seguir concurriendo a los mismos lugares” de atención.

## Medicamentos sin rebajas

Aunque los laboratorios habían prometido retrotraer el precio de los medicamentos a los niveles vigentes al 14 de diciembre pasado, la medida aún no se implementó. Las farmacias señalaron que las listas con los nuevos precios —correspondientes a febrero— todavía “no se recibieron” por lo cual, los importes no bajaron y en algunos casos, hasta sufrieron leves aumentos. Los farmacéuticos dicen estar a la espera de que las droguerías les envíen esta semana las listas del mes, donde se aguarda una rebaja de entre el 2 y el 8 por ciento en los medicamentos, banda porcentual equivalente al aumento que dijeron haber registrado durante enero.

## Se presume inocente

Una menor de 17 años que deambulaba por la terminal de ómnibus de Mar del Plata, y que se presume sería la madre de los dos bebés que fueron abandonados el sábado pasado, fue detenida por efectivos de la Seccional 1ª de la policía bonaerense. La mujer (no se brindó su identidad) padecería afeciones mentales y registraba pedido de captura por “fuga de hogar”, solicitada por el juez Mazzoni de La Plata. La joven está alojada en el instituto para detención de mujeres Ramón Gayone, aunque previamente se la llevó al hospital donde se encuentran los dos niños abandonados —de dos años y nueve meses— a quienes abrazó entre sollozos.

## Contra la lepra

La OMS precisó que los ensayos a gran escala de un nuevo tratamiento pueden llegar a permitir la eliminación de la lepra, enfermedad que padecen seis millones de personas en el mundo. El medicamento, que se administra por vía oral y asocia dos de los antibacterianos más potentes —los antibióticos ofloxacina y rifampicina— reducirá la terapia a un mes, frente al período de 6 meses a 4 años del tratamiento clásico.

**PRESTACIONES ODONTOLÓGICAS**

**Usted y su empresa merecen una odontología diferente:**

- ✓ Un consultorio cerca de su casa
- ✓ Atención personalizada en consultorios privados
- ✓ Servicios de urgencia las 24 hs.

Inf.: Montevideo 665 1º P. of. 108

49-2167

49-2750

## EL MEJOR ESCAPE DE LA CIUDAD ESTA A SEIS CUADRAS DE FLORIDA Y CORRIENTES

Por playas, casinos y buenos negocios en el Uruguay, arranque desde pleno centro.



Dársena Norte

Avda. Córdoba 787  
Tel. 322-4691/0969/2473

Avda. Madero y Córdoba (Dársena Marítima - 7a. Sec.)  
Tel. 311-6160/1346





**Corazón de tiza.** Infinitas son las maneras que el ingenio popular ha descubierto para esconder cocaína, pero Azucena Zellis de Caputo, 58, y su hijo Aldo, 33, son los más cínicos. La policía bonaerense los detuvo por fabricar y comercializar tizas escolares —ocho gramos cada una— con el famoso contenido. Presuntamente curtida en el arte de colocar sus productos entre los secundarios de Morón, doña Azucena no pudo sin embargo evitar papelonear con una crisis de nervios a la hora del allanamiento.

**Matrimonio por conveniencia.** El matrimonio era un despropósito. El, un ex-sheriff adjunto, era impotente. Ella, una deseable mujer que posó desnuda para Playboy, era ninfómana. Esas dos poderosas razones los llevaron a sellar un contrato comercial. Durante nueve meses, Khaty Willets buscó en la prostitución la solución a su problema. Recibía hasta ocho clientes diarios, confesó. Su marido, cornudo y proxeneta, espiaba desde un estratégico armario y a veces filmaba videos eróticos. Un tribunal de Fort Lauderdale les aplicó leves penas por el ejercicio de la prostitución. Khaty no se amedrentó. Al término del juicio dijo que tenía "un montón de ofertas" que estudiar para llevar al cine la historia de su singular matrimonio.

# Los cielos del Primer Mundo se quedan sin ozono

*Los agujeros de ozono se abren sobre el Artico y se mueven desde Canadá hasta el norte europeo. Sobre el trópico hay más.*

▲ **Capitales primermundistas como Londres o Amsterdam se despertaron con la inquietante novedad de que la capa de ozono sobre el Artico está en vías de resquebrajarse por la acumulación de cloro-fluorocarbonos, lo cual podría poner en peligro la salud de sus habitantes. La conclusión es el resultado de estudios realizados por los científicos del segundo programa semestral de la Expedición Aérea a la Estratosfera del Artico (AASE), dependiente de la NASA. En la capa de ozono del Polo Norte fueron encontrados los mayores niveles de monóxido de cloro (CIO) detectados hasta ahora, esto es 1,5 por mil. Michael Kurylo —director del AASE 11— fue claro pero mesurado: "Aunque sobre el Artico no se ha hallado un agujero como el descubierto sobre la Antártida, existe la posibilidad de que el mismo efecto se produzca en esta misma década".**

Los satélites y aviones con equipos especiales de medición de la NASA detectaron que en la estratosfera del Polo Norte se han reducido en forma alarmante los óxidos de nitrógeno, que colaboran en la conversión del cloro y el bromo en formas no reactivas.

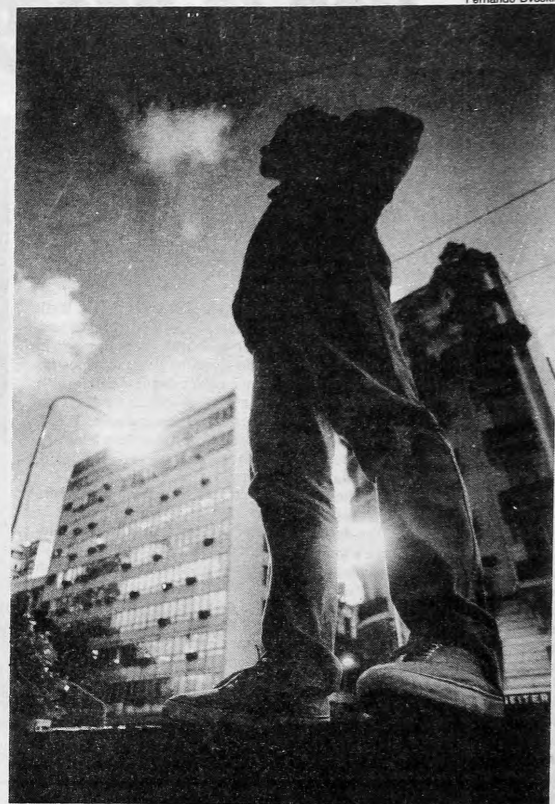
Muchos especialistas sostienen que el motivo principal de los daños causados a la capa de ozono tiene que

ver con el lanzamiento a la atmósfera de los productos químicos conocidos como cloro-fluorocarbonos, usados en aerosoles, refrigeradores y para producir espuma plástica. Otro estudio que se conoció ayer, realizado por el Satélite de Investigaciones de la Atmósfera Superior (UARS), determinó que también la capa de ozono que cubre la estratosfera tropical se redujo "sensiblemente". En este caso, la causa del problema escapa un poco a la voluntad del hombre: la reducción tendría que ver con las erupciones —producidas hace ocho meses— del volcán filipino Pinatubo.

La presunción de que en la estratosfera tropical llegue a desencadenarse un proceso similar al que condujo al agujero de ozono sobre la Antártida está apuntalada por un par de datos a tener en cuenta. Por ejemplo, la capa se redujo del 10 por ciento de los niveles normales en la zona tropical que va desde los 10 grados de latitud Sur a los 20 de latitud Norte.

Algunos científicos de los países del hemisferio Norte ya estaban alertados del problema. En febrero de 1989 un equipo de más de un centenar de expertos de distintos países determinó, en un documento dado a conocer en Oslo, que "la composición química estratosférica sobre el área del Artico se halla gravemente afectada".

Luego de dos años de intensos estudios, se corroboró aquel anuncio y se conocieron más precisiones. La AASE determinó que el nivel de la capa de ozono varía de tamaño, lugar y día en una amplia zona que va desde Canadá hasta Moscú, pasan-



Hace dos años, en Oslo, los expertos lo habían pronosticado.

Los problemas del ozono ya no son privilegio antártico.

do por Londres y Amsterdam. Casualmente, el nivel más bajo de la capa de ozono del Artico se registró hace tan sólo un par de semanas, el 20 de enero.

La escasa recuperación de la atmósfera frente a los descensos de ozono queda patente en el hecho de que los niveles de monóxido de cloro, junto con pequeñas cantidades de monóxido de bromo, a veces quie-

bran la capa a un alarmante ritmo de 2 por ciento diario durante las horas de sol.

El programa AASE cuenta con la colaboración de varias agencias estadounidenses como la Nacional Atmosférica y Oceánica. En tanto que el UARS debe su existencia a los aportes de la Sociedad de Meteorología, también de Estados Unidos, y otras fundaciones europeas.

## La Copa Ciudad de Mar del Plata Boca - San Lorenzo



HOY  
22HS.

En DIRECTO, DESDE MAR DEL PLATA, esta noche BOCA sale en busca de la revancha en un gran partido frente al flamante Campeón de la Copa de Oro. BOCA-SAN LORENZO y toda la emoción del tercer encuentro de LA COPA CIUDAD DE MAR DEL PLATA.

TE LE FE

Nosotros y Usted, Juntos.

## ITALIA: CANILLITAS VENDIENDO VIDEOS

# Consiga ya a Fellini, se agota

▲ **El mercado del video en Italia ha descubierto un nuevo punto de desahogo: el comercio callejero de venta de diarios y revistas que en 1991 absorbió cuatro millones de casetes por una cifra de negocios equivalente a cien millones de dólares.**

Dos colosos se disputan el mercado, De Agostini y Fabbri, dos editoriales especializadas en la venta de libros y enciclopedias en fascículos, seguidas por Curcio y una miriada de pequeños editores. La primera acaparó en 1991 el 60 por ciento de las ventas, con 29 series diferentes, que van desde los clásicos del cine italiano e internacional (los más vendidos en ambas secciones fueron *El gatopardo* de Luchino Visconti y *El graduado*, con 80.000 ejemplares cada uno), hasta las recetas de cocina y un atlas del cuerpo humano con dibujos animados.

Pero lo que más vende es la ópera, el ballet y los conciertos de rock: *La bohème* con Mirella Freni y Ruggero Raimondi bajo la dirección de Franco Zeffirelli, de la De Agostini, y *Aida* con Maria Chiara, editado por Fabbri, que superaron las 100.000 unidades vendidas cada una, lo mismo que una selección de cortos de *El gordo y el flaco* (Stan Laurel y Oliver Hardy), lanzada por la Curcio con tanto éxito que debió reeditar tres veces la serie de seis casetes.

En general, un casete sale a la venta unas tres veces, cada vez a un precio un poco inferior a la anterior y, cuando tiene éxito, se venden 80.000 ejemplares, aunque el promedio no supera los 12.000.

La bailarina Carla Fracci, que presenta la serie *Los protagonistas de la danza* para De Agostini, no cree en la banalización del arte con este tipo de ventas en los poco nobles negocios de venta de diarios: "Yo bailé en los pueblitos más perdidos para divulgar el ballet y por ende no me escandaliza este tipo de comercialización", dice la bailarina, y agrega: "Todo lo que se haga para difundir la cultura es válido".

El tenor Luciano Pavarotti, criticado en su patria y en el extranjero por una carrera que se dice más atenta al comercio que al arte, y más proclive al concierto popular al aire libre con canzonetas napolitanas que a la ópera en los ilustres teatros de medio mundo, comenta: "Finalmente, después de años de decir que la ópera es un género híbrido, muerto y enterrado, el éxito de estas publicaciones desmiente tales afirmaciones".

Ese es justamente el punto doliente de la situación. En su esfuerzo por acaparar el mercado, las grandes casas se disputan todas las ofertas disponibles, a veces sin reparar en la calidad de las mismas. Y el público,

por su parte, sobre todo el que compra los casetes, junto con el diario o la revista favorita, se guía exclusivamente por el gran nombre conocido tipo Pavarotti, Fracci, Plácido Domingo o José Carreras.

## Sobre el Cesio

▲ **Greenpeace expresó su preocupación por la falta de precisión "tanto de la Western Atlas como de la CNEA (Comisión Nacional de Energía Atómica) sobre la cantidad de Cesio-137 que contiene el cilindro de 34 kilogramos de peso" extraviado o robado en Comodoro Rivadavia. En un comunicado, la entidad refutó expresiones del gerente de Asuntos Regulatorios de la CNEA, Elias Palacios, acerca de la inviolabilidad del recipiente que recubre al material radiactivo, que sigue sin aparecer.**

"Es más difícil abrir una cápsula de cesio, como ocurrió en Brasil (se refiere a la contaminación ocurrida hace un tiempo en Goiânia), que un cilindro que sirve para explotar los pozos de petróleo" como el perdido en el sur del país. Greenpeace acusó a la empresa de tener "un muy mal control" y a la CNEA de "no fiscalizar" el cumplimiento de las normas de seguridad,



## OTRO ALLANAMIENTO AL CLUB ALMAGRO

# Dominó, cita con el peligro

*Los parroquianos se presentan como humildes artistas del dominó pero en la peluquería hablan de timba fuerte. La policía, aunque liberó a 29 de los 31 detenidos del club Almagro, dice que encontró cocaína.*

“Este es un club vagabundo donde nunca pasa nada y al que vienen nada más que algunos viejos a jugar al dominó y tomar un café de ocho centavos. No crea en todo lo que andan diciendo”, dice con acento italiano don Juan, el peluquero del barrio, como queriendo echar un manto de piedad sobre lo que ocurrió hace unas horas ahí nomás, a media cuadra, en el clásico club Almagro. “Vea, aquí venían jugadores profesionales, gente que apuesta fuerte y que sabe jugar con naipes marcados”, sugiere desde el sillón el cliente, un hombre de más de 60, haciendo como que no escuchó al barbero. La polémica se instaló en el corazón del barrio porteño de Almagro, después del allanamiento y clausura del club y la detención de 31 personas, el lunes por la noche. De los demorados, por lo menos dos quedaron entre rejas, a disposición de la Justicia, por “tenencia de estupefacientes y billetes falsos, juegos clandestinos y evasión fiscal”. La policía informó que se secuestraron ra-

violetos de cocaína, dólares falsificados y abundante documentación. Tras los procedimientos, se arrancó la faja de clausura, pero los directivos del club prefirieron no abrir las puertas a la espera de que las cosas se calmen.

Los socios que habitualmente llevan los pibes a la pileta o a la escuela de fútbol se preguntaban ayer qué iba a pasar con el pago anticipado de la temporada si se disponía el cierre del club. Los habitués del Almagro, por su parte, prefirieron refugiarse en los bares de la zona, aunque la mayoría parece haber optado por desaparecer hasta que escape. Un comerciante del barrio, en tanto, expresó su desconfianza respondiendo con una pregunta: “¿A usted le parece que aquí funciona un garito y a dos cuadras nomás tengamos la comisaría 9ª?”.

“Yo acá no entré nunca, pero sé, por un amigo, que se juega fuerte”, cuenta Gustavo Guzmán, el empleado de la rotisería que está justo enfrente del club, después de enume-

rar una serie de padecimientos que vivió esa cuadra en los últimos días: desde un crimen pasional hasta vulgares arrebatos en pleno mediodía.

En el bar de la esquina —Medrano y Sarmiento—, los parroquianos optan por un perfil más bajo: “Al fin y al cabo, se timbeaba como en cualquier club de barrio”, dicen. Don Juan, el peluquero, insiste con lo de los viejos y el dominó, y acota que “unos cuantos se fueron al club Boedo cuando de acá se llevaron los billetes”.

El salón de juegos estaba en el primer piso, al fondo, en una suerte de reservado del bufet que funciona adelante. En la planta baja, en cambio, la actividad se centra en el deporte y la formación del músculo: fútbol de salón, básquet, pesas y artes marciales.

Ese lugar justamente fue el primero en aborotarse el lunes por la tarde, cuando unos 20 efectivos de la División Leyes Especiales con perros entrenados para detectar drogas, ingresaron al club, pidiendo documen-

tos. Los agentes, sin embargo, centraron su tarea en el piso de arriba, que fue minuciosamente requisado y donde los socios quedaron demorados hasta su identificación. Como resultado, unas treinta personas fueron cargadas en un camión celular; casi todos los presentes, con la excepción de los más viejitos.

“Nos encontramos con billetes falsos y estupefacientes, que complican la causa”, dijo en medio del procedimiento un oficial de la policía. El hallazgo de droga pudo ser confirmado recién anoche, cuando también se supo que actúan en el caso tres jueces de otros tantos fueros: el Federal Miguel Pons, el Penal Económico Héctor Acuña, y el Correccional Carlos Oyharbide. Todos mantienen un estricto secreto de sumario.

Ayer al mediodía, cuando ya todos los detenidos habían regresado a sus casas y la faja de clausura había desaparecido, el presidente del club, José Pereyra, hizo una pasada fugaz por la sede. “Con el club Almagro no hay ningún inconveniente. Esta es una institución con 81 años de vida, una gloria del fútbol y del barrio”, dijo, a contrapelo de lo que opinaron muchos de los vecinos.

## Superbanda superactiva

Dos sujetos procesados por la justicia federal como probables jefes de la denominada “superbanda” recibieron condenas de nueve y dieciséis años y seis meses de prisión, en otras causas seguidas ante ese fuero por el juez Martín Irurzun. El magistrado condenó a nueve años de prisión a Carlos Humberto Moreno por adulteración de documento de identidad, reincidente en otros delitos y que se fugó cuatro veces mientras cumplía su condena. A su vez, Irurzun aplicó una pena de 16 años y 6 meses a José Luis Palma por hallarlo autor en grado de reincidencia del delito de acopio de armas y municiones de guerra. En una tercera causa, Moreno y Palma son procesados por asociación ilícita y se les formulan cargos como jefe y subje, respectivamente, de la denominada “superbanda”, que realizó múltiples y millonarios robos.

## Al mar van de a millones

Más de un millón y medio de turistas entraron en el mes de enero en autos y micros a las cinco rutas, 63, 2, 226, 11 y 74, afectadas este verano al Operativo Sol XXIV, en tanto que 16 personas fallecieron en 27 accidentes ocurridos en ese lapso. En la primera quincena de enero murieron 7 personas y 41 quedaron heridas en 9 accidentes automovilísticos.

## CASO BULACIO

# Piden procesar al comisario

Los abogados de la familia de Walter Bulacio, María del Carmen Verdú y Daniel Straga, solicitaron el lunes la prisión preventiva del comisario Miguel Espósito y el procesamiento de la cadena de mandos de la Policía Federal por lo que consideran graves irregularidades ocurridas durante la detención y posterior fallecimiento del joven, en abril del año anterior. La muerte de Bulacio se produjo a causa de una

hemorragia intracraneal y luego de su paso por la comisaría 35ª, donde había sido trasladado junto con otros menores como resultado de un violento operativo realizado en las inmediaciones del local en el que se desarrollaba un recital de Los Redonditos de Ricota.

Finalizada la pausa impuesta por la feria judicial y levantadas las restricciones exigidas por el secreto sumarial, los letrados consideraron, a

la luz de los testimonios examinados, que el procedimiento llevado a cabo en la noche que medió entre el 19 y el 20 de abril “fue ilegal, inconstitucional y violatorio de los derechos de todos cuantos sufrieron sus consecuencias, constituyendo el origen así viciado de las circunstancias en las que finalmente murió el hijo de nuestros mandantes”.

La intervención policial, según relatan Verdú y Straga, fue justificada por Miguel Espósito en razón de que los jóvenes “se hallaban en las inmediaciones del estadio sin causa justificada, no acataban las directivas de la policía y bailaban fuera del estadio” y también porque a juicio del funcionario “es costumbre de Los Redonditos de Ricota simular retirarse y volver a ejecutar sus canciones en forma imprevista y repentina, lo que origina violentos encontronazos”.

De acuerdo con la opinión de los querellantes, tanto en la ampliación de la declaración indagatoria de Espósito como de los testimonios de los demás policías involucrados “surgen gruesas contradicciones y afirmaciones absurdas” que obligan a la ampliación del procesamiento del titular de la comisaría 35ª, ahora por los cargos de privación ilegítima de la libertad, vejaciones y apremios ilegales, torturas y tormentos. Asimismo, reclaman el procesamiento de los principales Juan Antonio Rossi, Ricardo Liseri y el ayudante Rubén Strubia por falsedad ideológica de documento público.

Víctor Petigiani, en cuyo juzgado se sustancia la causa, deberá resolver también si se da curso o no a otras dos solicitudes de procesamiento: la del comisario general Jorge Passero, en su carácter de titular de la Policía Federal y superior de Espósito y la de María Esmeralda Giachino, la médica del CIPEC que asistió a Walter Bulacio a quien los letrados responsabilizan de los delitos de “abandono de persona, omisión de denunciar torturas y falso testimonio”.

“Primero analizó la posibilidad de conservar los cuerpos enteros —explicó el psiquiatra citado por la defensa— pero luego desistió. Prefirió conservar los huesos. Compró un acuario en el que tenía pensado guardar una cabeza y pretendía, en un futuro no muy lejano, erigir un templo para las osamentas de sus víctimas”.

Los médicos afirman que Dahmer sufre de necrofilia, perversión sexual que lo impulsa a tener relaciones con personas muertas, pero Fred Berlin indicó que el acusado distingue perfectamente entre el bien y el mal.

## El templo del descuartizador

En la sala de jurados donde se dirime el estado mental de Jeffrey Dahmer, acusado de matar, despedazar y engullir a 17 jóvenes en una historia que le ha dado fama como el “carnicero de Milwaukee”, se acumulan los testimonios. El hombre de 31 años, ex empleado de una chocolatería, “drogaba a sus víctimas para mantener con ellas relaciones sexuales y luego mataba al caer en la cuenta de que podrían escapar”, indicó Fred Berlin, un psiquiatra de la Universidad John Hopkins de Baltimore, y agregó para más datos que les practicaba una lobotomía con un taladro y luego las estrangulaba.



La marcha realizada tras la detención y muerte de Bulacio. Los abogados piden procesar a toda la Federal.

HOTEL  
**Vanes**

CORRIENTES 1842 (CASI RIVADAVIA)  
TELÉFONOS 3.9332 4.4909

\*\*\*

MAR del PLATA



**GARIBALDI**  
RESTAURANTE  
PARRILLA / PASTAS / MARISCOS

HIPOLITO YRIGOYEN 1961  
TEL: 2-6912 / MAR DEL PLATA

## 10 DE FEBRERO AL PATINODROMO

9º FESTIVAL "EL CANTO Y LA MUSICA  
POR LA VIDA Y LA LIBERTAD"

**JUAN CARLOS BAGLIETO  
FONTOVA Y SUS SOBRINOS**

JORGE GUINZBURG, MIGUEL A. SOLA,  
JUAN LEVRADO, OSCAR MARTINEZ

LUIS REALES - ANALIA NOCITO - MARCELO  
SANJURJO - EDUARDO ALBORNOZ -  
EQUIPO TEATRO LA GRANADA - JOAQUIN  
BALDIN - LUIS CARO - GABY BARACH

**PATINODROMO MUNICIPAL**  
JUAN B. JUSTO e INDEPENDENCIA - 21 HS.  
ENTRADAS POPULARES



# Miyazawa pide disculpas a los obreros de EE.UU.

El premier japonés pidió ayer disculpas por sus declaraciones del lunes respecto de la ética laboral estadounidense. Baja en las tasas de interés en EE.UU.

Las relaciones entre Estados Unidos y Japón, atribuladas por el déficit comercial de 40.000 millones de dólares del primero en relación con el segundo, se han visto aún más envenenadas por un comentario realizado el lunes por el premier Kii-chi Miyazawa —y sólo formalmente rectificado ayer— donde se acusaba a los obreros norteamericanos de carecer de una ética del trabajo, y a sus empresarios de volcarse hacia la especulación financiera. El comentario cayó como una bomba en medio del clima de recesión que atraviesa la economía norteamericana en pleno año electoral, que ayer movió a Alan Greenspan, presidente de la Reserva Federal, a adelantar la posibilidad de una nueva flexibilización

monetaria y una baja de las tasas de interés, una posibilidad que había descartado tres días atrás. Con todo, los consejos irritantes desde el Extremo Oriente no parecían destinados a ceder: Akio Morita, presidente de Sony, recomendó a los empresarios occidentales que se bajen los sueldos, y lo hizo mientras miraba fijo a Donald Keough, presidente de la Coca-Cola, en el foro económico que anualmente se realiza en Davos, Suiza.

Las declaraciones de Miyazawa habían sido explosivas. Interrogado en el Parlamento por la causa de las fricciones financieras entre Japón y Estados Unidos, el premier contestó que hacía tiempo que pensaba que en la superpotencia norteamericana "parece registrarse la carencia de una ética del trabajo que les permita ganarse la vida con el sudor de su frente" para rematar que "como tantos graduados norteamericanos fueron reclutados por Wall Street, el número de ingenieros al frente del sector productivo ha bajado". El comentario se sumaba a un bulrute anterior de Yoshio Saku-rauchi, líder de la Cámara baja del Parlamento, que en enero había afirmado: "Aproximadamente el 30 por ciento de los trabajadores norteamericanos no sabe leer, por lo que los directivos no pueden impartir instrucciones por escrito", calificando además a los trabajadores como "perezosos". La avalancha de críticas causó estupor en Estados Unidos, donde el portavoz presidencial Martin Fitzwater declaró que "estos comentarios no son de ninguna ayuda a las relaciones entre los dos países", y donde Richard Gephardt, líder de la mayoría demócrata en la Cámara de Representantes, los calificó de "expresión ignorante del racismo japonés". La tempestad causó una retractación sin retracción del premier Miyazawa, quien en un mensaje dirigido ayer a la Casa Blanca sostuvo que no había tenido "intención de criticar a los obreros norteamericanos" y que la palabra "ética" había sido "mal interpretada" ya que se refería a una "ética laboral". La Casa Blanca no tuvo más remedio que aceptar esta disculpa, que en el fondo no hizo más que ratificar el contenido de la crítica inicial.

Sea como fuere, los comentarios de los líderes de Japón parecen ser ampliamente compartidos por los japoneses comunes. Una encuesta divulgada el sábado por la revista Time y la cadena de televisión CNN mostró que sólo un 15 por ciento de los japoneses, piensa que los estadounidenses trabajan duro. Y Morita, en Davos, afirmó sonriente que "lo que tienen que hacer ustedes es bajarse esos sueldos que tienen. Yo realmen-

te lo envidio, pero, si se pagan ustedes tanto a sí mismos y reparten tantos dividendos, luego no podrán ofrecer sus productos a buen precio". El "Sr. Sony" incluso llegó a molestar adrede a sus pares de occidente con una profesión de humildad el domingo al ponerse en la larga cola de la gente común que esperaba tomar el tren rumbo a las pistas de esquí del lugar en vez de ahorrarse la espera mediante la "cola VIP".

La tormenta de críticas sólo cobra importancia en medio de la peculiar situación económica norteamericana, donde los signos recesivos se han visto complicados por una "psicología recesiva" aún más grave por parte de la clase media Greenspan afirmó ayer que las reducciones de la tasa de interés ya producidas serán suficientes para una recuperación, pero que "la situación económica sigue siendo extraordinariamente difícil". Mientras tanto, la popularidad de Bush está estancada en un 46-47 por ciento, un 58 por ciento de los norteamericanos desconfía de las medidas económicas de la Casa Blanca, y ocho de cada diez ciudadanos desapruaba la forma en que el presidente está dirigiendo la economía.



"Parece registrarse una carencia en la ética del trabajo." La frase de Miyazawa ante el Parlamento irritó a EE.UU.

## Picadillo de Pickering

El presidente de Estados Unidos, George Bush, cambiará a su embajador ante las Naciones Unidas, Thomas Pickering, a pesar de ser considerado el más efectivo que la diplomacia norteamericana haya tenido jamás en esa organización internacional. Lo anticipó ayer Los Angeles Times, diciendo que Pickering (60), será enviado como embajador a la India y será sustituido por Edward Perkins, en la actualidad director general de la oficina de personal de la Secretaría de Estado. Perkins es mejor conocido como el único estadounidense negro que haya sido embajador en Sudáfrica. Si bien el cambio es descrito como de rutina en la Casa Blanca y la Secretaría de Estado —dice el periódico— lo cierto parece ser que Pickering irritó al secretario de Estado, James Baker, porque acaparó toda la atención en las Naciones Unidas. Durante los meses precedentes a la guerra en el Golfo Pérsico, por ejemplo, la foto de Pickering apareció tres veces en menos de una semana en la primera página del New York Times.

## LA PREGUNTA DEL MILLON EN CHILE

# Secuestros S.A. o Manuel Rodríguez

**Página/12** (Por Juan Jorge Faundes, desde Santiago) **EN CHILE**

Un millón de dólares pagó Agustín Edwards Eatsman, dueño de El Mercurio y de un conglomerado de diarios metropolitanos y de provincia, por la liberación de su hijo Cristián Edwards del Río, soltero, 33 años, gerente de diarios regionales, según las versiones extraoficiales que circulan entre los periodistas en las últimas horas. Las autoridades del gobierno han admitido que toleraron las negociaciones obediendo consejos del FBI, pero que el gobierno se abstuvo y que ignora el monto. Se ha dado poca credibilidad a la participación de una banda internacional de secuestradores. Pero el joven Edwards habría relatado que sus captores "fingían" acento argentino o uruguayo. La policía chilena prefiere la hipótesis de una "de las seis fracciones" en las que estaría fraccionado el Frente Patriótico Manuel Rodríguez Autónomo (FPMR-A).

Cristián Edwards había desaparecido el pasado 9 de setiembre y reapareció a los 145 días, portador de una larga cabellera negra, frondosa barba del mismo color, y algunos kilos de menos a juzgar por las fotografías difundidas por la familia. El ejecutivo —según lo que se ha dicho o dejado entrever hasta ahora, en medio de un seco hermetismo— fue liberado sobre las once de la noche del sábado 1º de febrero en el paradero 10 de Vicuña Mackenna, una zona popular del suroriente de Santiago. Allí abordó un taxi y le dijo que lo condujera al hogar familiar en Lo Curro, un elegante sector residencial. "Soy Cristián Edwards, el que estaba secuestrado, usted será bien recompensado", le dijo al taxista, se-

gún contó otro chofer que presenció la escena.

Los trascendidos indican que durante 144 días el joven cautivo fue mantenido en el interior de una caja de madera del tamaño de un contenedor (aproximadamente 1,3 por 3m) y que era observado y alimentado a través de mirillas y pequeños agujeros. El día número 145 fue trasladado a una tienda de campaña —al parecer, se conjetura— para hacer desaparecer el cajón donde inicialmente estuvo. También el último día le dieron la ropa que llevaba en principio. Todo indicaría que no salió de Santiago y que permaneció en alguna antigua casona o casquineta de las que abundan en el populoso sector suroriente de la capital chilena.

El magistrado Carlos Cerda Fernández, de la Corte de Apelaciones de Santiago, fue designado para investigar el secuestro, en reemplazo temporal de Luis Correa Bulo, titular del caso, quien goza de vacaciones durante febrero. Cerda se hizo famoso en el pasado cuando procesó a 40 oficiales, entre ellos al comandante en jefe de la Fuerza Aérea, general (R) Gustavo Leigh, por la desaparición de diez militantes comunistas en los primeros años de la dictadura pinochetista. La Corte Suprema sancionó ese proceso y Cerda fue sancionado por negarse a cumplir con el sobreesimiento.

Aunque el gobierno y la policía de investigaciones sostienen que hay "indicios" (pero no "pruebas") de que los secuestradores son "una de las seis fracciones" del Frente Patriótico Manuel Rodríguez Autónomo (FPMR-A), su ex portavoz, el ex preso político Vasily Carrillo, ha dicho que no cree en esa versión. Y añade que es mentira que la organización esté fraccionada. Creado en 1983 por

el Partido Comunista para luchar contra Pinochet, el Frente se transformó en autónomo en 1988 cuando la mayoría de sus miembros desobedeció la orden comunista de disolverse. Ahora Carrillo pertenecería a una nueva tendencia política, pero habría otras militaristas. Alguna de estas últimas sería la autora del secuestro de Edwards con fines exclusivamente de financiamiento.

Aparte de los indicios surgidos durante los cinco meses de investigación del secuestro, entre ellos una supuesta delación, hay circunstancias que incitan a pensar en los "rodriguistas". Entre ellas, que durante la dictadura perpetró cuatro secuestros. Los del niño Felipe Cruzat, del cabo José Ovando, y de los coroneles Mario Haebler y Carlos Carreño. El último fue el más famoso porque el cautivo fue liberado en Brasil. El del niño Cruzat, por el que se pagó un millonario rescate, jamás fue reconocido por el FPMR, pero la Justicia probó su autoría. Ello demuestra que el FPMR-A tiene experiencia y capacidad operativa en materia de secuestros.

El argumento contrario se deduce de la falta de pruebas concretas, y de la hipótesis policial de que los autores son "una gran organización con un gran respaldo económico, un gran apoyo logístico, dirigentes sumamente experimentados", según el subprefecto de la policía de investigaciones, Nelson Mery. ¿Reúne esos requisitos un FPMR-A fraccionado y últimamente golpeado por las autoridades? Y si no fuera el Frente o algunas de sus supuestas fracciones, ¿tal vez "Secuestradores S.A.", alguna anónima banda meramente "comercial"? Interrogantes que deberá resolver el ministro Cerda.

## Bush rompe el embargo a Haití

El gobierno norteamericano anunció ayer que está "redirigiendo" el embargo económico contra Haití y que permitirá que la industria maquiladora de ese país compre insumos y reexporte productos terminados a Estados Unidos. "El Departamento del Tesoro está ahora en condiciones de dar licencias, después de un estudio caso por caso, a compañías individuales que operan en el sector de ensamble en Haití permitiéndoles la exportación de materiales producidos en Estados Unidos, ensamble de un producto terminado en Haití y su importación de vuelta a Estados Unidos", anunció Margaret Tutwiler, portavoz del Departamento de Estado.

La vocero señaló que la medida fue tomada para evitar que 40.000 personas pierdan su fuente de empleo. "Cada uno de estos trabajadores sostiene a un promedio de seis o siete dependientes. Queremos ayudar a estos trabajadores y asegurar que Haití no pierda esta fuente de empleo", agregó.

El Departamento de Estado niega que la medida constituya un rompimiento del embargo contra el gobierno de facto haitiano y señaló que la sanción está siendo "afinada". Tutwiler dijo que se "redirigirá" el embargo contra personas que estén ayudando o financiando a los golpistas que derrocaron al presidente Jean Bertrand Aristide el 30 de setiembre último, cuyos activos en Estados Unidos podrían ser bloqueados.

**en**

**A Nonna Immacolata**

**con**

**ANALIA DAVERIO**

**RAFAEL OBLIGADO S.N. COSTANERA NORTE**  
Maitre Sr. Silcóni - Sra. Analía Daverio

**\*EXCLUSIVO\***

**SALON DE FIESTAS**

**CON VISTA AL RIO**

**US\$ 25**

**Pipersona**

Su ambiente ideal para festejar

Casamientos • Aniversarios

15 Años • Reuniones Empresariales

Agasajos • Bar y Bar Míster

AIRE ACONDICIONADO

ESTACIONAMIENTO PRIVADO

SUITE PRIVADA - AUDIO

EFFECTOS ESPECIALES

**782-1757**

**785-5832/5860**

**52-4479/3592**



## EL CASO HABASH

## Mitterrand en la tormenta

El presidente François Mitterrand minimizó ante la TV la controversia y dijo que el gobierno no dimitirá.

(Por Eduardo Febbro, desde París) Huérfanos de referencias ideológicas, vilipendiados por sus propios militantes, acechados por la justicia, absorbidos por luchas internas y duramente juzgados por la opinión pública, los socialistas franceses atraviesan hoy una de las etapas más críticas y controvertidas de su historia. El fatalismo y el desánimo sacuden a una formación política que en el transcurso de los dos últimos años perdió buena parte de su crédito y ese aura mágico que tenía hasta entonces la izquierda francesa. Elegido en el mes de enero para darle un nuevo impulso a un partido sin aliento, el nuevo primer secretario del PS, Laurent Fabius —el preferido de François Mitterrand— tiene las manos atadas por una corriente negativa que vacía de sentido cualquier acción política. Sus primeros días a la cabeza del partido fueron sin dudas los más difíciles que un primer secretario haya tenido que pasar. Dos horas después de haber asumido sus funciones, la justicia francesa allanó la sede del PS en busca de documentos sobre un incendiario caso de corrupción, quince días más tarde, los socialistas se hacían silbar por sus propios militantes en una manifestación antirracista y al día siguiente un candidato socialista que participaba en una legislativa parcial en el norte de Francia fue aplastado desde la primera vuelta por el candidato de la extrema derecha. Días después, la controvertida hospitalización en París del dirigente palestino Georges Habash, líder del FPLP (Frente Popular para la Liberación de Palestina), terminó de acorralar a los socialistas franceses en lo que el mismo Laurent Fabius calificó como una "ratonera" de la cual, aseguró, "es urgente salir".

En diciembre pasado, el presidente francés había sentenciado que el PS "no se encontraba sin aliento sino al término de una etapa". Precisamente, toda la estrategia de François Mitterrand y de algunos socialistas consistió en abordar lentamente el nuevo camino cambiando las instancias dirigentes con miras a las elecciones regionales del mes de marzo, a las legislativas del '93 y presidenciales del '95. Más que un cambio se trataba de oficializar un giro dado en 1983 cuando el partido de François Mitterrand hizo su "adaptación" y optó por la economía de mercado", según reconoció el ex primer ministro y jefe del PS, Pierre Mauroy. El reemplazo de Pierre Mauroy, socialdemócrata, por Laurent Fabius, neoliberal, fue para los observadores una forma de codificar la futura práctica liberal del partido. La estructura que permitió la elección de François Mitterrand debía en adelante conciliar la cultura socialdemócrata y rebelde con "la cultura de gestión" (L. Fabius), es decir llegar a eso que muchos definieron como un socialismo a la francesa. Conseguir la cohesión del partido, reconquistar la confianza del electorado, ganar la simpatía de los comunistas reformadores aislados en el seno del PC, hacer aceptar el proyecto Socialismo 2000 y poner término a lo que en Francia se llama la "guerra de los elefantes" entre los líderes de las corrientes internas del PS fueron los imperativos decididos en el congreso extraordinario de mediados de diciembre. De todos esos objetivos, sólo los dos últimos parecen haber sido

alcanzados. El pacto de amistad y cordura entre los elefantes del PS intervino no obstante demasiado tarde como para que, en medio de tantas tormentas, el efecto sea inmediato.

De partido de la "virtud" los socialistas pasaron a ser un partido como los demás, capaz de verse envuelto en casos de corrupción y de incoherencias administrativas. Al perder el aura sagrada de incorruptibles, los herederos de Jean Jaurès perdieron también esa autoridad moral que ejercían sobre la vida política francesa y se ganaron la desconfianza de una base militante que no se reconoce ni en la doctrina económica ni en los valores difusos que asocian solidaridad con gestión ni en el estilo de gobierno de la primera ministra Edith Cresson. La persistencia del desempleo, la emergencia de un cuarto mundo interior, el reino de los "negociados", tal como lo calificó el diario *Le Monde*, y la existencia de una "gauche caviar" —izquierda caviar—, opulenta y acostumbrada a los privilegios del ejercicio del poder, acreditan la idea de que en Francia izquierda y derecha son hoy la misma cosa. La crisis económica y la recesión se suman a una crisis de identidad política acelerada por el terremoto que provocó el hundimiento del comunismo en la ex Unión Soviética. Pese a que los socialistas franceses siempre afianzaron su identidad en oposición al "socialismo" de los difuntos imperios del Este, la falta de referencias, incluso negativas, tiene un amargo "sabor de orfandad ideológica", según reconoce un viejo y fiel militante del PS.

El presidente y su primera ministra baten todos los records de impopularidad en Francia. El caso Habash



Gustavo Gilabert

Para Mitterrand, el caso Habash fue un error pero no grave.

Varios políticos opositores habían pedido la renuncia de Cresson.

ha tenido consecuencias desastrosas para el gobierno. Un sondeo de opinión realizado el lunes revela que un 55 por ciento de los franceses desea la renuncia del ministro del Interior, de la jefa de gobierno y la disolución de la Asamblea Nacional con sus consecuentes elecciones legislativas anticipadas. El divorcio entre el partido y la jefatura del gobierno es hoy casi total y muchos socialistas reclaman un electroshock político de gran envergadura para terminar con este "lento descenso al infierno". No

es la opinión pública la que reclama un cambio sino los mismos socialistas quienes presionan para que se reemplace el gobierno y se produzca un "verdadero shock psicológico e ideológico".

Esperando decisiones políticas importantes, los socialistas intentan esbozar una contraofensiva política en medio de un sentimiento fatalista ante la inminencia de un desastre. Como lo confesaba uno de ellos este fin de semana: "Cada vez que encendemos la radio no podemos hacerlo sin cierta aprensión".

## Elecciones anticipadas en Israel

El Parlamento israelí aprobó ayer su autodisolución y la convocatoria a elecciones anticipadas para el 23 de junio próximo. El resultado es el fruto de un acuerdo logrado la semana pasada entre la coalición oficialista Likud y la oposición del Partido Laborista, después de que dos partidos de extrema derecha que se oponen al diálogo de paz con los árabes dejaran el gabinete en enero y privaran así al premier Yitzhak Shamir de la mayoría parlamentaria necesaria para seguir gobernando.

El desenlace de las elecciones será trascendente para el proceso de paz: se trata de saber si el diálogo proseguirá al ritmo de velocidad mínima representado por Shamir, se acelerará con los laboristas o si se producirá un replanteo de la actual situación electoral, donde la derecha moderada debe depender de apoyos externos (ayer la ultraderecha, mañana posiblemente el laborismo) para desarrollar su política. Al mismo tiempo, el proceso electoral abre una impasse de hecho para el diálogo, que el gobierno de Shamir ha tratado de demorar por todos los medios posibles, y donde sólo accedió a participar a partir de la presión abierta, económica y política, de Estados Unidos.

La campaña electoral marcará la incorporación de nuevos actores a la escena política. Los más importan-

tes son los nuevos inmigrantes, en su mayor parte judíos provenientes de la ex URSS: oficialmente se dice que los inmigrantes con derecho al voto serían unos 200.000 y tendrían derecho a elegir a una decena de diputados, una cifra no desdeñable si se considera que las mayorías parlamentarias en la Israel de los últimos años han tendido a definirse en función de un puñado de bancas. A este grupo debe añadirse decenas de

miles de "falashas" etíopes que, aun cuando no pueden competir con los rusos por número y nivel político, también pueden decidir resultados en una elección particularmente reñida, y a 200.000 jóvenes que acaban de alcanzar la mayoría de edad legal de 18 años. Se supone que el voto de los rusos tenderá a inclinarse hacia la ultraderecha, porque es la que les garantiza más viviendas y espacio en los territorios árabes ocupados.

## Confites para Yasser Arafat

Aparentemente, la noticia de la supuesta boda de Yasser Arafat sorprendió a sus más íntimos colaboradores, que se apresuraron a calificar "los rumores" como una "nueva y dañina maniobra propagandística" de Israel. El tono cambió más tarde, cuando la madre de la "novia de Palestina", la señora Raymond Tawil, una periodista palestina residente en Jerusalén, declaró a la agencia Reuters que "un anuncio (sobre la boda) será conocido en uno o dos días".

Arafat es musulmán de la secta suni. Soha es cristiana greco-ortodoxa. Según Reuters, la suegra del líder guerrillero declaró: "El presidente Arafat es el líder espiritual de todos los palestinos y esto (su supuesto matrimonio) constituye un gesto impor-

tante que indica la unificación de palestinos, cristianos y musulmanes". Según fuentes palestinas, Soha comenzó a trabajar estrechamente con Arafat hace tres años, después de terminar sus estudios en Cisjordania y en la Universidad de la Sorbona, en París.

**LAVADOS y ARREGLOS en ALFOMBRAS**  
RESTAURACIONES y DISEÑOS DE CARPETAS  
Alfo-Tec • 791-0685

## LA FRASE

"Deseo que todos tengan un miedo mortal de nosotros. No lo digo con espíritu belicoso. Lo digo con espíritu de paz."

...declaró el jefe del estado mayor norteamericano, general Colin Powell, al comentar el plan de reducción de los gastos militares del presidente George Bush, que prevé ahorros por 50.000 millones de dólares.

## EL PERSONAJE

Alessandra Mussolini

Nieta del duque de Italia, sobrina de Sofia Loren, esta médica, modelo y actriz de 28 años será la más potente arma de los neofascistas del Movimiento Social Italiano (MSI) tras presentarse como candidata a diputada en las elecciones generales italianas del próximo 5 de abril. La elección de la hija de Romano Mussolini, un excelente pianista de jazz, y de Maria Scicolone, hermana de Sofia Loren, responde a la estrategia del MSI de "hacer volver al Parlamento un apellido tan importante para la vida política nacional".

**LUIS POLLINI**

TALLER DE DIBUJO Y PINTURA  
362-8554

Con el mismo nivel desde 1952  
**AGENCIA TALCAHUANO S.R.L.**

REMISES LAS 24 HS.  
Unidades equipadas con teléfono celular móvil y aire acondicionado sin cargo.  
-COMBIS-  
476-6236 8252/ 0650 49-7709

**CERAMISTAS**

Horno USS 645.-  
Interior 31x31x31 cm  
Medidas hasta 1m'  
Nuevos garantidos  
**CASA RUIZ**  
Uruguay 260 - Capital  
Todo el año de 9 a 19 hs.  
Envíos al interior Tarjetas de crédito

**INSTITUTO DE SANEAMIENTO AMBIENTAL**

ISA  
PERMITE CONTROLAR  
**RATAS**  
E INSECTOS  
EN TODO EL PAÍS

46-0990  
46-6045  
46-4856  
46-4852  
46-5378  
49-7349

Casa Central: Tucumán 1535 - Buenos Aires y 30 Finales en el interior



## NOTICIERO

**Violencia.** Dos heridos, varios contusos y un número indeterminado de detenidos fue el resultado de los disturbios ocurridos al término del partido disputado en Santiago de Chile, donde Colo Colo venció a River 1 a 0.

**Fiorentina.** Mario Cecchi Gori, presidente del club italiano, tiene previsto que en el próximo torneo italiano Diego La Torre —con quien la Fiorentina tiene un contrato firmado— forme la dupla de ataque con Gabriel Batistuta.

**Schillaci.** El italiano Salvatore "Totó" Schillaci, máximo goleador del Mundial Italia '90, expresó sus deseos de jugar más asiduamente en su equipo, la Juventus de Turín o, en caso contrario, ser transferido al Napoli.

**Rodríguez.** El futbolista argentino Leonardo Rodríguez, quien está jugando a préstamo en el Toulon de Francia, solicitó al presidente del Olympique de Marsella, al cual pertenece su pase, Bernard Tapie, que decida "antes de un mes" si él jugará en ese conjunto la próxima temporada. "Jugaré en el Olympique o en Italia, no aceptaré otra cosa", declaró el jugador.

**México.** La selección mexicana de fútbol se enfrentará durante marzo a los equipos de la CEI, Rumania y Perú, como parte de la preparación para las eliminatorias del Mundial '94, según informó el entrenador César Menotti. La selección preolímpica azteca, en tanto, jugará el 12 de febrero en Ciudad de México con Huracán de la Argentina.

**Suizos.** El Grasshoppers de Suiza jugarán hoy con Unión, en Santa Fe, y el viernes se enfrentará con Rosario Central, en Arroyito. Posteriormente sostendrá amistosos con Newell's, San Lorenzo y Gimnasia. El Lausana, campeón de fútbol suizo, venció 2 a 1 a Belgrano de Córdoba.

**Samaranch.** El presidente del Comité Olímpico Internacional (COI) anunció que la entidad estudia la posibilidad de organizar los Juegos Olímpicos en diversas regiones o países, aunque siga siendo una única nación la responsable, en virtud de los efectos ecológicos de las competencias en el medio ambiente. La preparación del Albertville, en Francia, para los Juegos de Invierno que se inician el sábado, originó serias críticas por la tala de bosques para construir pistas y hoteles.

**Vóleibol.** La pareja argentina en competencia por Guillermo Qualini y Eduardo Rodríguez se clasificó para disputar el Campeonato Mundial de Voley de Playa que se llevará a cabo en Río de Janeiro del 15 al 22 de este mes. Ambos jugadores intervinieron en el pasado mundial juvenil de Egipto.

**Panamericanos '95.** Hoy se realizará la apertura de sobres de ofertas para la licitación internacional de la construcción de infraestructura de los XII Juegos Panamericanos que se desarrollarán en Mar del Plata en 1995. Escritorio Central de Brasil y Consultores Deportivos y Sánchez Granel de la Argentina fueron las tres empresas que adquirieron los pliegos correspondientes, cuyo valor era de 5000 dólares.

# Los acusadores acosan a Tyson en el juicio

## El fiscal presentó nuevas pruebas que comprometen al ex campeón mundial en el proceso por supuesta violación.

El detective de la policía que encabezó la investigación tras la denuncia por violación formulada por la joven Desiree Washington contra Mike Tyson, interrogado por el fiscal durante el juicio que se desarrolla en Indianápolis, declaró ayer que la muchacha mostró el comportamiento clásico de las víctimas de violación cuando denunció el hecho. El detective Thomas Kuzmik dijo que la mujer denunció el presunto ataque en la mañana del 22 de julio, más de tres días después de su encuentro con Tyson en la habitación del hotel Canterbury. "Ella estaba muy nerviosa, parecía tener dificultades para expresarse. Comenzaba a hablar pero pronto perdía el hilo de la conversación", relató el policía.

Kuzmik respondió afirmativamente cuando el fiscal le preguntó si las víctimas de ataques sexuales tienen dificultades para recordar los detalles y las secuencias de los hechos. "Eso es lo habitual", expresó el investigador policial.

La defensa, por su parte, se apoyó en la demora en la formulación de la denuncia para reforzar el argumento de que la acusadora inició acciones legales contra Tyson para vengarse por haber sido considerada un "pasatiempo" y para obtener un pago por daños y perjuicios. El fiscal a su vez consiguió de la jueza Patricia Gifford la autorización correspondiente para hacer escuchar al ju-

rado la grabación de una cinta en la que quedó registrado un llamado telefónico que la presunta víctima del campeón efectuó a los servicios de urgencia. Se pretende demostrar con esto que la joven presentó rápidamente su demanda.

En la sesión de ayer los abogados defensores de Tyson también intentaron demostrar que los familiares de la presunta víctima alteraron una de las prendas que vestía la muchacha el día de los hechos.

Los abogados defensores pretendieron interrogar ayer a tres testigos "sorpresa", pero la jueza del proceso aceptó la oposición presentada por el fiscal. "Sería parcial permitir que atestigüen en el actual estado del proceso", expresó la jueza. Según la defensa esas tres mujeres a quienes se iba a presentar como testigos habrían visto a Tyson y a su acompañante abrazados en el auto contrariando a Desiree Washington que había declarado que el ex campeón sólo la había besado fugazmente.

Uno de los testigos de la acusación que declaró ayer fue la madre de la joven, quien ofreció una versión emocionada de los hechos en el caso que puede costarle a Tyson una pena de hasta 63 años de prisión. Denunciando lágrimas, la madre de la joven dijo que Desiree era "otra persona" después de los hechos del 19 de julio del año pasado. "Ya no es la misma, sufre pesadillas y se pasa las horas mirando al espacio", ex-



A la izquierda, el fiscal Garrison les hace muecas a los fotógrafos.

En la otra foto, Mike Tyson. Su testimonio puede ser decisivo.

presó la mujer y remató su exposición con un pedido: "Sólo quiero que me devuelvan a mi hija". Los abogados defensores calificaron el testimonio de la madre de la supuesta víctima como "un golpe de efecto que se planteaba impresionar a los jurados". La expectativa mayor está centrada ahora en el testimonio que presentará en el curso de esta semana Mike Tyson.

## Gabriela tiene pareja

De regreso para descansar antes de iniciar la temporada 1992, Gabriela Sabatini aseguró en Ezeiza que el triunfo frente a Martina Navratilova había sido muy importante para recuperarse de la derrota en el Abierto de Australia y también tuvo tiempo para referirse a su relación con el tenista francés Henri Leconte, a quien calificó de "un buen amigo, con quien seguramente jugaré en dobles en el futuro".

"Contra Navratilova me sentí en plenitud. Las dos jugamos muy bien, pero cuando quiso atacarme la pasé por todos lados. Fue una alegría porque en Australia esperaba una mejor producción, pero ese día, contra Mary Jo Fernández, no me salió nada", dijo Gabriela en declaraciones al periodismo apenas arribada de Tokio.

Sobre el terremoto que conmovió a la capital japonesa el sábado pasado, comentó: "Fue terrible. Habrán sido veinte o treinta segundos, pero se movió toda la habitación y al otro día nos enteramos de que fue uno de los temblores más fuertes de los últimos años".

Tras el receso, Sabatini jugará en los torneos de Boca Raton, Lipton Hilton Head y Amelia Island. Finalmente se refirió a su relación con Henri Leconte, señalando que "es una persona bárbara. Diez puntos. En Australia fuimos al cine y a cenar. Me permitió conocerlo un poco más. Teníamos pensado jugar juntos en dobles, pero se lesionó la espalda. Por ahí, en el futuro hacemos algo juntos..."

Precisamente Leconte estará en Niza, en abril próximo, en el torneo que marcará una nueva reaparición en el alto nivel del suco Björn Borg, que se jugará sobre canchas de polvo de ladrillos. Las últimas informaciones sobre el múltiple campeón señalan que abandonó las vetustas raquetas de madera y que se entrena actualmente en el campo de Nicky Bolletieri, en el estado de Florida.

## Opinión

Por Silvia Chester (\*)  
y G. Guthmann (\*\*)

## Relaciones peligrosas

El Estado contra Polansky, el Estado contra Kennedy, y ahora el Estado contra Tyson, o contra el antropófago desuiciatizado de Milwaukee, son parte de una larga sucesión de eventos en que la pasión norteamericana por el espectáculo y los solemnes ritos judiciales, encuentra su satisfacción. La televisión y el cine han explotado particularmente esa veta, que en la literatura, aunque menos frecuente, se destaca en Faulkner (*Santuario y Humo*) y Truman Capote (*A sangre fría*).

En la Argentina se han producido cambios recientemente que se reflejan en algunas tímidas reformas de procedimientos, pero fundamentalmente en la participación de medios de comunicación y opinión pública en casos de gran repercusión. Curiosamente en su mayoría son imputaciones de violación: casos El Pinar, Jimena Hernández, Nair Mustafá, Bambino Veira y María Soledad Morales.

Pero en nuestro país la atención y la controversia quedan detenidas en la etapa de instrucción, en el cuestionamiento a los funcionarios del Estado, policía, jueces y fiscales en la recolección de pruebas. Nada de eso preocupa en E.E.U.U., donde cada parte cumple su misión con el máximo de eficiencia, y donde todo se juega en el juicio final, donde los alegatos espectaculares, no necesariamente éticos, y los testimonios, definen la decisión de un jurado público.

El juicio a Tyson, como el de Polansky o Kennedy, todos por violación, se emparentan porque no se trata de anónimos Smith o Jones: los protagonistas son ricos y famosos, víctimas potenciales de acoso sexual. A pesar de su fama, la mayoría de estos personajes son reincidentes, aunque hasta ahora impunes, y sin embargo atraen a sus víctimas fácilmente como la miel a las moscas.

Esto permite que parte de la opinión pública sostenga como en el caso de Monzón, que las Alicia Muñoz se la han buscado, rondando tras un

poco de ilusión, de popularidad y lujo, a cambio de riesgos bastante previsibles. Y por lo tanto son inmediatamente sospechosos de perseguir dividendos monetarios, publicitarios y hasta sexuales.

Saber la verdad en el caso de Tyson, no es más sencillo que en el caso de Kennedy. Sin embargo el fallo puede ser de sentido inverso, puesto que la habilidad de los alegatos es diferente y diferentes los jurados, el color de piel y el prestigio social e intelectual de los acusados. Factores todos que poco tienen que ver con la verdad acerca de los sucesos que se desea verificar.

La opinión pública suele disculpar a los Tyson y los Monzón, recordando sus infancias. Es un camino poco ecuánime y disparatado si se pretende que hay culpables e inocentes. La infancia de un Kennedy, no debe haber sido una maravilla, en el seno de una familia donde, es cierto, nunca faltó el dinero pero deben haber faltado otras cosas. El propio Luque resultaría absuelto si se piensa en el entorno en que creció.

Queda por advertir que si las Alicia Muñoz deben pagar por jugar con fuego, ¿por qué los ricos y famosos no? Ser rico y famoso, VIP, gozar de inmunidades e impunidad es también riesgoso. Tanto va el cántaro a la fuente que al final se rompe. Si las víctimas que son siempre mujeres debieran evitar los riesgos, ¿por qué no se iguala igual prevención culpabilizadora a los que se dejaron acosar tan alegremente, casualmente hombres y, a menudo, violadores? Al fin y al cabo aun en la cárcel y condenado, un rico y famoso conserva sus privilegios. Una mujer violada, conservará otros privilegios que compartirá con millones de mujeres que han pasado por ello por el solo hecho de ser mujeres y pertenecer a un género subordinado social y sexualmente.

(\*) Socióloga, profesora adjunta de la Facultad de Ciencias Sociales de la UBA, autora del libro *Violación y voyeurismo*.

(\*\*) Ensayista, autor del libro *Saberes de violencia y violencia de los saberes*.



## OTRA VICTORIA DE LA SELECCION

# Juega poco, pero suma mucho

El puntaje es ideal: cuatro puntos en dos encuentros, aunque el fútbol mostrado por el equipo argentino en su triunfo por 1 a 0 ante Ecuador no tuvo relieve. Mañana jugará contra Chile.

**1 ARGENTINA:** Roa; Boggio, Gamboa, Pochettino, Berizzo; Cagna, Astrada, Simeone, Borrelli; Latorre, Flores. DT: Alfio Basile

**0 ECUADOR:** Espinoza; Caravalli, Noriega, Montaña, Coronel; Fernández, E. Hurtado, I. Hurtado, Tenorio, E. P. Hurtado, Zambrano. DT: Dudan Drascovic.

Cancha: Defensores del Chaco. Árbitro: Anibal Tejeda, de Perú.  
Gol: 85m Berizzo de penal (A). Cambios: 45m Carranza por Borrelli (A), 70m Burbano por E. Hurtado (E), 80m Cordero por Caravalli (E) y 90m Gancedo por Flores (A). Incidencias: Astrada fue amonestado y por acumular 2 tarjetas amarillas no podrá jugar mañana contra Chile.

La selección argentina logró su segunda victoria consecutiva en el Campeonato Sudamericano para menores de 23 años al superar a Ecuador por 1 a 0 con un gol de penal conseguido por Berizzo cuando sólo faltaban cinco minutos. La Argentina tiene 4 puntos en el grupo B contra 2 de Uruguay (que ayer venció 1 a 0 a Chile) y Ecuador.

Durante los primeros cuarenta y cinco minutos la pelota circuló en la zona restringida que va de la entrada de un área a la otra. Apenas quedaron como bocetos de situación de gol un cabezazo de Berizzo, un rechazo en el área de Gamboa cuando llegaba un rival para definir, un tiro libre de Zambrano y un zurdazo de Flores. Insuficiente para evitar el aburrimiento de los hinchas paraguayos.

El grupito de hinchas argentinos presentes en el estadio que amenazaba con convertirse en una barra quieta también se fue apagando al ritmo del equipo.

Sin Silvani en la cancha, con Cagna en el medio para asegurar la recuperación de la pelota y con Latorre retrasado, las insinuaciones argentinas en ataque parecían limitarse a lo que pudiera inventar Flores quien ocupaba todo el frente de ataque. Pero el delantero de Vélez po-

co podía hacer frente a la trinchera que habían levantado los ecuatorianos en el fondo. La idea de que Latorre, volcado sobre la derecha, se juntara con Simeone y con Borrelli no prosperaba porque también los ecuatorianos acumulaban mucha gente en la zona y si eran superados recurrían sin problemas a la infracción.

De cualquier manera, el problema central del equipo argentino, tal como había ocurrido en su anterior presentación contra los bolivianos, se centraba en la imprecisión en el manejo de la pelota y en la falta de aceleración para desprenderse de las marcas.

En el arranque del segundo tiempo luego de un tiro libre de Latorre que provocó un rechazo hacia atrás de un defensor ecuatoriano y una sucesión de rebotes, Flores empujó la pelota a la red, pero el árbitro cobró una supuesta infracción (¿hands?, ¿foul?) e invalidó la acción. Los ecuatorianos lo tomaron como un aviso y cedieron la iniciativa al conjunto de Basile, que comenzó a mejorar con el ingreso de Carranza en el lugar de Borrelli. Bien tirado sobre la punta izquierda, el delantero de Racing hizo valer su velocidad para provocar algunos desbordes que complicaron la tarea defensiva del cuadro rival.

Y si en el primer tiempo los argentinos volcaron demasiado el juego por la derecha, en el segundo se repitió en la búsqueda por la izquierda. Los ecuatorianos, mientras tanto, parecían contentarse con el cero a cero y sólo esporádicamente —y cuando podían salir en contraataque para encontrar mal parada a la defensa argentina— agrandaban sus ambiciones.

Cuando apenas faltaban minutos para la finalización del partido, Carranza metió un centro en la entrada al área y la pelota dio en el codo de Noriega. El árbitro, muy cerca de la jugada, entendió que el defensor había tenido la intención de frenar la pelota (quedaron serias dudas) y cobró penal. Berizzo tomó cinco me-



El delantero argentino Flores discute con el árbitro.

tros de carrera y le pegó fuerte, de zurda, abajo, a la izquierda del arquero Espinoza, quien alcanzó a tocar la pelota pero no pudo evitar que se metiera en el arco. Uno a cero y

ya no hubo tiempo para nada más. Sin jugar bien la selección argentina logró su segunda victoria consecutiva, con ventaja y fútbol mínimos. La posibilidad de pasar a la siguiente fase es ahora muy grande. Tal vez alcance con el triunfo contra los chilenos en el partido de mañana.



El dirigente de la Confederación Sudamericana de Fútbol y coordinador de la Comisión de Disciplina del torneo Preolímpico Sub-23, el uruguayo Eugenio Figueiredo, recibió un pedrazo en el pómulo durante los incidentes que se registraron durante y después del encuentro entre Paraguay y Brasil en cancha de Defensores del Chaco por el grupo B del certamen. También fue agredido el delantero del conjunto brasileño, Elielton, quien sufrió un corte en la cabeza.

Sergio Goycochea efectuó su primer entrenamiento con Cerro Porteño. El arquero llegó al mediodía a la capital paraguaya y por la tarde se entrenó con sus nuevos compañeros, en el Batallón 14 de Infantería. El famoso "ataja-penales" como lo llaman los paraguayos dijo que está atravesando por "un muy buen momento" en su carrera profesional.

La prensa paraguaya le dedicó bastante espacio al encuentro jugado entre la selección local y Brasil, equipo que ganó por 1 a 0 por el torneo Preolímpico. El diario *Hoy* escribió que "la impotencia albirroja motivó la primera

caída", mientras que el matutino *Noticias* tituló: "Historia repetida, no se puede con Brasil". Por su parte, *ABC Color* destacó que "Paraguay fue incapaz ante Brasil".

Los periódicos brasileños rescataron la victoria del conjunto que dirige Ernesto Paulo sobre Paraguay. El influyente diario *O Globo*, en su comentario del partido, escribió que "después de una resistencia heroica de los paraguayos, que se inició en la mitad de cancha, y durante casi todo el encuentro, el equipo local no pudo alcanzar la igualdad". Por su parte, *Jornal da Tarde* tituló con "Otra victoria y con talento".

Los medios colombianos, en tanto, creen que el triunfo de Colombia sobre Perú por 4 a 1 "fue brillante". *El Tiempo* de Bogotá publicó que "Colombia sembró una gran esperanza", mientras que *El Tiempo* rescató el papel que jugó el futbolista Iván René Valencia por el triunfo alcanzado. Sin embargo, la prensa cree que el partido "fundamental" será el que dispute esa selección con Brasil esta noche.

El ayudante técnico de la selección española olímpica, Ladislao Kubala, está en Asunción observando el campeonato Preolímpico. El entrenador declaró que "lo sorprendente para mí ha sido el rendimiento de Bolivia, que ha jugado con confianza frente a la Argentina". Kubala rescató el juego de "Brasil y Paraguay" y opinó que "de la Argentina esperaba mucho más".

## Opinión

Por Ezequiel Fernández Moeres

## Portación de micrófono

El ex futbolista Claudio Marangoni desde Mar del Plata y el ex tenista José Luis Clerc con la Copa Davis desde Hawaii ofrecieron en estos días su polémico aporte al periodismo deportivo de la TV argentina. Pero más allá de las protestas que el Círculo de Periodistas Deportivos (CPD) efectuó por el caso de Marangoni, lamentablemente para los telespectadores los aportes útiles que el ex jugador y el ex tenista pudieron haber hecho fueron en buena parte desaprovechados.

Para cualquier aficionado tal vez hubiese resultado interesante escuchar una opinión técnica de alguien a quien, sólo unos años atrás, se admiraba en su calidad de deportista. ¿Cómo no escuchar también los aportes de Marangoni sobre determinados códigos que sólo conocen los futbolistas dentro de la cancha? ¿Y los de Clerc acerca de los distintos problemas que pueden afectar a un tenista en Copa Davis y que acaso pasan desapercibidos para el neófito? Serían aportes similares a los que podrían realizar un ex legislador en un programa político o una ex miss Argentina en uno de belleza.

El problema surge cuando el ex deportista, legislador o modelo pretende ejercer funciones de periodista y dice las mismas pavaditas, lugares comunes y preguntas melosas que suelen ser patrimonio exclusivo de los dueños del oficio. ¿Para qué están entonces los periodistas?

Cuando hacen periodismo escrito todos estos señores y señoras famosos suelen disimular notablemente sus limitaciones, pues sus artículos —y también sus libros— suelen ser escritos por periodistas cuya tarea no sólo es anónima, sino también infinitamente peor paga que la del divo. Pero cuando la TV, tan atractiva como peligrosa, los desnuda, los divos lucen cortos de palabra, obvios, superficiales y prejuiciosos, es decir, como los verdaderos dueños del micrófono. Y para peor, estos divos sufren los lógicos nervios de la inexperiencia y muchos de ellos rozan el ridículo cuando se quedan mudos ante la cámara o no saben ir al corte, pues todavía desconocen los llamados trucos del oficio, esos que consagraron como animador brillante a más de un aventurero.

La periodista Oriana Fallaci dijo una vez que en televisión "el único periodista es el camarógrafo" y que las palabras carecen de importancia pues no pueden competir con las imágenes, que "son las únicas que dicen la verdad". Pero en la que fue quizá su única aparición en la TV argentina, ella misma ridiculizó en cámaras con su palabra a Bernardo Neustadt, justamente al número uno.

Claro que si las niñas bonitas que tan bien parodia Juana Molina tienen a su cargo entrevistar a los famosos, si Riki Maravilla conduce desde la playa, si Lita Lazzari, Liliana Caidini y Graciela Alfano tienen portación de micrófono y si Patricio Kelly es analista político, si comparamos Marangoni y Clerc, si hablan de lo que saben, podrían realizar entonces útiles aportes a la TV deportiva. Los buenos y honrados profesionales que hay en la TV argentina les dan la bienvenida.

## LA SIGUEN EN MAR DEL PLATA

# Boca-San Lorenzo

San Lorenzo, ganador del primer torneo veraniego, debutará esta noche en la Copa Ciudad de Mar del Plata enfrentando a Boca, en un esperado encuentro, en razón de que el equipo que dirige el uruguayo Oscar Washington Tabárez puede cobrarse la revancha de la derrota que sufrió en el torneo anterior.

El partido, correspondiente a la tercera fecha del certamen, tendrá lugar en el estadio mundialista, comenzará a las 22.15 (hora de Buenos Aires) y será televisado en directo a todo el país —con excepción de Mar del Plata y su zona de influencia— por Canal 11. El internacional Juan Bava fue designado árbitro.

San Lorenzo se adjudicó la Copa de Oro, que se jugó en enero en Mar del Plata, derrotando precisamente a Boca y rematando el torneo con un espectacular triunfo sobre River, al que le marcó tres goles en cuatro mi-

nutos para dar vuelta un resultado que parecía destinado a una goleada en contra.

Boca, luego de esa derrota, se recuperó y venció a River, salvando su actuación con obtención del clásico y, en este torneo, goleó a Independiente por 3-0 e intentará esta noche seguir con la racha ganadora y, fundamentalmente, permitirle al técnico observar a algunos jugadores, al no poder contar con Diego Latorre y Antonio Mohamed, en el equipo Sub-23, que está disputando la clasificación para los Juegos Olímpicos de Barcelona.

Probables formaciones: Boca: Navarro Montoya; Soñora, Simón, Giuntini, Abramovich; Giunta, Villarreal, Rentera, Apud; Saturno y Cabañas.

San Lorenzo: Labarre; Zandoná, Ballarín, Theiler, Aguilar; Matosas, Carrizo, Gorosito, Ponce; Acosta y Rinaldi.



## ¿Quién le teme a Edward Albee?

A sus 63 años, el dramaturgo Edward Albee logró tanta repercusión pública como cuando se estrenó su obra *¿Quién le teme a Virginia Woolf?* Sólo tuvo que pasearse desnudo por una playa de Florida, famosa ya que allí tuestan sus partes los gays de la zona. Acusado entonces de exhibiciones obscenas, Albee acabó en la cárcel porque la legislación estadual prohíbe el nudismo y de nada le sirvieron los Premios Pulitzer que obtuvo en 1967 y 1975 por *A Delicate Balance* y *Seascape*.

## Auto fantástico trafica Picasso

Las autoridades aduaneras de Francia incautaron 28 telas y dibujos, algunos de ellos de Picasso, Monet, Vlamínck y Van Dongen, encontradas en un automóvil que viajaba de Suiza a Francia. Las obras de arte —valuadas en más de 900 mil dólares— estaban disimuladas bajo frazadas y el conductor del vehículo no supo explicar su presencia según informaron las autoridades, quienes estiman que los propietarios franceses "buscaban venderlas fraudulentamente en Suiza".

## Murió el actor Gianni Rizzo

El actor italiano Gianni Rizzo falleció en Roma a los 67 años tras una larga enfermedad que lo mantuvo alejado del cine desde su trabajo en el film *El nombre de la rosa* junto a Sean Connery. Nacido en Brindisi, al sur de Italia, Rizzo obtuvo en ese país su primer papel importante dentro del mundo cinematográfico en *Città dolente*, de Mario Bonnard, a finales de los años cincuenta, un film que le dejó la marca del "malo" de la película. En la década de los sesenta, se convirtió en uno de los actores secundarios de más renombre del cine italiano, donde se destacó particularmente en *La califfa*, de Alberto Bevilacqua y en *Decamerón* de Pasolini.

## El mustio pabellón

Según el diario *New York Times*, el pabellón de Estados Unidos en la Expo '92 "podría transmitir indiferencia, hastío y declive". La posibilidad de no mostrarse como una nación rica y pujante comienza a desesperar a los norteamericanos y el diario critica la reducción de presupuesto que hizo el Congreso para la feria sevillana. Preocupados los nortenses, deberán soportar que una empresa canadiense de catering se haga cargo del restaurante típico y aún hay quien tiembla ante la probabilidad no tan remota de que la eficiencia norteamericana no llegue a tiempo con la construcción del stand.

# Negro Collor para la cultura en Brasil

Los sponsors culturales brasileños prefieren ahora lo barato o los amigos del presidente.

(Por María Núñez, desde Brasil) Al día siguiente de asumir, el presidente Fernando Collor de Mello dio su primer mal paso en términos de política cultural: rebajó el ministerio al rango de secretaría y anuló la Ley Sarney, que incentivaba el patrocinio privado a la cultura. Por si alguien dudaba de sus intenciones, Collor arrasó con la mayoría de los organismos de financiación cultural, como el Funarte o Embrafilme, sin preocuparse, aparentemente, por el repudio a sus medidas de los artistas e intelectuales. Dos años después, en un intento por recomponer relaciones con el sector, y con una inflación que torna prohibitivos los productos culturales, el gobierno puso en marcha el PRONAC (Programa Nacional de Apoyo a la Cultura). Anunciado hace más de un mes, el dispositivo recién comienza a funcionar como Ley Rouanet, y con él se intenta subsanar el vacío de ayuda oficial a la industria cultural.

En la práctica, la nueva ley salió a "ordenar" la iniciativa de la mayoría de las empresas que financian espectáculos como inversión publicitaria sin que ninguna medida oficial las incentivara. La Ley Rouanet, sin duda inspirada en la de Sarney, no está a la altura de su antecedente. Redactada e impulsada entusiastamente por el diputado José Luiz Clerot (PMDB), el cuerpo legal prevé el apoyo directo e indirecto a obras de teatro, shows, películas, exposiciones y eventos en general, por un monto previsto en 220 millones de dólares anuales, pero sus diferencias con la norma anterior son notables.

En tanto que la Ley Sarney permitía deducir hasta un 80 por ciento del impuesto a las ganancias mediante una declaración jurada que informase de su destinatario, fueran unos y otros personas físicas o jurídicas, la deducción mayor que se acepta actualmente es del 30 por ciento.

Simultáneamente, la de Collor instituye un Fondo Nacional de Cultura, abastecido por dieciocho fuentes de recursos distintas, que incluyen desde aportes del Tesoro nacional, hasta un 1 por ciento de los recursos de la Lotería. Otra novedad son los llamados Fondos de Inversión Cultural y Artística, equiparables a acciones de Bolsa. Pero la diferencia mayor con el proyecto anterior consiste en que podían ser patrocinantes sólo quienes hayan pasado el examen de una comisión de 13 miembros con representantes del sector cultura y de la secretaría correspondiente.

Según declaró a la prensa local el mismo Sergio Paulo Rouanet, tantos filtros son "para evitar que las empresas beneficien sólo a sus amigos". Sin embargo, hasta ahora el gobierno no dio el mejor ejemplo al respecto. Claudia Raia, vedette, importante puntera electoral de Collor y supuesta amante suya, según la revista *Veja*, aparece como una evidente beneficiada por el favor oficial a través del Banco Do Brasil. La ins-

titución compró 3600 entradas para su show, *Nao fuja da Raia* (No huya de la Raia), por un equivalente de una semana a sala llena, para distribuir las entre sus clientes especiales.

Empresas como el Banco Itaú, la Shell y la tabacalera Sousa Cruz, entre otras, ahora sin la posibilidad de deducir impuestos, encararon la financiación de espectáculos con el criterio de apostar únicamente a lo seguro. La Sousa canceló el Free Jazz Festival que habitualmente patrocinaba, y prefirió apostar al grupo Skid Row, estrella de sus presentaciones en Hollywood Rock. El Banco Itaú, tradicional sponsor de conciertos de música clásica, decidió invertir en un espectáculo más barato: *Yo amo a Shirley Valentine*. La Shell, en cambio, no varió su modalidad: continuó aportando a obras teatrales, a ediciones de libros, al rodaje de cortometrajes y especialmente al famoso grupo de danza Corpo de Belo Horizonte, al que dedica 800.000 dólares por año desde 1989.

## EL PAÍS

de Madrid

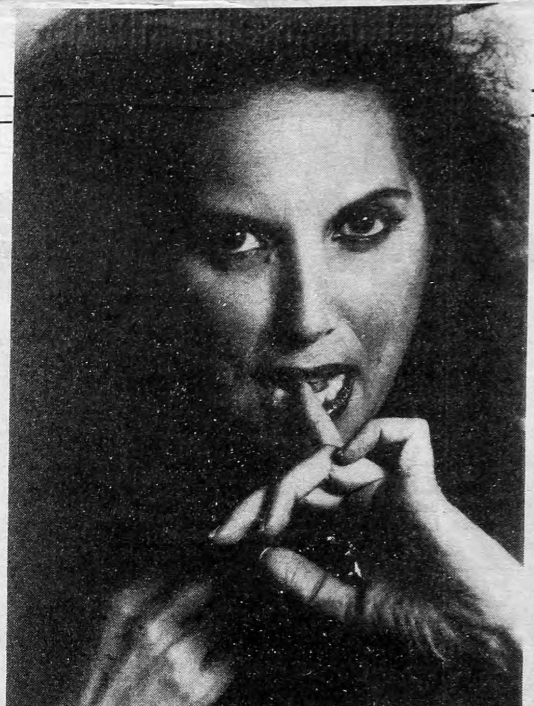
(Por Miguel Bayón) Jugando en los campos del

*Señor* es una película ambientada en la Amazonia brasileña, en cuya trama confluyen indígenas, misioneros estadounidenses e incluso un medio indio norteamericano. La dirigió para Hollywood Héctor Babenco, nacido en la Argentina y residente en Brasil, que denuncia en el film la "violación de la Amazonia" por las iglesias norteamericanas.

Jugando en los campos del *Señor* está basada en una novela escrita en 1965 por Peter Matthiessen. El productor Saul Zaentz (*Amadeus*) contactó para el proyecto al guionista Jean-Claude Carrière y a Héctor Babenco (*Pixote*, *El beso de la mujer araña*). "Lo que me atrajo —dice Babenco— era contar la violación de la Amazonia, perpetrada desde hace 40 años por una tupida red de iglesias pagadas desde EE.UU. y que destruye el modo de vivir de los indios. No he querido hacer proselitismo verde, porque soy muy urbano, pero creo que era necesario rodarla a los 500 años del descubrimiento de América."

Con un reparto encabezado por Tom Berenger, John Lithgow, Daryl Hannah, Tom Waits, Aidan Quinn y Kathy Bates (*Misery*), Babenco considera que no le ha salido una película hollywoodiana. "En la novela, los indios son meros figurantes, pero mi óptica es otra. Estoy bastante orgulloso de que el relato haya sido llevado al cine por un latinoamericano. Sigo siendo un cuerpo extraño en Hollywood, alguien que hace películas más bien sombrías. No hay un solo plano de un pájaro bonito, nada así. Hollywood tiene una gran máquina de distribución y necesita productos. He podido hacer mi trabajo con un productor atípico, pero no siento interés en vivir allí, no me ha tragado. Nao vamos pra mesma praia."

Babenco viajó durante dos años por la Amazonia, y el rodaje, en ple-



## Tana de "La mala vida"

Susana Rinaldi inicia hoy un nuevo ciclo en Pinamar de su espectáculo *Tangos de la mala vida*. La selección de autores y compositores con que la cantante retornó hace unos meses en Buenos Aires a la modalidad de los recitales de cámara, en reemplazo de los ámbitos masivos, abrirá este mes de febrero su segundo ciclo en esa localidad veraniega. Acompañada por un cuarteto, ya sin los bailarines con que presentó *Tangos de la mala vida* en esta ciudad, pero siempre con el diseño de producción de Renata Schussheim, la Tana desgranará un repertorio bordado a la luz de reflexiones sociales.

## LA AMAZONIA VIOLADA

# Babenco contra los misioneros

na selva, duró nueve meses. "Allí sientes tu propia insignificancia. Es apasionante conocer a una gente que no tiene tu noción del tiempo o del espacio."

Y ahí cae como una catástrofe la invasión de las iglesias protestantes. "Son mensajeros mezquinos —dice Babenco—, que roban la identidad y la memoria a los indígenas y los corrompen con el modo de vida norteamericano. Donde ellos se instalan, acuden las grandes compañías explotadoras de los recursos. Y llega el exterminio."

Babenco ha visto misioneros esta-

dounidenses armados, que impiden acercarse a su territorio. Ha visto tribus casi aniquiladas por la gripe u otras enfermedades contra las que carecen de anticuerpos: "Los ves vomitando, escupiendo sangre, tirándose al agua consumidos por la fiebre. Con solo un terrón de azúcar se les pudre la dentadura. Un ejemplo: los yanomami, habitantes de la zona de Amazonia, Roraima y Venezuela donde hemos rodado, están desapareciendo porque hace cinco años se descubrió oro y se desencadenó la invasión de los 'garimpeiros' (buscadores)".

## VISTO Y OÍDO EN LOS MEDIOS

**Carlin.** No tienen ningún fundamento serio las versiones publicadas sobre una "seria enfermedad" (SIDA, para ser más claros) que estaría padeciendo el actor Carlos Calvo. Si, en cambio, es cierto que está "casi recluso" en su quinta de Pilar intentando descansar (las denuncias de la DGI y este último rumor le dificultan un poco el objetivo), como también es verdad que desde hace poco más de un año "Carlin" se somete a un control médico mensual para no recaer en situaciones de estrés. Fue el verano pasado cuando, precisamente por este motivo, el actor debió alejarse por unos días de la obra que tenía en cartel en Mar del Plata. Esta vez decidió no hacer compromisos más allá de sus límites.

**Longobardi en Libertad.** Desde el lunes 3 Marcelo Longobardi estrenó dos programas en Radio Libertad: "Vientos de cambio" con Martín Wullich y Carlos Mira, de lunes a viernes de 6.30 a 9 y la versión del mismo ciclo a la hora del regreso entre las 18 y las 20. Alejandro Romay apuesta una vez más —durante el '91 Longobardi debutó con programa periodístico propio en la pantalla del Canal 9— al quizás, más fiel exponente de la escuela "neustadtiana" y lo hace competir por la mañana con el mismísimo maestro, al que ahora puede escucharse de 8 a 10 por Radio América.

**Noctámbulos sin jazz.** Desde el lunes 27 la trasnoche de Radio Clásica dejó de albergar a FM Jazz, siete horas musicalizadas por Willie Campins con lo mejor del género durante más de seis meses. El levantamiento de la trasnoche jazzera —según el director de Clásica Raúl Zajdman— se debe a desperfectos técnicos únicamente solucionables durante las noches, que ahora en el 97.5 del dial son mudas. A los locutores y operadores despedidos sin previo aviso, Zajdman les confió la imposibilidad económica de mantener la estructura de FM Jazz por más tiempo, ya que había sido concebida como un proyecto piloto que tendría espacio propio en la FM de Radio Libertad, cuyo cuerpo societario integra en primer término Alejandro Romay pero del cual también forma parte Zajdman.

## EL LAB

Taller de Idiomas

Inglés-Francés-Alemán

## CURSOS INTENSIVOS DE INGLÉS

Febrero y Marzo

Inscripción 31/1 a 7/2 14 a 17 hs.

Junín 684 8º A 952-8384



VISITA DEL GRUPO MAS FAMOSO DE ESPAÑA

# El misterio Mecano

Nadie se explica bien por qué aún no tuvieron éxito aquí. Mecano es en España lo que Soda Stereo en la Argentina.

(Por Víctor Pintos) Así como a los jóvenes de Buenos Aires se les hace difícil entender por qué Soda Stereo, sin dudas la banda número uno de la América hispanoparlante, aún es nadie en España, a los madrileños les debe resultar incomprensible que los Mecano sean poco menos que desconocidos en la Argentina. Por eso y sin ningún plan en común, sólo conectados por la casualidad, ambos grupos han decidido que 1992 sea el año de cruzar el océano en tren de musical conquista y no en carabela.

Mecano, el trío pop que conforman desde hace algo más de una década los hermanos Cano, José María (31) y Nacho (28), y la pequeña cantante Ana Torrojas (30), los tres madrileños, pasará faguzmente por Buenos Aires el domingo. Se presentará en el ascendente show de Mario Pergolini "Hacelo por mí", y luego seguirá rumbo a Chile para cerrar, como número central, el tradicional y polémico Festival de Viña del Mar, que en anteriores ediciones tuvo como broche final desde Julio Iglesias hasta The Police. La intención del grupo español es iniciar de esta forma un trabajo de promoción en la Argentina para dar a conocer su último LP, *Aidalai*, gran éxito del último verano boreal en buena parte de Europa, y luego, si todo florece, retornar para mostrarse en vivo.

En rigor, los Mecano ya desembarcaron aquí, aunque masivamente no se sepa: algunos de sus temas circulan por estas calles. Pero no se sabe que son de ellos. Por ejemplo "Mujer contra mujer", la bella canción de amor que Sandra Mihonovich y Celeste Carballo levantaron como bandera, pertenece a José María Cano y fue incluida por Mecano en el álbum *Descanso dominical*, editado un año y medio antes de que las chicas argentinas grabaran su versión. En ese mismo LP figuró "Eugenio Salvador Dalí", cantado y difundido aquí por Marilina Ross. Y hay algo más: el maravilloso bolero "Lia", programado con entusiasmo por varias FM porteñas en las versiones de Ana Belén y Simone, pertenece a José María Cano.

Estos datos sirven para presentar

en sociedad a Mecano, pero mucho más tentador resulta reparar en las cifras que titilan alrededor de este trío que ya ha vendido cinco millones de copias de sus siete discos en todo el mundo. De *Descanso dominical*, dos millones entre 1988 y 1990. En la gira de presentación de esa placa, en el '89, hizo 90 conciertos para más de un millón y medio de espectadores. La fórmula funcionó de entrada: el primer disco (1982) vendió 70 mil copias en las dos primeras semanas.

Luego de ese debut, los Mecano lanzaron *¿Dónde está el país de las hadas?* ('83), *Ya viene el sol* ('84), *En vivo* ('85) y luego cambiaron de sello. Para BMG/Ariola, donde actualmente graban, hicieron los discos del gran despegue: *Entre el cielo y el suelo* '86, *Descanso dominical* '88 y el reciente *Aidalai*.

La expansión internacional de Mecano comenzó en México, Venezuela y Colombia, donde llegaron al millón de discos vendidos de *Entre el cielo y el suelo*. Siguió en el mercado hispano de Estados Unidos, Australia y Japón. Luego el ataque se concentró en Europa: están editados, y no sólo eso, sino que también venden, en casi todo el continente. Y para esto no han dudado en regrabar parte de su material cantado en español. Lo hicieron, por ejemplo, en italiano y en francés, y el trabajo dio buenos frutos. El single *Mujer contra mujer* —en Francia *Une femme avec une femme*— se vendió como pan caliente: 400 mil copias. Eso es muchísimo en una plaza tan poco propicia para los números extranjeros no angloparlantes. Y el LP, por rebote, fue doble disco de oro.

¿Por qué Mecano nunca pegó en la Argentina? Es la pregunta del millón para los hermanos Cano y la inquitona Torrojas desde que en el '86 vinieron a Buenos Aires en tren de promoción y nada extraordinario pasó. Posiblemente no cuajó en el gusto juvenil local, por entonces, el insistente percutir pop (teño-top, más bien) que predominaba en los primeros discos del grupo, y que era justamente lo que los había hecho inmensamente populares en España. Aquí, en aquel momento, dominaba un



Los hermanos José María y Nacho Cano y la cantante Ana Torrojas.

pop más latino (Los Abuelos de la Nada) o más rockero (Soda Stereo, GIT, Enanitos Verdes) y eso sólo en la porción que el rock puro (Charly García, Fito Páez, Sumo) dejaba libre. Además, la voz de Torrojas era inentendible sin una consecuente difusión, y por sus características —es totalmente aniñada— estaba en las antipodas de las voces femeninas (Celeste Carballo, Sandra Mihonovich, Patricia Sosa) que aquí entonces tenían éxito.

Este, en cambio, puede ser el momento para el triunfo en Buenos Aires de Mecano. Por un lado, sus dos últimos discos (sobre todo el reciente *Aidalai*) son, además de más maduros, más internacionales. Están producidos con extremo cuidado (y buen gusto) y presentan una variedad de propuestas rítmicas que el trío puede mostrar como mucho más que una banda pop de transcendencia comercial. En el último trabajo incluyen una rumba ("Una rosa es una rosa"), deliciosa, una salsa ("Bailando salsa"), grabada en Nueva York con Johnny Pacheco, líder de la Fania All Star, un instrumental ("1917"), un homenaje a Elton John y al rock de los '60 ("El peón del ren de negras"), una canción con aire brasileño ("Sentia") e interesantes baladas de amor ("Tu", "El 7 de noviembre", "Naturaleza muerta") junto al hipnótico tema central del LP, "Dalai Lama", que Nacho Cano

compuso estando en un monasterio del Nepal, de vacaciones.

"*Aidalai* es el título del disco más esperado de la historia del pop español", apuntó sin pudor la revista dominical *El País* de Madrid al anunciar la salida del nuevo trabajo de Mecano. Ese puñado de canciones, por ahora, es nada en la ciudad de la furia. Luego, se verá.

## No viene Guns N'Roses

El grupo Guns N'Roses, que iba a presentarse en la Argentina el próximo 20 de marzo, postergó su gira sudamericana para fines de este año o principios de 1993, debido a diversos compromisos personales que los músicos tienen en Estados Unidos, según informó la productora Rock & Pop. La decisión de la banda número uno del rock mundial en estos días también incluye hasta el momento la postergación de los conciertos en Australia.

## Otra edición de Mardel Jazz

La 12ª edición del Festival Internacional anual "Mardel Jazz 92 en Buenos Aires" (Espacios) que se llevará a cabo del 4 al 8 de marzo contará con la participación del bajista César Franov, quien durante el encuentro presentará parte de su nuevo disco aún sin editar. Este año actuarán, entre otros, el cuarteto del guitarrista Horacio Lovocchio (España), el pianista belga Charles Loos, el clarinetista y saxo soprano Alberto "Tito" Martino (Brasil-Suiza) y el sexteto chileno Ensamble, y los locales Litto Nebbia, Yabor, La Posta, Marcelo García y Company, Horacio López percusión set, la Porteña Jazz Band, el dúo Malosetti-Iricibar, Generación Sur y la Volpini Band, entre otros.

## "Un golpe de Estado mató a Kennedy"

El presidente de Estados Unidos John F. Kennedy fue muerto como consecuencia de un golpe de Estado realizado por la CIA, el FBI, el ejército, etcétera, ¿pero eso sería posible con un ex director de la CIA ocupando la presidencia de la República?, cuestionó Stone, refiriéndose al actual primer mandatario de su país, George Bush.

Para el director de *JFK*, Kennedy "fue el último liberal que ocupó la Casa Blanca. Existen testimonios de que él, contra los deseos e intereses del complejo industrial-militar, proyectaba retirar todas las tropas de Vietnam después de ser reelecto. Hoy se sabe que negociaba secretamente con Fidel Castro la normalización de las relaciones entre Estados Unidos y Cuba".

Asimismo, Stone señaló que "Kennedy estaba a un paso de acabar con la Guerra Fria cuando fue asesinado. Más de una vez prometió acabar con la CIA. Mucha gente lo odiaba. La izquierda lo condenaba

por haber ordenado la invasión a Cuba por Bahía Cochinos, al mismo tiempo que su muerte era deseada en distintos reducidos conservadores en el sur de Estados Unidos".

Las consecuencias de *JFK* en Estados Unidos provocaron que "me acusaran de colocar en riesgo la seguridad nacional, además de haber recibido críticas negativas".

La película *JFK* de Oliver Stone, que trata sobre el asesinato del presidente John F. Kennedy, se estrenó en Argentina el 12 de febrero. La película, dirigida por Oliver Stone, es una producción monumental que explora las teorías de la conspiración y el papel de la CIA en el asesinato. La película fue un éxito de taquilla y recibió críticas positivas.

La película *JFK* de Oliver Stone, que trata sobre el asesinato del presidente John F. Kennedy, se estrenó en Argentina el 12 de febrero. La película, dirigida por Oliver Stone, es una producción monumental que explora las teorías de la conspiración y el papel de la CIA en el asesinato. La película fue un éxito de taquilla y recibió críticas positivas.

La película *JFK* de Oliver Stone, que trata sobre el asesinato del presidente John F. Kennedy, se estrenó en Argentina el 12 de febrero. La película, dirigida por Oliver Stone, es una producción monumental que explora las teorías de la conspiración y el papel de la CIA en el asesinato. La película fue un éxito de taquilla y recibió críticas positivas.

**GANADOR - GLOBO DE ORO**  
**OLIVER STONE - MEJOR DIRECTOR**

LA MEJOR PELÍCULA DEL AÑO.  
CHICAGO SUN-TIMES

ELECTRIFICANTE.  
SENSACIONAL.  
IMPRESIONANTE.  
TIME

SORPRENDENTE.  
PODEROSA. ADMIRABLE.  
NEW WEEK

El es Fiscal del Distrito.  
Pondrá al filo del peligro su vida y la de su familia,  
y todo aquello que más ama:  
por lo único que cree sagrado... la verdad.

**KEVIN COSTNER**  
LA PELÍCULA DE OLIVER STONE  
**JFK**  
La Pregunta Que No Quiere Callar

MAÑANA SENSACIONAL ESTRENO  
**MONUMENTAL - GRAND SPLENDID - LIBERTADOR**  
**BELGRANO - MIGNON - COLISEO DE FLORES**  
GRAN MAR (Mar del Plata) - COMEDIA (Rosario) - GRAL. PAZ (Córdoba)

**DRACULA**  
el musical

de MARTES 21.15 Hs.  
SABADOS 22 Hs.  
DOMINGOS 21.15 Hs.

**Luna Park**

PARA RESERVAS DEL INTERIOR DEL PAÍS.  
LLAMAR AL (01) 311 - 8005



ISABEL ALLENDE EN CALIFORNIA

# HISTORIAS DEL DESTIERRO

## Franz Schubert, gay por simposio

Un simposio de música en Nueva York ha conmovido a los melómanos, al sugerir que Franz Schubert fue un homosexual promiscuo que murió de sífilis, por lo cual la famosa sinfonía Inconclusa sería la obra maestra de un gay.

El gran compositor vienés ha sido puesto en el ojo del huracán: el simposio neoyorquino "Schubert el Hombre: Mito contra Realidad" intentó el domingo último destruir la imagen de un genio que escribió el Ave María como si hubiera recibido la inspiración celestial.

Su demitificador es el biógrafo Maynard Solomon, un estudioso de la música que trajo al primer plano los "puntos oscuros" del "solterón" Schubert.

Analizando la vida del compositor vienés, que falleció en 1828 cuando tenía sólo 35 años, Solomon concluyó en que "la naturaleza homosexual de Schubert está fuera de discusión, no sólo a la luz de las cartas que le escribía a sus relaciones, sino también por la posibilidad de que hubiera escandalizado a niños junto con sus amigos Franz von Schober (homosexual declarado) y Moritz Schwind (pintor de cierta fama).

Sin embargo, no todos los expertos presentes en el simposio avalaron lo dicho por Solomon.

(Por Ramón F. Reboiras, Cambio/16) De rojo ante las flores de Pascua. En vísperas de 500 años. Humilde entre quienes pasean el mundo con varios best-sellers bajo el brazo. Residente en California. Se opone a ser llamada escritora. Isabel Allende tiene un libro de versos de Neruda ante la computadora para prevenir los efectos de la informática.

Sus grandes éxitos editoriales apenas se leen en Chile, pero gozan del fervor del público en Europa. La casa de los espíritus, la vida y negocios de Esteban Trueba, hoy traducido a más de 20 idiomas, constituyó un éxito literario sin precedentes para una peripécia narrada desde la visceralidad. A partir de ahí, inició un largo camino hacia el Norte. Capaz de meterse en la piel de un espaldado mojado feliz por esa vida que, como la canción de Violeta Parra, "me ha dado la risa/ me ha dado el llanto". Confió a Eva Luna los sortilegios del Caribe y, en sus cuentos, la fuerza del amor ante las diarias claudicaciones.

Ahora vuelve con *El plan infinito*, novela de aliento épico basada en la lucha por la supervivencia de un héroe americano. Un personaje mestizo que ve a través de su vida los estigmas de la marginación, el racismo y la guerra, pero que, marca de la casa Allende, impregna las páginas de un irresistible calor humano; de un indeleble sudor latino.

—El boom latino ha trascendido la mera aparición de un best-seller de calidad en español. Usted, sin em-

Entre sus pares de América latina es una de las que arrasa en los mercados de Europa y Estados Unidos. En este reportaje, publicado por gentileza de "Cambio 16", de España, confiesa que el protagonista de su última novela, "El plan infinito", es su propio marido.

bargo, irrumpe en el panorama literario desde un destierro, una tierra de nadie, pero obtiene rápidamente un clamoroso éxito comercial. ¿Ha pesado este hecho en su carrera?

—Mis libros se venden menos en América latina que en cualquier otra parte del mundo. No sé por qué. No estoy al tanto de la parte comercial; ignoro cómo se maneja y cómo se ha dado. Escribo en un cuarto pequeño, rodeado de las fotografías de la gente que quiero y alejada de la prensa, de los críticos, de las universidades. No estoy en esto. Me planteo lo que escribo en los mismos términos que me planteaba antes el periodismo. Llevo diez años y he escrito cinco libros. Cada vez tengo que volver a inventarlo todo de nuevo. Cada uno de mis libros es distinto.

—Con Isabel Allende surge una voz épica de mujer, diferenciada en un contexto donde los escritores suelen estar impregnados de una misión patriótica. Algunos son presidentes; otros aspiran a serlo. Me temo que su actitud resulta bastante inédita dentro de los estereotipos al uso.

—A mí me criaron con muy poca autostima, en términos bastante modestos, se suponía que iba a ser

madre y ama de casa, de manera que no tengo pretensiones de representar a la patria; no tengo que plantear ninguna denuncia. Lo único que tengo son preguntas. En este sentido, hablo por muchas mujeres que estamos en la misma actitud. En América latina las mujeres están escribiendo desde sor Juana Inés de la Cruz. No es nada nuevo. Somos miles quienes estamos escribiendo a las que nunca se han dado paso. Encontrar en Chile un libro de Elena Poniatowska cuesta bastante. No estamos ni bien distribuidas ni bien estudiadas. Nuestra actitud es diferente de la de un hombre que se cuelga la patria al hombro. No me puedo colgar ninguna patria. Soy una eterna desterrada. Las únicas raíces están en los libros que escribo.

—Esos libros están recorridos cada uno por un ansia y una geografía distintos del anterior; sin embargo, uno siempre vuelve a La casa de los espíritus. Es como si a partir de ahí hubiera un alejamiento de lo autobiográfico, una incursión en la literatura ya como fuente de placer.

—La casa de los espíritus me cambió la vida. A partir de ese libro pude empezar la vida que quiero hacer y exorcizar los demonios que me estaban ahogando. Estaba paralizada por la nostalgia. Pero lo escribí con una gran alegría; como si fuera, a pesar de sus elementos trágicos, una fiesta. Con respecto a lo autobiográfico, cada libro corresponde a una etapa de mi vida. Sin mi salida de Chile no sería posible ni *La casa de los espíritus* ni *De amor y de sombra*; sin los 13 años en el Caribe venezolano no hubiera concebido *Eva Luna* ni *Los cuentos de Eva Luna*; California me ha permitido ahora afrontar *El plan infinito*. Cuando me preguntan: "¿Qué va a escribir mañana?", pienso siempre que escribiré sobre aquello donde me coloque la vida.

—Tras su peripécia itinerante, en *El plan infinito* llegamos a Estados

Unidos. Isabel Allende, chilena, latinoamericana, llega a la tierra prometida. ¿Cuál es su impresión?

—El sentimiento primordial es de marginación. Uno está en la periferia. La mayoría de los emigrantes latinos en el oeste de Estados Unidos son ilegales. No sólo está, pues, la marginación cultural, sino los problemas legales específicos. Afortunadamente, estoy casada con un norteamericano y no tengo que trabajar como una esclava recogiendo manzanas por la cuarta parte de lo que gana un ciudadano legal. Siento que soy latina, que represento lo latino y si mi obra puede dar voz a esa mayoría silenciada habré cumplido con una pequeña misión porque la gran tarea está en el plano político. Esa inmensa emigración carece de representación política, su impacto cultural y económico será brutal en los próximos 20 años. Pero sin representación política no hay poder.

—Dos mundos distintos y una sola frontera. La línea divisoria entre México y EE.UU. se vuelve tragedia y romance al mismo tiempo.

—California perteneció a México. Esta inmensa emigración que retorna, vuelve a un territorio que era suyo de origen. Estados Unidos es un país muy complejo. La gente ha llegado en masa. Irlandeses, italianos, polacos. Primero han vivido en el ghetto, pero la segunda o tercera generación pertenece ya al *american dream*, al *sueño americano*. Espero que estemos devolviendo la influencia cultural que Estados Unidos tuvo en el sur del continente.

—Gregory Reeves, el protagonista de *El plan infinito*, se ve continuamente acechado por esa esquizofrenia cultural: es un personaje del ghetto latino de Los Angeles, con estímulos primarios, sexuales y religiosos mexicanos, pero que, poco a poco, se va dando cuenta del privilegio de haber nacido anglosajón.

—Reeves existe. Es mi marido. Novelado, pero básicamente es él. Como en la novela, en la vida real tiene una amiga que se llama Carmen con la que habla por teléfono todos los lunes. Los seres humanos tenemos más similitudes que diferencias. A veces, por la mañana, en el cuarto de baño, mientras mi marido se lava los dientes y yo me peino, pienso que soy un perro salchicha al lado de un San Bernardo. Por casualidad somos de la misma especie, pero podríamos no serlo.

—Da la impresión que la biología, la demografía y la transpiración de los cuerpos fueran ya por delante de las leyes de los hombres, de la política. ¿Es un signo del final del milenio?

—Hay un resurgimiento en el mundo de los problemas raciales porque creo que es una reacción ante un hecho histórico e inevitable: entramos en el próximo milenio aboliendo fronteras y con la certeza interior de que el mundo es un gran mestizaje. A medida que progresa el conocimiento del planeta como organismo vivo es mayor la conciencia de que pertenecemos a una misma tribu.

## MASAJES

Tratamientos  
con Flores de Bach  
743-0842

## FRAGMENTOS DE UNA HEROTICA

1era. Feria del Erotismo en la Cultura  
Cada semana rotan 60 actores y 15 directores  
que muestran su visión acerca del Erotismo

VIERNES Y SABADO 22 y 0.30 Hs.  
BABILONIA - GUARDIA VIEJA 3360 - Te. 862-0683

## "UNA PELICULA PODEROSA."

"UNA OBRA MAESTRA."

"ESTUPENDA Y CONMOVEDORA."



Solo apta mayores 18 años

BOYZ n HOOD

LOS DUEÑOS DE LA CALLE

ICE CUBE CUBA GOODING, JR. MORRIS CHESTNUT LARRY FISHBURNE  
COLUMBIA PICTURES PRESENTA "BOYZ n HOOD" PRODUCCION POR ICE CUBE CUBA GOODING, JR. MORRIS CHESTNUT LARRY FISHBURNE CARY FORD  
GUARDIA DE STREET CUBA DIRECTOR DE FOTOGRAFIA CHARLES WILES PRODUCTORA POR STEVE WEINSTEIN ESCENA Y REDACCION POR JOHN DANIELSON

MAÑANA GRAN ESTRENO  
SARMIENTO - CAPITOL - GENERAL PAZ

UN CANTO A  
LA DIGNIDAD  
Y AL CORAJE !

SACCO Y  
VANZETTI

PREMIOS  
"MARIA GUERRERO"  
MEJOR DIRECCION  
MEJOR ESCENOGRAFIA  
Dos Nominaciones a la  
MEJOR ACTUACION

TEATRO METROPOLITAN  
FUNC. DE MIERCOLES A DOMINGO  
MIER. y DOM. Populares \$ 10 plateas

REFRIGERACION



## Teatro te quiero también en febrero

Febrero se anticipa más tranquilo en estrenos, reestrenos y reposiciones de antiguos hits teatrales. Pero eso sí, muy español, a medida que el Quinto se acerca. Mientras en el Museo Fernández Blanco debutó *La casa de Bernarda Alba*, de García Lorca, con una cuidada producción que impuso más de una demora, desde hoy y hasta el 9 de febrero se presentará por única vez en la Argentina, la "Antología de la Zarzuela", que desde hace 25 años conduce con mano férrea José Tamayo. Por cierto que durante todo este tiempo, la Antología contó entre sus filas a los principales tenores y sopranos españoles para recitar los fragmentos de *La del soto del parral*, que volverán a la cabalgata cuando retornen a España para presentarse en la Expo. El Teatro Cervantes, con buena estrella a partir del estreno de *El Bizco*, de Marta Degracia, repuso el viernes *Maria Bonita*, una obra de Jorge D'Elia, con Silvina Sabater y Juan Ricci en los papeles principales, que ya tuvo muy buenas críticas. Para quienes elijan esta línea teatral, entre la denuncia y la confesión íntima, estará a partir del sábado 8 en El Vitral *Muñeca brava*, el unipersonal de Delia Maunás. Dirigida por José Campanari, los relatos sobre la vida de las prostitutas que eligió esta actriz se basan en cuentos de Walsh, Maugham, Wapner, Basch y Abalos.

Isabel Allende tiene un libro de Neruda frente a la computadora para prevenir los efectos de la informática.

"No pretendo representar a la patria; no tengo que plantear ninguna denuncia. Lo único que tengo son preguntas", dice.

—Aun así, volvemos a hablar de raza cuando, en plena crisis del etnocentrismo, expresamos la gran deriva de la humanidad, concretamente el declive del continente americano.

—Efectivamente, América latina tiene que empezar a pensar en tér-

minos de continente. Hasta ahora nosotros manteníamos las mismas fronteras que inventaron unos conquistadores desde unos palacios de piedra, los Reyes Católicos de España. Dividieron el mapa con unas rayas imaginarias y nosotros, como unos cretinos, hemos mantenido esa división durante 500 años. Si mira

el mapa de América latina tiene la forma de un corazón enfermo y toda la cultura está en los bordes. El centro del continente es un hoyo negro; otro planeta donde las fronteras se borran en los bosques y en los ríos. América latina nunca se ha dado la vuelta para mirar hacia adentro.

—Ahora se vuelve a hablar en términos esperanzadores de ese proyecto y uno no sabe bien si nos invaden los fantasmas del V Centenario o se está allanando el camino a partir de la caída de los regímenes militares y de la recuperación económica.

—El '92 es, hasta ahora, pura retórica. Ojalá signifique un encuentro con Europa a través de España. Pero hasta el momento en todos los intercambios hemos salido perdiendo.

## Opinión

Por Nadine Gordimer

## Rompa esta carta

Esta es una de las múltiples cartas que escritores de todo el mundo han enviado a Salman Rushdie.

Querido Salman: Cuando escribo algo sobre usted, mi mayor esperanza es que pierda actualidad antes de llegar a la imprenta: que la fatwa que pide su muerte haya sido levantada para siempre. Deseo fervientemente que cuando esta carta llegue a usted haya pasado la incalificable prueba que está experimentando. Una y otra vez pregunto, a mí misma y a otros, cómo es posible que el mundo haya permitido que el criminal edicto contra usted persista año tras año. ¿Por qué los gobiernos democráticos, en especial el británico, que se preocupan por la violación de los derechos humanos en todo el mundo, no actuaron condenando esta enorme violación? Si se puede prescindir de un ser humano individual, ¿por qué se han dedicado tantísimos esfuerzos e interminables negociaciones, internacional y acertadamente, en favor de rehenes políticos individuales? ¿Vuelve, en puertas del siglo XXI, a tolerarse la persecución religiosa, pero no la política? ¿Por qué Amnistía Internacional no ha reconocido su forma de encarcelamiento que hace de todo el mundo su prisión, pues no hay lugar en el mundo a donde vaya que la fatwa que autoriza su muerte no desafíe las leyes del país? ¿Por qué las Naciones Unidas no lo reconocen como lo que es: la presa y —cada día, en todas partes— víctima potencial del terrorismo internacional? ¿Es aceptable el terrorismo internacional siempre y cuando sea invocado por una religión grande y respetada?

Me acaban de regalar el *Diccionario Oxford de nuevas palabras*. Revisándolo, veo de pronto que fatwa ha entrado en la lengua inglesa. Ahí está reconocida en el uso común junto con *fast-food* y *fast-track*, con el prestigio que supone encontrarse en la relación de un diccionario prestigioso. Eso solamente puede tener un significado: la fatwa es aceptable como una circunstancia de la vida, de su vida. La etimología de su paso al inglés es muy suave:

"...Préstamo del árabe (en las formas fetfa o fotwa...), la fatwa adquirió un nuevo valor en los medios de lengua inglesa en febrero de 1989, cuando el ayatola Jomeini de Irán proclamó una fatwa sentenciando a muerte al escritor británico Salman Rushdie por publicar *Los versos satánicos* (1988), un libro que muchos musulmanes consideraron blasfemo y muy ofensivo. Fatwa es un término genérico para cualquier decisión legal tomada por un mufti u otra autoridad religiosa islámica, pero, debido al contexto particular en que occidente se familiarizó con la palabra, a

veces se cree erróneamente que significa *sentencia de muerte*." (La cursiva es mía). Una familiarización mortal. Se ha evitado el horror de *intento de asesinato*; la semántica reconcilia el caso con la experiencia cotidiana. Ha sido codificado como un conocimiento casual útil para los aficionados a los crucigramas.

De hecho, es importante para nuestras experiencias diarias; sin embargo, estamos claramente en un punto de mira distinto de lo que la mayoría de la gente quiere ver. La gente no tiene que ser escritora para verse expuesta en su vida, o en la vida futura de sus hijos, a las amenazas de los fanáticos —religiosos, racistas, sexistas—. Un individuo puede vivir privada y silenciosamente como un ratón, e incluso así, un día, por el color de su piel, la naturaleza de sus relaciones personales o el origen nacional de su abuelo, verse marcado para la destrucción como un paria; la indiferencia ante tan específico mal es fatal para la libertad de la generalidad. En lo que respecta a los escritores, que corremos un riesgo especial, la fatwa nunca puede ser ignorada como algo que le sucede a otros. Con el poder del terrorismo internacional al servicio del fanatismo, los hemisferios Norte y Sur son un mismo coto de caza. El tema de *Los versos satánicos* nos concierne y seguirá concerniéndonos en la literatura africana como parte de la literatura poscolonial mundial, pues su novela es una exploración innovadora de una de las más intensas experiencias que compartimos, la personalidad individual en transición entre dos culturas unidas en ese mundo poscolonial cuya arena es Europa y las Américas, además de los territorios que en su día invadieron.

A través de ninguno de los personajes de su novela, nunca ha pedido usted, ni defendido, la muerte de nadie; el precedente de la fatwa reclamando el derecho a su vida es un crimen contra la humanidad que proyecta sombras sobre el libre desarrollo de la literatura de todas partes.

Estimado Salman, ojalá pueda usted romper esta carta como algo que ya no necesita: el apoyo de sus colegas escritores y amigos en la tremenda prueba que ha vivido con un coraje admirable. Que podamos escribirnos desde dentro del mundo de la imaginación, el delicioso esfuerzo por capturar la palabra, donde pretendemos dar sentido a la vida, para nosotros y para quienes leen nuestros libros.

Afectuosamente,  
Nadine Gordimer.

"Lo conmovido de los adolescentes es que todo lo hacen por primera vez."

FRANÇOIS TRUFFAUT

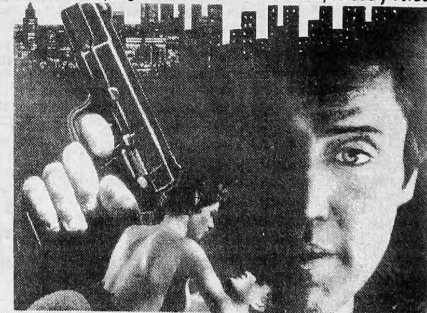
CHARLOTTE GAINSBURG

casi una mujer

Guion original de FRANÇOIS TRUFFAUT  
CLAUDE DE GIVRAY  
Un film de CLAUDE MILLER

MAÑANA SENSACIONAL ESTRENO  
BROADWAY - ATLAS SANTA FE - GRAL. PAZ

En la ciudad más peligrosa del mundo... El es Juez, Jurado y Verdugo.



CHRISTOPHER WALKEN  
OSCAR MEJOR ACTOR POR "EL FRANCOTIRADOR"

es  
EL REY DE NUEVA YORK

MAÑANA SENSACIONAL ESTRENO  
PARAMOUNT - SANTA FE - BELGRANO - AMBASSADOR (M. del Plata)





AL CALOR DE UNA PASIÓN

P/M/18.  
Jon Tara Buckman y Richard Brown. Dir.: Joe D'Amato.  
Paramount. Llavante 845. 322-9999.  
Cont. 13.15, 15.20, 17.20, 20.20, 21.20 y 23.00. Sáb. trans.: 1.30.  
BAILANDO EN LA OCURSI-  
DAD (Y ENAMORADOS)  
P/M/13.  
La película más brillante de Willy Russell.  
Maxi 2. Carlos Pellegrini 657.  
326-1822. A las 15, 17, 19, 21 y 23.  
Premier 3. Av. Corrientes 1565.  
46-2113. A las 15.30, 18.15, 20.50 y 23. Sáb. trans.: 1.30.

CHINA O'BRIEN II (EL RE-  
GRESO DE LA MUJER JUSTI-  
CER)

P/M/13.  
Electric. Llavante 836. 322-1846.  
Cont. 13.20, 15.40, 18.10 y 23.30.

COLIMILLO BLANCO

De Jack London. Con Klaus Maria Brandauer y Ethan Hawke. Dir.: Randal Kleiser.  
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770.  
476-2405. A las 15, 16, 18, 20, 20.20 y 23.40. Hablada en castellano.

Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947.  
812-8980. A las 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15. Sáb. trans.: 1.30.

Trocadero 1. Llavante 820. 322-1455.

A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trans.: 1.10.

COMO SER MUJER Y NO MORIR  
EN EL INTENTO

P/M/13.  
Con Carmen Maura y Antonio Resines. Dir.: Ana Belén.  
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 15, 16, 45, 18, 20.55 y 23. Sáb. trans.: 1.10.

Cineoma Uno. Supachica 460.

322-1112. A las 15.40, 18.15, 20.40 y 23. Sáb. trans.: 1.15.

CONSPIRACION DE MUJERES

P/M/16.  
Ideal 4. Supachica 378. 326-3300. A las 13.20, 15.40, 18.20 y 22.40. Sáb. trans.: 1.1.

DOBLE IMPACTO

P/M/13  
C/Res.  
Con Jean Claude van Damme, Geoffrey Lewis y Alan Scarpe.  
Atlas Llavante 869.  
322-1936. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trans.: 1.20.

Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015.

84-7878. A las 14.25, 16.50, 18.30, 20.55 y 23.05. Sáb. trans.: 1.10.

EL HIJO DEL DRAGON

P/M/13.  
Electric. Llavante 836. 322-1846.  
Cont. 15, 18.30 y 21.50.

EL IMPERIO DEL CRIMEN

P/M/16.  
De Michael Karbelnikoff. Con Christian Slater, Patrick Dempsey y Anthony Quinn.  
Alfa. Llavante 842. 322-1114. A las 13.35, 15.40, 18.20, 20.55 y 23. Sáb. trans.: 1.15.

Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860.

812-0808. A las 15, 17, 20, 20.20 y 23. Sáb. trans.: 1.30.

Metro 2. Cerrito 570. 35-4219.

A las 13.10, 15.30, 18.30 y 23. Sáb. trans.: 1.30.

ENCUENTRO CON VENUS

P/M/16.  
Ideal 3. Supachica 378. 326-3300. A las 13, 15.30, 18.10, 20.30 y 22.40.

Lousar. Av. Corrientes 1743.

40-6100. A las 13.40, 16, 18.15, 20.35 y 22.55. Sáb. trans.: 1.10. The Doors.

EXTERMINATORS 4 (COMO HERMANOS GEMELOS)

APTA.  
Con Guillermo Francella, Randolph McClain y Veronica Varrault.  
Alfil. Corrientes 1733. 40-7575. A las 14, 15.50, 17.40, 19.30, 21.20 y 23.10. Sáb. trans.: 1.20.

Monumental 1. Llavante 780.

393-8865. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trans.: 1.30.

GALLEGO

APTA.  
De Manuel Gómez. Con Francisco Rabal, Sancho Gracia y Jorge Sanz. Música: Pablo Milanes.  
Loire. Av. Corrientes 1524. 49-1900. A las 14.30, 16.35, 18.40, 20.50 y 23.

GET BACK (PAUL MCCARTNEY EN CONCIERTO)

APTA.  
Un genial musical de Richard Lester.  
Lorca 2. Av. Corrientes 1428.

40-5017. A las 15, 16.40, 18.20, 20.20 y 23.25. Sáb. trans.: 1.20.

GHOST (LA SOMBRA DEL AMOR)

P/M/13.  
Ideal 5. Supachica 378. 326-3300. A las 13.20, 15.40, 18.20 y 22.40. Sáb. trans.: 1.

Hamlet

APTA.  
Con Mel Gibson y Glenn Close. Un filme de Franco Zeffirelli.  
Maxi 1. Carlos Pellegrini 657.

326-1822. A las 14.40, 17.20, 20 y 22.40. Sáb. trans.: 1.10.

LA CIENTECITA

APTA.  
Una película de Walt Disney. Hablada en castellano.  
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770.

476-2405. A las 13.20, 14.50, 16.30, 18.10, 19.40 y 21.10.

LA DOBLE VIDA DE YERONIMA

P/M/16.  
Barriz. Supachica 482. 322-0356.

A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trans.: 1.10.

LA JUSTICIA TIENE SU PRECIO

P/M/16.  
Select Llavante. Llavante 921.

326-0235. 15.20, 19.25 y 23.20 (Sáb. 13.30, 17.25, 21.40 y trans. 1.50).

LA PISTOLA DESNUDA 2

1/2-APTA.  
Ideal 6. Supachica 378. 326-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trans.: 1.10.

LLUVIA NEGRA

P/M/16.  
Select Llavante. Llavante 921.

326-0235. A las 13, 17.05 y 21.05 (Sáb. 15.30, 19.35 y 23.35).

LOCOS DEL AIRE

Premier 2. Av. Corrientes 1565.

46-2113. A las 15.40, 17.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trans.: 1.1.

Sarmiento. Llavante 852. 322-3338.

A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trans.: 1.30.

LOS LOCOS ADAMAS

P/M/13.  
Con Raúl Julia, Angélica Houston y Christopher Lloyd. Dir.: Barry Sonnenfeld.  
Ambassador. Llavante 777.

322-9700. A las 14, 16.20, 18.35, 20.50 y 23. Sáb. trans.: 1.15.

Gaumont. Rivadavia 1635. 40-3050.

A las 14.30, 16.30, 18.45, 21 y 23.10. Sáb. trans.: 1.

LUXURIA

P/M/18. C/Res.  
Arizona. Llavante 727. 322-9667.

Cont. 15.05, 18.20 y 21.35.

PAPRIKA

P/M/18. C/Res.  
Arizona. Llavante 727. 322-9667.

Cont. 13.20, 16.35, 19.50 y 23.05. Sáb. trans.: 1.15.

PESADILLA (LA MUERTE DE FREDDY)

P/M/13.  
Vea la muerte de Freddy en Tercera Dimensión.  
Capitol. Av. Santa Fe 1848.

812-2379. A las 15.20, 17, 19.05, 21.10 y 23.10. Sáb. trans.: 1.10.

Ocean Llavante 739. 322-1515.

A las 13, 15, 17, 19.05, 21.10 y 23.15. Sáb. trans.: 1.30.

PESCADOR DE ILUSIONES

P/M/13.  
Con Robin Williams y Jeff Bridges. Dir.: Terry Gilliam.  
Libertad. Av. Corrientes 1334.

40-7443. A las 14.15, 17.10, 20 y 22.45.

PROSTITUTA

P/M/18.  
De Ken Russell.  
Trocadero 2. Llavante 820. 322-1455.

A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trans.: 1.20.

RIQUEZA AJENA

P/M/13.  
Ideal 2. Supachica 378. 326-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trans.: 1.10.

ROBIN HOOD (EL PRINCIPE DE LOS LADRONES)

APTA.  
Trocadero 4. Llavante 820. 322-1455.

A las 13.30, 16.20, 19.10 y 22.10.

TERMINATOR 2

P/M/16.  
Con Arnold Schwarzenegger.  
Iguazu. Llavante 940. 393-9931.

A las 14.15, 17, 19.55 y 22.45. Sáb. trans.: 1.15.

THELMA & LOUISE

P/M/16.  
De Ridley Scott. Con Susan Sarandon y Geena Davis.  
Metro 1. Cerrito 570. 35-4219.

A las 13.15, 15.30, 18.20 y 22.55. Sáb. trans.: 1.30.

Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947.

812-8980. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50.

TIEMPO DE MILAGROS

P/M/13.  
Ganadora en los Festivales de Cannes, San Sebastián y Montreal.  
Atlas Recoleta. Guido 1952.

803-3313. A las 16.50, 18.45, 20.50 y 23.

Broadway. Av. Corrientes 1155.

35-2345. A las 14.40, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trans.: 1.

Patio Bullrich 1. Posadas 1245.

325-8328. A las 15.20, 17.40, 20 y 23.30.

TODOR POR AMOR

P/M/13.  
Con Julia Roberts y Campbell Scott. Dir.: Joel Schumacher.  
Normandie. Llavante 861. 322-1000.

A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Premier 1. Av. Corrientes 1565.

46-2113. A las 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trans.: 1.

UNA MUJER INDECENTE

P/M/18.  
Un filme de Ben Verbon, de refinado erotismo.  
Lorca 1. Av. Corrientes 1428.

40-5017. A las 15.20, 17.15, 19.10, 21.05 y 23. Sáb. trans.: 1.

Monumental 2. Llavante 780.

393-8865. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trans.: 1.30.

UNA SEGUNDA OPORTUNIDAD

APTA.  
Con Harrison Ford.  
Metro 3. Cerrito 570. 35-4219.

A las 14, 16.15, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trans.: 1.30.

VISA AL PARAISO

P/M/13.  
Ideal 1. Supachica 378. 326-3300.

A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trans.: 1.10.

Patio Bullrich 2. Posadas 1245.

325-8328. A las 16.15, 18.30, 20.45 y 23.

CICLOS

Avenida. Av. de Mayo 675.

331-6626. Cont. 11, 14.35, 18.25 y 22.05. Vivir y morir en los 20's.

P/M/13-12.50, 16.35 y 20.25. Rocky V.

Cinecinema Argentina. Sarmiento 2255. 952-2170. Ciclo "El Director es la Estrella". A las 17.30, 19.30 y 21.30. Los Inundados S/R. De Fernando Birri. Con Lola Lombardi.

Lara. Av. de Mayo 1225. 38-6966.

Cont. 12, 15.30, 19.22. El Hijo del Dragón. P/M/13-13.45, 17.15 y 20.45. Prueba de Fuego.

Lugones. Corrientes 1530. 46-8611.

Nuevo cine europeo. A las 17.30, 20 y 22.30. Mona Lisa. P/M/18.

Dir.: Neil Jordan. Con Bob Hoskins y Michael Caine. Pl. \$ 2. Refrig.

CINES DE BARRIO

BELGRANO

ATLAS BELGRANO. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 14, 16, 18.20, 20.40 y 23. Qué perra vida S/R-18, 20.20 y 22.40. Variedades. Sáb. trans.: 1.

BELGRANO 1. Obligado y Mendoza.

781-8183. A las 14.50, 17.30, 20.15 y 22.55. Thelma & Louise. P/M/16-17.10, 19.55 y 22.55. Variedades. V. y Sáb. trans.: 1.30. Mier. 50% desc.

BELGRANO 2. Obligado y Mendoza.

781-8183. A las 15.30, 18, 20.30 y 23. El imperio del crimen. P/M/13-15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Variedades. V. y Sáb. trans.: 1.30. Mier. 50% desc.

BELGRANO 3. Obligado y Mendoza.

781-8183. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30. Exterminators 4. S/R-15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Variedades. V. y Sáb. trans.: 1.30. Mier. 50% desc.

CABILDO. Av. Cabildo 2347.

784-3852. A las 14.30, 16.15, 18, 19.45, 21.30 y 23.15. Locos del aire. S/R-16.05, 17.50, 19.35, 21.20 y 23.05. Variedades. Sáb. trans.: 1.30. Mier. descuento.

GENERAL PAZ 1. Av. Cabildo 2702.

781-1412. A las 14.50, 16.25, 18.30, 20.40 y 22.50. Double impact. P/M/13-18.10, 20.20 y 23.20. Variedades. Sáb. trans.: 1.10.

GENERAL PAZ 2. Av. Cabildo 2702.

781-1412. A las 15.15, 17, 19.20, 21.15 y 23.20. Pesadilla (La Muerte de Freddy). P/M/13-18.50, 20.55 y 23. Variedades. V. y Sáb. trans.: 1.15.

GENERAL PAZ 3. Av. Cabildo 2702.

781-1412. A las 14.20, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40. Los locos Adams. P/M/13-18, 20.10 y 23.10. Variedades. Sáb. trans.: 1.

LIDO. Av. Cabildo 3241.

701-2996. Cont. 14.30, 18.30 y 22.30. Robin Hood (el príncipe de los ladrones). S/R-16.55 y 20.50. Espía por error.

TEATRO

COMPLEJO ENRIQUE S. DISCIPULO. TEATRO PTE. ALVEAR. Av. Corrientes 1659.

46-6076. Juev. a Sáb. a las 21.30.

Dgo. a las 20.30: "La Loca de la Colina de Caballito", de Oscar Belducci, basada en La Loca de Chaitin. Con A. Aller, V. Cosse, J. M. Gutiérrez, O. Lovero, A. Pastur y elenco. Dir.: Villanueva Cosse. Pl. \$ 7.

Museo Isaac Fernández Blanco.

Supachica 1422. Mar. y Mier. a las 22. Sáb. y Dgo. a las 21: "Española Canta", homenaje a la ópera, zarzuela y la poesía con solistas del Teatro Colón. Dgo. a las 5. Juev. a Dgo. a las 22: "La Casa de Bernarda Alba", de F. García Lorca. Con Alicia Berdaxagar, Marta González, Susana Ortiz y gran elenco. Dir.: Jorge Alvarez. Loc. \$ 5-5.

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815.

476-4224. Mier. a Sáb. a las 21.30: Rodolfo Ranni, Héctor Bidoné y Lucía Capello en: EL BIZCO, de Marta Degradá. Con A. Colunga. Dir. Gral.: Rubens V. Correa. Loc. num. en via. dde. \$ 10 c/d. de music. Refrig. Sala Argentina. V. 31 reestreno: "María Bonita", de Jorge D'Elia. Con Andrea Julia, Juan C. Riccio y Silvia Sabater. Dir.: Susana Nova. V. Refrig. a Dgo. a las 22. Loc.: \$ 9. Refrig.

ANDAMIO '90. Paraná 660.

46-1484. Martes a Viernes a las 21.30. Sábado a las 22.

ALFREDO ALCON

(Premio Maria Guerrero '91) en "FINAL DE PARTIDA", de Samuel Beckett. Con Marga Alcon, Osvaldo Bonet y Horacio Roca. Dir.: Alfredo Alcon. Desc. a Estud. y Jubil. Refrigación.

ASTRAL. Corrientes 1639.

46-5707/9964. Mier. y Juev. a las 21.30. V. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. (50% desc.) a las 20.30: Soledad Silveira, Arnaldo Andari y Daniel Fanego en: BESOS PELIGROSOS

De Len Richmond. Una comedia peligrosamente divertida. Con A. Majul, S. Ballasi y A. Olivier. Dir.: Roberto Villanueva.



Cena-Show-Baile, con la Mejor Música. Tenedor y Canilla Libre.

**CAN CAN.** J. A. Cabrera 3877. 89-4153. 862-7777. Cena Show y Baile. Tenedor, gaseosas y cotillón libre. No sólo en París se baila el CAN CAN. Show Humorístico y otros Shows Musicales. Reservá tu Mesa. Precio especial para grupos.

**CASONA DE SAN TELMO.** Perú 1632. 361-4479. 311-1980. LA CASONA DE SAN TELMO. Cena - Baile - Show. Canilla Libre. Ambiente Familiar. El baile más divertido con los mejores ritmos y Todo el Show! Res. c/ant.

**LA NOSTALGIA.** Juan B. Justo 5784. 583-7777. 782-5152. Refrigeración. Cena - Canilla Libre - Baile - Show. LA NOSTALGIA y su Gran Elenco: ROSAMEL ARAYA, YUYU DA SILVA, SIRO SAN ROMÁN y el humor de Omar Valero. Cene, disfrute y baile toda la noche. Res. c/antic. Todas las tarj. Est. vigil.

**TIEMPO...DE BUENOS AIRES.** Hipólito Yrigoyen 733. 343-2963. 751-6638. Un Lugar para no olvidar presenta los Vie. y Sáb. de las 22: "Gran Cena Show". Con Rodolfo Lemos, Hernán Rivas y Claudio Ledesma. Entretenimiento y premios a cargo de Emilia Russo. Precios módicos.

**UN LUGAR DEL TUCUMÁN.** Austria 2032. Viernes a las 22: Jorge Gordillo (canto y guitarra). Sábado a las 22: Jorge Cerutti (piano).

## CINES DE LA COSTA

## MAR DEL PLATA

**AMBASSADOR.** Córdoba 1673. 2-7271. A las 16, 17, 30, 19, 20, 21 y 23:10. Extremismos 4-S/R. Sáb. trasn. 1.

**AMERICA.** Luro y Corrientes. 4-3240. A las 16, 18, 20, 22 y 24:55. Peasidá 6-P/M/13. Trasn. 1.

**ATLANTIC.** Luro 3426. 73-0206. A las 16, 18, 15, 20, 21 y 24:55. Thelma & Louise - P/M/16. Sáb. trasn. 1.

**AUDITORIUM.** Casino Central. 3-7786. Mier. y Juev. a las 24: Atame - P/M/16. Variedades.

**BRISAS.** Rivadavia 3142. 2-9241. A las 18, 20, 22 y 22:55 (Mal

tiempo 16:30). Todo por amor - P/M/13. Variedades.

**DIAGONAL.** Diagonal Pueyrredón 3338. 3-3501. Cont. 16, 18, 30, 20, 50 y 23:20. Terminator 2 - P/M/16. Sáb. trasn. 1.

**LURO.** Luro 4430. 72-0183. Cont. 16, 30, 18, 35, 20, 40 y 22:55. Los locos Addams - P/M/13. Sáb. trasn. 1.

**NUEVO BELGRANO.** Belgrano 3434. 2-1477. A las 17, 45, 20, 20 y 22:45 (Mal tiempo) de las 15:30. Pescador de ilusiones - P/M/13. Sáb. trasn. 1.

**ODEON.** Entre Ríos 1828. 4-2753. Cont. 19 y 0:50 (Vier. 20, 21, 30, 23 y 0:30). La pistola dentro 2 1/2 - S/R. Noche. Ver Cartelera de Teatro.

**OLYMPIA.** Santa Fe y Rivadavia. Galería Peñón Aller. A las 14, 16, 20, 18, 40, 20, 30 y 22:30. Sexo ardiente - P/M/16. 15, 17, 20, 19, 30, 21, 40 y 23:50. Las colegatas. Sáb. trasn. 1.

**REGINA.** Santa Martín 2426. 3-0699. Cont. 16, 15 y 18, 30 (Lunes 16, 15, 18, 30, 20, 45 y 23). Una segunda oportunidad - S/R. Sáb. trasn. 1.

## MIRAMAR

**GRAN ATLANTICO.** Calle 21 N° 1900. 0176. Cont. Thelma & Louise - P/M/16. Varied.

## NECOCHEA

**PARIS.** Avda. 59 N° 2874. 2-2273. Hoy a las 18, 20, 50 y 23:20. Terminator 2 - P/M/16. Variedades.

## VILLA GESELL

**ATLANTIC.** Pasco 105 entre 2 y 3. 6-2323. A las 20, 22 y 24: Los locos Addams - P/M/13. Juev. Como ser mujer y no morir en el intento. Vie. J.F.K.

**AUTOCINE.** Buenos Aires y Circunvalación. 6-8230. Cont. Terminator 2 - P/M/16. Juev. Robin Hood. Vie. Los locos del aire.

## TEATROS DE LA COSTA

## MAR DEL PLATA

**ALBERDI.** Alberdi 2473. 3-0021. Mar. a Dgo. a las 20: "Ami y Perla", de E. Hueros. Mier. a Dgo. a las 22: Esteban Melino y elenco en "Fuerte y al Medio". A las 23:30. su nuevo show: "Tarado se Necesita".

**ATLAS.** Luro y Corrientes. 4-5001. Diariamente a las 21, 30 y 23:30. T. Biral, S. Campos, N. Carpena, M. Casán y G. Dufau en "Brujas", de Santiago Moncada. Dir.: Luis Agustoni.

**AUDITORIUM.** Boulevard Marítimo 2864. 3-7786. Lun. a las 22: Grupo "Danzares". Mar. a las 22: Grupo "Los Chalcaberos". Mar. a las 24: Comedia musical "Mar de Fondo". Mier. a las 21, 30. Juev. a Dgo. a las 22: Angel Pericot y su Ballet Español en "España Baila". Sáb. y Dgo. a las 24: Simplemente Jazz, con Cacho Gili-berto. Diariamente a las 20: "Pinocho y los Globos Mágicos", comedia musical infantil de Alberto Mazzini.

**BRISAS.** Rivadavia 3142. 2-8241. Diariamente a las 20: Grupo Kiene Sonetto en "Cárguese de Risa". Autor y Dir.: Omar Capacci.

**COLON.** Hipólito Yrigoyen 1665. 4-8571. Mar. a Dgo. a las 22. Sáb. a las 21, 30 y 23:30. Miguel Angel Solá, Hugo Arana, Dario Grandinetti y Juan Leyrado en "Los Mosqueteros". Autor y Dir.: Manuel González Gil. Juev. y Men. 12 años 40% desc. Mar. Juev. y Sáb. a las 20: "Todo de a Dos". Mier. y Vie. y Dgo. a las 20: "Locas Historias".

**CORRIENTES 1.** Corrientes 1766. Extraordinario éxito: Oscar Martínez en "Locos de Contentos", de Jacobo Langsner. Con Mercedes Morán. Dir.: Carlos Rivas. Mar. a Dgo. a las 22:30.

**ENCUENTROS.** San Luis 2069. 2-3730. 2-7711. Cia. de Teatro Colonial de Bs. As. pta.: Mar. a Dgo. a las 21:30. "Los Arboles Mueren de Pie", de Alejandro Casona. Mar. a Dgo. a las 23: "M'Hijo el Dotor", de Florencio Sánchez. Lun. a las 21:30. "Las de Barranco", de G. de Laferrere. Lun. a las 23: "El Centenario murió al Amanecer", de Agustín Cuzani. Dir. Gral.: Adrián Di Stefano.

**LA PIAF.** Frente al Torcón. 73-7473. Un espectáculo de Jean François Casanova: "Caviar" (La Mejor). Mar. a Dgo. a las 22:30.

**LIDO.** Santa Fe 1751. 4-3302. Juev. a Dgo. a las 22: BOTTON TAP presenta el deslumbrante espectáculo "TOO MUCH". Con 36 Cuadros Musicales. Dir.: Ana Sans y Anibal Pachano. Loc. en vía.

**NEPTUNO.** Santa Fe 1751. 4-3302. Diariamente a las 20:30. LOS MUS presentan "Una Nueva Fantasia", un espectáculo increíble. Apto para todo público. Mar. a Dgo. a las 22: El inimitable imitador dominicano: Julio Sabala. Deslumbrante espectáculo. Todos los lunes a las 22: Ciclos de Conciertos de Verrano, por la Orquesta Sinfónica Municipal. Dir.: Mtro. Guillermo Bocerra.

**ODEON.** Entre Ríos 1828. 4-2753. Diariamente a las 21 y 23 (Vier. descanso). "FIESTA EN EL ODEON", de Hugo Moser y Enrique Carreras. Con Mercedes Carreras, Alberto Castillo, Adolfo García Graú, Marcos Zucker. El humor de Carlos García y sus Merengos. Las Chicas de Fuego. Dir.: E. Carreras.

**PAYRO.** Casino Central. 3-7786. Lun. a las 22:30. Recital de Eva Triguero. Mar. a las 23:30. Grupo de Teatro en "Gambetta". Mier. a las 22: "La Forestal". Juev. a las 22: "Pasión" (Teatro para Adolescentes). Juev. a Dgo. a las 22: Mario Campana y su Romería Flamenca. Mier. a Dgo. a las 20: "El Vero Desvelado" (Infantil).

**PLAZA.** Rivadavia 2332. Mar. a Dgo. a las 20:30 (Mal tiempo) de las 18: "El Maravilloso Mundo de Los Pinifios", comedia musical. Mier. a Dgo. a las 22:30. Sáb. a las 21:30 y 23:30. Gran fiesta flamenca con "Los Tarantos". Loc. en vía. Mar. a Dgo. a las 0:45. "Los X 3" presentan: "Una Noche de Locos", show cómico musical. Todos los lunes a las 22:30. Norman Erlich.

**PROVINCIAL.** Boulevard Marítimo 2400. 2-4081/9. Todos los lunes a las 22:30. Luis Landriscina. Diariamente a las 22 y 23:45. PEOR ES NADA presenta a Jorge Guinzburg y Horacio Fontova en el super show Humorístico Musical: "Teatro PROVINCIAL GUINZBURG-FONTOVA Me siento bien".

**LA PIAF.** Frente al Torcón. 73-7473. Un espectáculo de Jean François Casanova: "Caviar" (La Mejor). Mar. a Dgo. a las 22:30.

**LIDO.** Santa Fe 1751. 4-3302. Juev. a Dgo. a las 22: BOTTON TAP presenta el deslumbrante espectáculo "TOO MUCH". Con 36 Cuadros Musicales. Dir.: Ana Sans y Anibal Pachano. Loc. en vía.

**RE-FA-SI.** Luro 2332. 3-9422. SALA 1: Mar. a Dgo. a las 21 y 23:15. Hugo Varela en "Hugo de Naranja". con M. Alvarez y G. Calabrese. SALA 2: Juev. a Mar. a las 21 y 23:15. Guillermo Guido, Oscar Kreimer y Enrique Llopis en "Nosotros". Vie. a Mar. a las 0:30. Eduardo Calvo en "Muchas Pelucas para un Solo Calvo". Lun. a las 22: Grupo 3x1. Loc. en vía.

**SALA 3.** Vie. y Sáb. a las 22: El humor de "Trío Laurel". Lun. a las 22: Alejandro Gardinetti en "Gardineti y sus Personajes". Loc. en vía.

**REGINA.** Peatonal 2426. 3-0699. Mar. y Vie. a las 21 y 23 y 23:30. Mier. y Juev. y Dgo. a las 22:30. Leo Shargia, Fernando Mirás, Fabián Giansola y gran elenco en "Los 90 son Nuestros", de Ana Diosdado. Adapt.: Luis Agustoni. Dir.: Carlos Gandolfo.

**ROXY.** San Luis 1742. 4-2923. Ciclo de Recitales: Mier. a las 23: María Martha Serra Lima.

**SANTA FE.** Santa Fe 1854. Mar. a las 0:15. "La Lección de Anatomía", de Carlos Mathus. Sáb. y Dgo. a las 0:30. Lun. a las 22:30 y 0:30. "El Show de Corona", con Jorge Corona y Danny Martín. Diariamente a las 20:30. Comedia musical infantil "Corazones de Hojalata". Vie. a las 0:30. "Simplemente Jazz".

**TRONADOR.** Santiago del Estero 1760. 3-1956. Mar. a Dgo. a las 22: Aizenberg & Asociados presentan: de Barcelona "El Tricicle". Todo el humor de elastic, un gag por minuto.

## NECOCHEA

**CIRCO NACIONAL DE ITALIA ORLANDO ORFEL.** Terminal de Omnibus. 250 artistas de 20 países. Por 1° vez en Argentina osos blancos gigantes del polo norte. Diariamente a las 20 y 22:30.

**CIRCO SAFARI 92.** CALLES 75 y 58. Nuevas Atracciones Mundiales. 4 Domadores en la Pista. Diariamente a las 20 y 22:30 (Días de lluvia dde. las 16).

## PINAMAR

**DEL MAR.** Bunge y Shaw. Hoy Miércoles presenta: ¡A Toda Risa! con "I Médici Concerto" (Una asociación ilícita con fines de lucro). Loc. en vía.

## VILLA CARLOS PAZ

**CANDLEJAS.** 2-2314. Dorys del Valle y Emilio Dizi en "Toco y Me Voy", de D. Benfield. Con Julio López, Paula Martiner y act. esp. de Alejandra Da Passano. Mier. y Juev. y Dgo. a las 22:30. Vie. y Sáb. a las 22:30 y 0:15. Loc. num. en vía. Refrig.

## VILLA GESELL

**BEL MOTEL.** Alameda 266 y 303. 6-8828. A las 23:30. Lun. y Mier.: Quintero Midnight Jazz. Mar.: Restriz Lavalle (canto y bandoneón de tango). Juev. y Dgo. a las 22:30. Alejandro y Marcelo Devrie junto a Anibal Barbieri. Vie.: Martín Favell (piano). Sáb.: Héctor Corbalán (folklore y latinoamericano).

**CASA DE LA CULTURA (VILLA GESELL).** Avda. 3 N° 874. 6-2513. Lun. a las 20:30. "Cacurcho y Sacurcho". (Infantil). A las 22:30. Los Tarantos en "La Mejor Fiesta Flamenca". Mar. y Juev. a las 20:30. Trapp y Pappi plan. "La Isla de los Pajaros" (Titeres). Mier. a las 20:30. A ver que Vea (Infantil). Mier. y Vie. a las 22:30. "El Señor del Baño 92", con Rudy Chernof. Juev. a las 22:30. Unipersonal de Sebastián del Valle (Música saliente). Sáb. a las 22:30. Héctor Malmud en "Tango Clip". Dgo. a las 22:30. "Del Conventillo a París", por la Comedia Municipal.

**EDIPLO.** Av. 3 e/102 y 103. Hoy Miércoles a partir de las 0:30. Gira "92 de Los Vergara. En su mejor show del año. Loc. en vía.

**MUSIC HALL DE LA COSTA**

**CLUB ARABE RESTAURANT CONCERT.** Moreno 3651. 4-1734. Comidas Típicas. Parrilla. Grupo de Odaliscas. Todas las noches desde las 21 (Sáb. y Dgo. Show Musical). Tarj. Cred.

**EL CIERVO ROJO.** Sierra de los Padres. 63-0187. Almuerzos con Asado al Asador. Cena - Show - Baile. Salón para fiestas.

**EL RANCHO DE JOSE.** Córdoba 3523. 4-0691. Cena-Show-Baile. Asado al asador. Show folklórico y melódico. 2 orquestas. Desde las 22.

**JOCKEY CLUB.** Rivadavia y Corrientes. 4-1572. Diariamente a las 22: "Hola Tango", con Ruth Durante, Roberto Ayala, Daniel Cortés, Roberto Mancini, Osvaldo Berlingheri, Mónica y Victor Ayos (pareja de baile) y Cuarteto de Celso Amato. A la 1.15 (Mar. y Vie. 23:30). Show árabe bailable de odaliscas pres. por el Grupo "Sheik" en "La Noche de las Rosas de Oriente".

**CASA DE WALTER BERON.** Moreno 2648. 4-4648. Cena, Copas, Baile y Show dde. las 22. Fantástico asador criollo. Tango. Folklore. Melódico. Para bailar todos los ritmos, 3 súper orquestas. Premio Estrella de Mar 91.

**LA MINCA.** Colón y Guido. Disfrute de una velada distinta con Empanadas, Vino y Buena Música. El lugar de los Mejores Recitales a partir de las 23 hs. Vie. y Sáb. a las 23:30. Makuma (Música centroamericana).

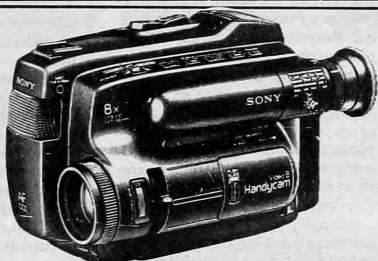
**LA PARIS.** Ramba Casino. Cena y Show con el Grupo "Sheik". Show árabe bailable y odaliscas. Pres. "La Noche de las Rosas de Oriente". Lun. y Mier. a las 22:30.

## VARIIDADES DE LA COSTA

**AQUASOL PARQUE ACUATICO.** Ruta 2 Km. 386. 60-0273. Diariamente. Acceso libre a Todos los Juegos, Piscina Gigante, Kamikaz, Match 5, Jumbo, Twist, Zig Zag y Aqualandia.

**CIRCO VOSTALIN EN EL SUPERDOMO.** 88-9777/2651. Diariamente a las 19:30 y 22:30 presenta los únicos artistas liliuputenses del mundo por primera vez en América. Gral.: A 30.000. Recargo p/loc. num.

**FANTASTICO CIRCO RODAS.** Puerto. Diariamente a las 20 y 22:30 (Mal tiempo a las 16). Deslumbrante e Incomparable! Boletería desde las 10.



# Revolución en Video

Videó 8 es la revolución en video. Mejores imágenes y colores que otros formatos. Más duración en grabación y reproducción. La camcorder TR50 le permite a usted grabar con sólo la luz de

una vela y reproducir sobre cualquier TV binorma. Con la sencillez de uso que sólo la tecnología Sony ha creado. Y con la Garantía Total de Aurora en Argentina.

# SONY® CCD-TR50



6.00

ATC - ATC 24 - 1ª EDICION.

7.00

ATV - EL CRONISTA.

Informativo  
ATC - DESPERTAR AL PAIS.  
Con A. Percival

9.00

ATC - LA MAÑANA. Actualidad

10.00

ATV - DIBUJUEGOS

11.00

ATC - DIBUJOS ANIMADOS

11.30

9 - EL MUNDO DE LA FANTASIA

12 - ADELANTO DE NOTICIAS

12.00

ATV - AMERICA NOTICIAS.

Edición Extra

ATC - ATC 24 - 2ª EDICION

9 - BATMAN. Serie

11 - TELEFE NOTICIAS

12 - EL SHOW DE LOS TRES CHIFLADOS. Serie

13.00

ATV - BESAME. Con M. Macías y V. Hanglin

ATC - CORDIALMENTE, con Juan C. Marco

9 - NUEVEDIARIO

11 - CRISTAL. Telenovela

12 - 360 TODO PARA VER

14.00

9 - RITMO DE LA PLAYA

(desde Mar del Plata). Conducen:  
R. Maravilla, J. Formento y C. Parrilla

11 - LAS OLAS Y EL VIENTO

(desde Mar del Plata). Conducen:  
Juan A. Mateyo

14.30

ATC - GRACIELA Y ANDRES

15.00

ATV - LA NOVELA DE LAS TRES.

"Mi amada Beatriz"

12 - INVOLVABLE. Telenovela

16.00

ATV - LA NOVELA DE LAS CUATRO.

"...De mujeres"

ATC - AMOR DE NADIE

9 - YO ME QUIERO CASAR... ¿Y USTED? Conducen: R. Galán

11 - EL SHOW DE LOS PITUFOS. Infantil

12 - BIENVENIDAS. Femenino

17.00

ATV - FM ASPEN. Clips

ATC - LASSIE. Serie

9 - SOCIOS PARA LA AVENTURA. Dibujos animados

11 - LA FAMILIA INGALS. Serie

12 - TOPACIO. Telenovela

17.30

ATC - FLIPPER. Serie

18.00

ATV - CREMA AMERICANA

ATC - CARRUSEL. Telenovela

9 - COSECHARAS TU SIEMBRA. Telenovela

11 - COMANDO ESPECIAL. Serie

12 - EL AGUERITO SIN FIN. Infantil

18.30

9 - LA ELEGIDA. Telenovela

19.00

ATC - REBELDE SIN PAUSA. Periodístico/Musical

9 - EL ZORRO. Serie

11 - TELEFE NOTICIAS. 2ª Edición

12 - CELESTE. Telenovela

20.00

ATC - ATC 24 - 3ª EDICION

9 - NUEVEDIARIO

11 - SUPER AGENTE 86. Serie

12 - TELENOCHÉ

21.00

ATV - ATV NOTICIAS

ATC - THE AMERICAN MUSIC AWARDS. Entrega de premios a los mejores conjuntos musicales de 1991

9 - PATEAR EL TABLERO. Comedia. Con G. Kraus

11 - NAM, PRIMER PELOTON. Serie belica

12 - ANA DE LA PRADERA. Miniserie. Con M. Follows

22.00

ATV - LOS ESPECIALES

9 - AUTOCINE NUEVE. Hoy: "Triángulo de acero", con Beau Bridges

11 - FUTBOL. Copa Ciudad de Mar de Plata. Boca vs. San

Lorenzo. En directo

12 - DETECTIVE DE SEÑORAS. Telecomedia

23.00

ATC - LO MEJOR Y LO PEOR DE LA SEMANA. Conducen Gloria López Lecube

12 - ESTADO CIVIL. Tele drama. Con G. Romano

24.00

ATV - LOS CLASICOS

ATC - ATC 24 - 4ª EDICION

9 - LA TV ATACA. Con M. Pergolini

11 - ARRIBA LAS GOMAS. Con A. Salguero

12 - CINE DE TRASNOCHE. Hoy: "La invasión de los exhumadores", con Donald Sutherland

1.00

ATC - CINE ARGENTINO

2.00

ATV - AMERICA NOTICIAS. Para hipocaisicos

3.00

ATC - FANTASTICO. Musical de la RAI

14.00

15 - LAS UNAS Y LOS OTROS. Con M. Gutiérrez

17 - CRIMEN EN MISSISSIPPI. Con Tom Hulce

16.00



H O Y

**Tiempo pronosticado:** Cálido y húmedo con nubosidad en aumento. Vientos leves del nordeste. Mínima: 21°. Máxima: 31°.

△ △ △ △

**17.30:** *Mona Lisa* (Gran Bretaña, 1986), film de Neil Jordan, con Bob Hoskins y Michael Caine. Sala Leopoldo Lugones, Corrientes 1530. Repite a las 20 y 22.30.

• *Los inundados*, film de Fernando Birri, con Lola Palombo y Pirucho Gómez. Cinemateca de la SHA, Sarmiento 2255. Repite a las 19.30 y 21.30.

**19.00:** Inauguración de la exposición "Diseño y artesanía urbana 1992, algunos antecedentes", de cerámica, metal, cuero, vidrio, madera y telar. Museo de la Ciudad, Alsina 412.

• *Rocco y sus hermanos*, film de Luchino Visconti, con Alain Delon. Dentro del ciclo "Los clásicos del cine", organizado por IIPAC. Foro Gandhi, Montevideo 453. Entrada libre.

**20.30:** Estreno de *Antología de la Zarzuela*, una selección de arias, dúos y escenas de las obras más famosas del género lírico español. Creada y dirigida por José Tamayo. Teatro Opera, Corrientes 860.

**21.15:** *Drácula*. Musical de Pepe Cibrián, con 63 artistas en escena. Luna Park, Corrientes y Bouchard.

**21.30:** *Nosotras, que nos queremos tanto*. Betiana Blum, Mirtha Busnelli, Fernando Miral y Alicia Zanca, dirigidas por Víctor García Peralta, en una puesta que habla de mujeres y de hermanas. Teatro Lorange, Corrientes 1372.

**22.00:** *Noche de verano*, film de Lina Wertmüller, con Mariangela Melato. Canal 25 de Cablevisión.

• *Botton Tap*, en *Too Much*. Más de treinta cuadros musicales, dirigidos por Ana Sans y Anibal Pachano. Teatro Lido, Santa Fe 1751, Mar del Plata.

• *Hugo de Naranja*. Unipersonal humorístico de Hugo Varela. En Re-Fa-Si, Luro 2332, Mar del Plata.

**24.00:** *Las rutas del sud*, film de Joseph Losey, con Yves Montand. Canal 25 de Cablevisión.



## Argentina potencia

(Por **Rodrigo Fresán**) En su prólogo a *Grandes esperanzas* de Charles Dickens, el escritor norteamericano John Irving se escandaliza, divertido, por las críticas que califican a los argumentos de Dickens como improbables: "La naturaleza de la trama es ser improbable. Cuando los ingleses partieron hacia su guerrita con los argentinos en 1982 utilizaron una embarcación de lujo, el 'Queen Elizabeth II', para el transporte de tropas y prostitutas. ¿Y cuál fue una de las más importantes prioridades estratégicas para los argentinos? Hundir el barco en cuestión para así apuntarse lo que por esos lados se conoce como victoria moral. ¡Increíble! Aceptan argumentos como éste por la sencilla razón de que, después de todo, son noticias. Y esa misma gente desconfía de Dickens".

En la página del final, *Holy Go!* —protagonista absoluta de *Desayuno en Tiffany's*— manda carta donde precisa que "Brasil fue bestial pero Buenos Aires es de lo mejor".

Más allá de las góticas excentricidades de Miss Havisham o de la frialdad en fuga de Truman Capote, cabe preguntarse cuál es la fascinación que ejerce la Argentina como poderoso territorio para que canten, felices y afinadas, las máquinas de la ficción y lo improbable. Seguramente no tiene que ver con un paisaje exótico o una estética macondiana; aquí todo es más sutil y más cercano a la esquizofrenia que suele reinar en ciertos episodios de "Dimen-

sión desconocida": ¿la Argentina no es, después de todo, una república europea que limita aquí con la General Paz, allá con la Rue Foch? De ahí que varios escritores viajeros —Theoux, Chatwin & Co.— y varios individuos en fuga desafiada buscando una nueva vida —Butch Cassidy, Orlie Antoine, Aristóteles Onassis y todo un rebaño de nazis de elite— hayan recalado en nuestras costas como quien busca perderse y encontrarse en las páginas de un libro en constante trámite porque ¿cómo terminarlo?, ¿cómo arriesgarse a un final que aborte la maravilla?

Cuando se trata de hacer arte en argentino y en la Argentina, toda dificultad ingobernable se rinde con suspiros de falsa señorita recatada al descubrir que, bueno, aquí todo es posible. Súmese a esto la natural propensión a la amnesia del argentino medio, y la delgada membrana que separa a un buen cuento de una noticia delirada se vuelve decididamente permeable. La clave está en aceptarlo, entregarse a la vorágine del maelstrom y comprender que nuestra historia obedece a los dictámenes de un escritor tan talentoso como impredecible en el hilado de sus tramas. Y que semejante originalidad es nuestro producto más representativo. Así, todo es probable y, amparándose en semejante infinito, han florecido los hijos del capitán Grant; aquel personaje de Bellow secuestrado y obligado a la lectura de panfletos intolerables; El Santo y Maxwell Smart resolviendo intrigas en Buenos Aires apócrifos; la bofetada de Gilda; un personaje de Stephen

King enloqueciendo a bordo de un avión después de haber concretado pésima transa con bonos vernáculos; el asado pantagruético con que se enciende el galope de *Los cuatro jinetes del Apocalipsis*; el abogado sufrido y astuto de las novelas de Scott Turrow; el consúl borracho de Graham Greene y Amalita en los diarios de Warhol; toda una patota de nuevas novelas norteamericanas —*Sebastian's Pride*, *Imagining Argentina*, *Reapers of the Wind*, *Champions of the World*, *El Yanqui*— que ensayan hasta el infinito variaciones de *Lo que el viento se llevó* y *Missing*; una ópera rock con nombre de Primera Dama; la lista continúa hasta crecer a expediente ingobernable y, hey, tengan a bien agregar sus propias selecciones, sus divertidas memorias.

Argentina potencia. Argentina como eficaz musa inspiradora. Argentina con todos sus climas. Argentina derecha y humana y mítica y mitómana. Argentina como última parada antes del precipicio que confirma la chatura del planeta. Malos y buenos. Todos juntos ahora y vengan juntos. Como los Blue Meanies, los malvados azules vencidos para siempre en el *Submarino amarillo* por la música de los Beatles y el latido de los corazones solitarios. Recuerden: "¿A dónde iremos ahora?", se desespera el líder de los villanos ante su lugarteniente quien, con una sonrisa entre cínica y nerviosa, articula la palabra mágica, el abracadabra de todo el asunto.

"¿A la Argentina?", responde y pregunta y responde el muy cretino.

## Taxis

En la madrugada del domingo 26/1/92 (06.45 hs) mi prima y yo abordamos un taxímetro en la terminal de Retiro. El viaje costó \$ 7.50. Mientras mi prima bajaba los bolsos yo le pagaba al chófer con \$ 50, pidiéndole disculpas por no tener cambio. Este señor me dijo (mientras yo, distraída, trataba de encontrar siquiera \$ 0,50 en mi cartera) que no buscara más porque le había pagado con \$ 10 y él tenía cambio. Me quedé perpleja porque lo único que yo tenía encima eran tres billetes de \$ 50. Se lo comuniqué y se hizo el ofendido, llegando en su cinismo a enfurecerse. Sólo pudimos terminar de bajar nuestro equipaje antes de que arrancara presuroso porque se acercaba una policía.

A dos cuadras se encuentra la seccional de policía (Julián Alvarez entre Güemes y Charcas) a la cual me dirigí a realizar la denuncia del hecho, delictivo a mi entender.

Entre sonrisas socarronas me explicaron que si yo no tenía anotado el número de serie del billete ellos no podían hacer nada. (¿Quién si no?)

Pregunto: ¿Los ciudadanos estamos a merced de este tipo de escuchantes-móviles? ¿Nadie puede hacer nada en estos casos para protegerlos?

Conozco casos que han terminado a los golpes y con estos señores taxistas ofendidos y amenazando juicios por su pérdida de tiempo y dinero.

¿Alguien puede indicarme a dónde dirigirme para denunciar al chofer del Renault 12 cuya patente termina en 73, y que tiene matrícula 7299?

Alejandra J. Cappelli  
DNI: 16.729.512

## AVISO AL LECTOR

**Página/12** solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario poder el texto original, con su siguiente perjuicio.

## GASPAR el revolú

